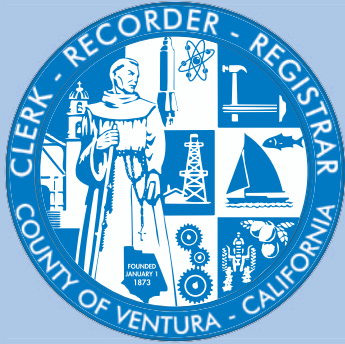




MARK A. LUNN

Clerk Recorder/Registrar of Voters

Polls Open

November 8, 2016

7:00 a.m. to 8:00 p.m.

Vote By Mail

October 10th – November 1st

Application on Back Cover

Last Day to Register to Vote

October 24, 2016

**A Spanish translation of this
guide is available by calling
654-2664.**

***Una traducción en español de
esta guía está disponible
llamando al 654-2664.***

Sample Ballot and Voter Information Pamphlet

Presidential General Election

Tuesday, November 8, 2016

ATTENTION!

**Your polling place may have changed.
See back cover for location.**

Ventura County Elections Division

800 South Victoria Avenue • Ventura, CA 93009-1200

(805) 654-2664 • www.venturavote.org



County of Ventura COUNTY CLERK AND RECORDER

MARK A. LUNN
County Clerk and Recorder
Registrar of Voters

Dear Ventura County Registered Voter:

Thank you for participating in the voting process! This Sample Ballot and Voter Information Pamphlet provides candidate and measure information, ballot marking instructions, polling place hours and other election details to enhance your voting experience. Please take a moment to review your Sample Ballot which will help you be prepared to vote on Election Day.

In addition to electing the President on November 8th, you will be voting for U.S. Senate and Congressional representatives, State Senate and Assembly members, state propositions, and local measures. Many voters in the county will also be voting on city, school, and special district offices.

You can choose how and when to vote. The following are your voting options:

1. Vote at the Ventura County Elections Division

October 10, 2016 – November 7, 2016: Monday through Friday 8 a.m. – 5 p.m.
Election Day, Tuesday, November 8, 2016: 7 a.m. – 8 p.m.

2. Vote By Mail

Mail in the Vote By Mail application on the back cover by November 1, 2016, if you are not registered as a Permanent Vote By Mail voter. Permanent Vote By Mail voters automatically receive a ballot in the mail approximately 27 days prior to each election.

3. Vote at your assigned polling place on Tuesday, November 8, 2016

Polls are open from 7 a.m. - 8 p.m.

Did you know that Vote By Mail ballots received in the Elections Division before Election Day are the first ballots to be counted on Election Night? You can learn more about Vote By Mail by reviewing this Sample Ballot or by visiting www.venturavote.org.

If you have any questions, please visit www.venturavote.org or call (805) 654-2664. The Elections Division team is here to assist you. Be sure to follow the County Clerk and Recorder/Registrar of Voters on Facebook and Twitter, so you can receive timely election updates and be informed about the election process. You may also download the Elections mobile app at www.venturavote.org.

Our mission is to serve the registered voters of Ventura County in a transparent and accessible manner with the highest level of professionalism and integrity. We look forward to assisting you and counting your vote!

Sincerely,

MARK A. LUNN, CERA, REO
Clerk and Recorder/Registrar of Voters

Preserving History • Protecting Democracy



What's In This Guide

1

Three Ways to Vote.....	2
Voting By Mail	3
Voting At Your Polling Place.....	4
How to Mark Your Ballot.....	5
What's on the Ballot.....	6
Political Party Endorsements.....	7
Sample (Practice) Ballot	8 – 15
Voter Information Pamphlet (Candidate Statements & Local Measures).....	16 – End
Polling Place Location	Back Cover
Vote By Mail Application.....	Back Cover

Help Us Keep the Voter File Accurate

In an effort to maintain current voter rolls and reduce waste, the Ventura County Elections Division will be mailing an alternate residency confirmation notice postcard after the November 8, 2016, Presidential General Election, pursuant to California Elections Code 2224 that permits removal from the active voter roll the names of those registered voters who have **NOT** voted in any election nor had their registration updated in the preceding four years.

The pre-addressed return postage-paid postcard **MUST BE RETURNED** to the Elections Division if a voter wishes to remain on the active voter roll. However, if you receive a postcard for someone who has moved or does not live at the address shown on the postcard, return the postcard so that we can maintain a current voter file. Voters who return the notice with an affirmative response will remain on the active list of registered voters. Voters who **DO NOT** respond affirmatively will be placed on an inactive voter list, and will no longer receive election materials. If they fail to vote in any election between the time they receive the notice and the next two federal general elections, they may be canceled from the voter file.



Three Ways To Vote

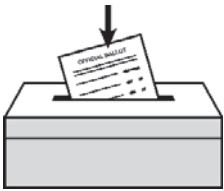
You have three options to choose from for casting your ballot:



Vote By Mail

Vote at your convenience! Receive your ballot in the mail, and either mail it in or drop it off.

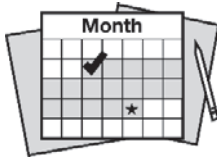
See Page 3 for details



Vote at the Polls

Find your polling place on the back cover of this booklet. Polls are open from 7:00 a.m. to 8:00 p.m. on Election Day, Tuesday, November 8th.

See Page 4 for details



Vote Early at the Elections Office

Starting October 10th, voting is available at the office of the Ventura County Elections Division. You can come in and cast your ballot, or pick up a Vote By Mail ballot to take home.

8:00 a.m. to 5:00 p.m.
Monday through Friday
(7 a.m. to 8 p.m. on November 8th)

Ventura County Government Center
Hall of Administration – Lower Plaza
800 South Victoria Avenue, Ventura

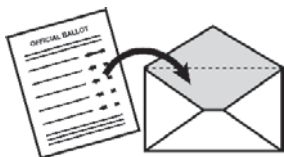
Do I Need to Show ID?

In most cases, identification is not required to vote. However, if this is your first time voting and you did not provide a driver's license number or social security number when you registered to vote, you may be required to provide one of the following: 1) A photo ID; or 2) A document with your name and address, such as a Current Utility Bill, Bank Statement, Government Check, or other Government Document.

What is a Vote By Mail Ballot Precinct?

If the back cover of this booklet shows "Vote By Mail Ballot Precinct" instead of a Polling Place, this means that you live in a precinct with fewer than 250 registered voters. These are typically rural areas, but may also occur due to the various districts holding elections. The issues on your ballot are based on your location, and may be different from your neighbor's.

Since it is not practical to establish a polling place for fewer than 250 voters, voters in these precincts are automatically sent a Vote By Mail Ballot. If you live in a Vote By Mail Ballot Precinct, your official ballot should arrive in the mail approximately three weeks before Election Day. See Page 3 for information on how to return your Vote By Mail Ballot.



Voting By Mail

**Ballots will be mailed out beginning October 10th.
To request a Vote By Mail Ballot:**



Fill out and mail in the application on the back cover of this booklet

-OR-



Download the form *Vote By Mail Ballot Application* from the Elections Division website:
www.venturavote.org/forms

-OR-



Call (805) 654-2664



Your request must be received by November 1st.

Only the registered voter himself or herself may request a Vote By Mail ballot.

You may request a Vote By Mail ballot for all future elections by selecting the *Permanent Vote By Mail* option on the application.

Overseas citizens and military personnel have additional options. Visit www.fvap.gov for more information.

If your ballot is lost or damaged, you can receive a new ballot by submitting a written request. Download the form *Affidavit to Request a Second Vote By Mail Ballot* from www.venturavote.org/forms, or call (805) 654-2664 for instructions.

How to return your Vote By Mail ballot:



By Mail – Voted ballots must be postmarked on or before Election Day and received by the Elections Division no later than three days after Election Day. Do not forget to put the required postage on the envelope.



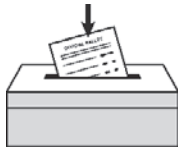
In Person – Ballots dropped off in person must be received no later than 8:00 p.m. on Election Day. Voted ballots may be dropped off at the following locations:

- Ventura County Elections Division - Monday through Friday, 8 a.m. to 5 p.m.
- Ventura County Government Center, Hall of Administration Main Entrance - 24 hours
- Any of the ten City Clerk's offices in Ventura County during regular business hours
- Any polling place in Ventura County on Election Day, November 8th, 7 a.m. to 8 p.m.



Follow the instructions that come with your Vote By Mail ballot. **Be sure to sign the return envelope.** Your signature must appear similar to the original signature on your voter registration form. A Vote By Mail ballot without your signature will not be counted.

Note: If the back cover of this booklet (in the pink box) shows "Permanent Vote By Mail Voter" or "Vote By Mail Ballot Precinct," you do not need to request a ballot. You will be sent one automatically.



Voting At Your Polling Place

Polling Places are open from 7:00 a.m. to 8:00 p.m. on Tuesday, November 8th.

How do I find my Polling Place?



Check the back cover of this booklet



Call (805) 654-2664



Search online at www.venturavote.org/voter-lookups/wheres-my-polling-place

How do I vote at the Polling Place?

State your name and address to the poll worker, and sign the roster. You will then receive a ballot. Secrecy folders are available if you would like one. Take your ballot to a voting booth to vote.

Follow the instructions provided for marking your ballot. When you are done voting, insert your ballot into the scanner on top of the ballot box.

If you make a mistake on your ballot, return it to a poll worker to receive a new ballot.

Ask a poll worker if you have any questions.

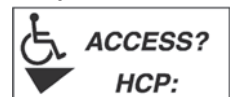
What is Provisional Voting?

When a voter's eligibility cannot be confirmed at the polling place, they may cast a Provisional Ballot. Common reasons for provisional voting include:

- The voter is not listed in the polling place roster.
- The voter was sent a Vote By Mail ballot, but did not bring it with them to the polling place.
- The voter has moved within the County, but did not update their voter registration.

If you require a provisional ballot, you will be given an envelope with a registration form attached. Fill out the form completely, and return your ballot in the envelope. You will receive a receipt, which you can use after the election to find out whether your ballot was counted, and if not, why.

Is there disability or language assistance available?



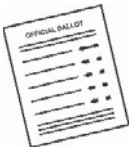
Check the back cover of this booklet to see if your polling place is accessible: **HCP: YES**

If you are unable to enter the polling place, a poll worker can bring your ballot to you outside. You may also request assistance marking your ballot.

Each polling place is equipped with a touchscreen voting system that includes an audio mode.



All voting materials are provided in English and Spanish. Depending on your location, additional languages (Chinese, Hindi, or Tagalog) may be available.



How to Mark Your Ballot

Use a ball point pen with BLUE or BLACK ink only. Do not use felt tip pens, gel ink, or pencil.

Draw one single thin line connecting the HEAD and TAIL of the ARROW that points to your choice.

Like this:

PRESIDENT and VICE-PRESIDENT	
PRESIDENT AND VICE PRESIDENT Vote for One	
ZACHARY TAYLOR for President MILLARD FILLMORE for Vice President	Eagle ←
BENJAMIN HARRISON for President ADLAI E. STEVENSON for Vice President	Finch ←
CHESTER A. ARTHUR for President THOMAS A. HENDRICKS for Vice President	Cardinal ←
THEODORE ROOSEVELT for President CHARLES W. FAIRBANKS for Vice President	Falcon ←
(WRITE-IN)	

Not like this:

PRESIDENT and VICE-PRESIDENT	
PRESIDENT AND VICE PRESIDENT Vote for One	
ZACHARY TAYLOR for President MILLARD FILLMORE for Vice President	Eagle ←
BENJAMIN HARRISON for President ADLAI E. STEVENSON for Vice President	Finch ←
CHESTER A. ARTHUR for President THOMAS A. HENDRICKS for Vice President	Cardinal ←
THEODORE ROOSEVELT for President CHARLES W. FAIRBANKS for Vice President	Falcon ←
(WRITE-IN)	

Check each contest to see how many candidates you can vote for.

You can vote for FEWER candidates than allowed, but if you vote for MORE candidates than allowed, your votes in that contest will not be counted.

OXNARD HARBOR DISTRICT DISTRITO PORTUARIO OXNARD	
For Harbor Commissioner Para Comisario Portuario	
Vote for no more than Three Vote por no más de Tres	

You do not have to vote in every contest for your ballot to count.

Write-In Votes

To vote for a candidate who is not on the ballot, write the name in the write-in space for that contest, and complete the arrow pointing to that space. Only votes for **qualified** write-in candidates are counted. A list of qualified write-in candidates is available at your polling place, or online beginning October 29th at venturavote.org.

PRESIDENT and VICE-PRESIDENT	
PRESIDENT AND VICE PRESIDENT Vote for One	
ZACHARY TAYLOR for President MILLARD FILLMORE for Vice President	Eagle ←
BENJAMIN HARRISON for President ADLAI E. STEVENSON for Vice President	Finch ←
CHESTER A. ARTHUR for President THOMAS A. HENDRICKS for Vice President	Cardinal ←
THEODORE ROOSEVELT for President CHARLES W. FAIRBANKS for Vice President	Falcon ←
(WRITE-IN)	



What's On The Ballot

Party-Nominated Offices	
Offices on the Ballot	U.S. President and Vice-President
Who voted in the Primary Election?	Voters with the same party preference as the candidate
Who is on the General Election ballot?	Each party selects their nominee based on the results of the primary elections.
Are candidates' party preferences shown on the ballot?	Yes – Each candidate is the official nominee of his or her party.
Voter-Nominated Offices	
Offices on the Ballot	U.S. Senate, U.S. Representative, State Senate, State Assembly
Who voted in the Primary Election?	All voters, regardless of party preference
Who is on the General Election ballot?	The top two vote-getters from the Primary Election, regardless of party preference. The two candidates on the general election ballot may be from the same party, different parties, or no party.
Are candidates' party preferences shown on the ballot?	Yes – for voters' information only. Candidates are not officially nominated by parties.
State Propositions	

Depending on your location, your ballot may also include the following:

Nonpartisan Offices	
Offices on the Ballot	Board of Education and School District Governing Board Members City Council Members and other City offices Special District Directors County Supervisor (third district only – runoff between the top two vote-getters from the Primary election)
Are candidates' party preferences shown on the ballot?	No
Local Measures	

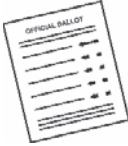


Political Party Endorsements

7

Qualified political parties have the option to officially endorse a candidate for each voter-nominated office. The following is a list of official endorsements submitted for the November 8, 2016 Presidential General Election:

Democratic Party
U.S. Senate Kamala D. Harris
U.S. House of Representatives District 24 – Salud Carbajal District 25 – Bryan Caforio District 26 – Julia Brownley District 30 – Brad Sherman
State Senate District 19 – Hannah-Beth Jackson District 27 – Henry Stern
State Assembly District 37 – S. Monique Limón District 38 – Christy Smith District 44 – Jacqui Irwin District 45 – Matt Dababneh
Republican Party
U.S. House of Representatives District 24 – Justin Donald Fareed District 25 – Steve Knight District 26 – Rafael A. Dagnesses District 30 – Mark Reed
State Senate District 19 – Colin Patrick Walch District 27 – Steve Fazio
State Assembly District 38 – Dante Acosta District 44 – Kerry J. Nelson District 45 – Jerry Kowal
American Independent Party
No Endorsements Submitted
Peace and Freedom Party
No Endorsements Submitted
Green Party
No Endorsements Submitted
Libertarian Party
No Endorsements Submitted



Sample Ballot

Review this ballot to get ready to vote at the polling place. Mark it as practice and take it with you.

OFFICIAL BALLOT

County of Ventura
Presidential General Election
Tuesday, November 8, 2016

BALOTA OFICIAL

Condado de Ventura
Elección General Presidencial
martes, 8 de noviembre de 2016

INSTRUCTIONS TO VOTERS:

1. Use a BLACK or BLUE pen.
2. To vote, complete the broken arrow pointing to your choice with a single line like this:
To vote for a qualified write-in candidate, write the person's name on the blank line provided and complete the arrow.

EXAMPLE / EJEMPLO:



INSTRUCCIONES PARA LOS VOTANTES:

1. Use una pluma de tinta NEGRA o AZUL.
2. Para votar, conecte la flecha incompleta hacia su elección con una sola línea, de este modo:
Para votar por un candidato por escrito calificado, escriba el nombre de la persona en la línea en blanco proporcionada y complete la flecha.

WARNING: Do not circle, cross out or erase choices, or make other marks on your ballot. If you make a mistake, obtain a replacement ballot.

ADVERTENCIA: No encierre en un círculo, tache ni borre sus elecciones, ni haga otras marcas en la balota. Si comete un error, consiga una balota nueva.

PARTY-NOMINATED OFFICES

The party label accompanying the name of a candidate for party-nominated office on the general election ballot means that the candidate is the official nominee of the party shown.

VOTER-NOMINATED AND NONPARTISAN OFFICES

All voters, regardless of the party preference they disclosed upon registration, or refusal to disclose a party preference, may vote for any candidate for a voter-nominated or nonpartisan office. The party preference, if any, designated by a candidate for a voter-nominated office is selected by the candidate and is shown for the information of the voters only. It does not imply that the candidate is nominated or endorsed by the party or that the party approves of the candidate. The party preference, if any, of a candidate for a nonpartisan office does not appear on the ballot.

CARGOS NOMINADOS POR LOS PARTIDOS

La etiqueta del partido que acompaña al nombre de un candidato para un puesto nominado por el partido en la boleta de las elecciones generales significa que el candidato es el nominado oficial del partido mostrado.

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDARIOS

Todos los votantes, sin importar la preferencia de partido que hayan revelado al inscribirse, o su negativa de revelar una preferencia de partido, pueden votar por cualquier candidato a un cargo nominado por los votantes o no partidario. La preferencia de partido, si la hubiera, designada por un candidato a un cargo nominado por los votantes, es seleccionada por el candidato y se muestra solo para la información de los votantes. No implica que el candidato esté nominado ni ratificado por el partido ni que el partido apruebe al candidato. La preferencia de partido, si la hubiera, de un candidato por un cargo no partidario, no aparece en la boleta electoral.

PARTY-NOMINATED OFFICES CARGOS NOMINADOS POR LOS PARTIDOS

PRESIDENT AND VICE PRESIDENT PRESIDENTE Y VICEPRESIDENTE

Vote for One Party Vote por Un Partido	
DONALD J. TRUMP for President / para Presidente	REPUBLICAN REPUBLICANO
MICHAEL R. PENCE for Vice President / para Vicepresidente	REPUBLICAN REPUBLICANO
GARY JOHNSON for President / para Presidente	LIBERTARIAN LIBERTARIO
BILL WELD for Vice President / para Vicepresidente	LIBERTARIAN LIBERTARIO
JILL STEIN for President / para Presidente	GREEN VERDE
AJAMU BARAKA for Vice President / para Vicepresidente	GREEN VERDE
HILLARY CLINTON for President / para Presidente	DEMOCRATIC DEMOCRATA
TIM Kaine for Vice President / para Vicepresidente	DEMOCRATIC DEMOCRATA
GLORIA ESTELA LA RIVA for President / para Presidente	PEACE AND FREEDOM PAZ Y LIBERTAD
DENNIS J. BANKS for Vice President / para Vicepresidente	PEACE AND FREEDOM PAZ Y LIBERTAD

MEMBER OF THE STATE ASSEMBLY MIEMBRO DE LA ASAMBLEA DEL ESTADO

44th District
Distrito 44

JACQUI IRWIN
Party Preference: Democratic
Assemblymember
Preferencia de Partido: Demócrata
Miembro de la Asamblea

KERRY J. NELSON
Party Preference: Republican
Small Business Owner
Preferencia de Partido: Republicano
Proprietario de Pequeña Empresa

NONPARTISAN OFFICES CARGOS NO PARTIDISTA

SCHOOL ESCUELA

MOORPARK UNIFIED SCHOOL DISTRICT
DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO
MOORPARK

For Governing Board Member
Para Miembro de la Junta Gobernante

UTE E. VAN DAM
Incumbent
Titular

CITY OF MOORPARK CIUDAD DE MOORPARK

For Member of the City Council
Para Miembro del Concejo Municipal

KEN SIMONS
Business Executive
Ejecutivo de Negocios

JEFFREY SCHOETTLIN
Screenwriter/Real Estate Manager
Guionista/Garante de Ventas

TERRI A. DORIA
Businesswoman/Marketing Executive
Mujer de Negocios/Ejecutiva de Mercadotecnia

DANIEL GROFF
Businessman
Hombre de Negocios

STEVE TARN
Businessman
Hombre de Negocios

ROSEANN MIKOS
Businesswoman/Councilmember
Mujer de Negocios/Miembro del Concejo

Muestra de Balota

Revise esta balota para prepararse para votar en el lugar de votación. Márquela como práctica y llévela con usted.

MEASURES SUBMITTED TO THE VOTERS
MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES

STATE
ESTADO

51 SCHOOL BONDS. FUNDING FOR K-12 SCHOOL AND COMMUNITY COLLEGE FACILITIES. INITIATIVE
STATUTE. Authorizes \$9 billion in general obligation bonds for new construction and modernization of K-12 public school facilities; charter schools and vocational education facilities; and California Community Colleges facilities. Fiscal Impact: State costs of about \$17.6 billion to pay off both the principal (\$9 billion) and interest (\$8.6 billion) on the bonds. Payments of about \$500 million per year for 35 years.

51 BONOS ESCOLARES. FINANCIAMIENTO PARA INSTALACIONES DE ESCUELAS K-12 Y COLEGIOS COMUNITARIOS. LEY POR INICIATIVA. Autoriza \$9 mil millones en bonos de obligación general para la nueva construcción y modernización de las instalaciones de escuelas públicas K-12, las instalaciones de escuelas autónomas subsidiadas por el gobierno y de educación vocacional, y las instalaciones de colegios comunitarios de California. Impacto fiscal: costos del estado de aproximadamente \$17.6 mil millones para liquidar tanto el capital (\$9 mil millones) como los intereses (\$8.6 mil millones) de los bonos. Pagos de aproximadamente \$500 millones al año durante 35 años.

YES/SÍ
NO/NO

(2A1)
BT 49
(Card B 508)

JEFF DONABEDIAN
Firefighter
Bombero
SCOTT DETTORRE
Fire Captain
Capitán de Bomberos
BRUCE J. THOMAS
Incumbent
Titular
GREGORY J. BARKER
Incumbent
Titular

CITY
CIUDAD
CITY OF MOORPARK
CIUDAD DE MOORPARK
For Mayor
Para Alcalde

JEFFREY HIRTH
Businessman
Hombre de Negocios
JANICE S. PARVIN
Mayor
Alcaldesa

VOTER-NOMINATED OFFICES
CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES

UNITED STATES SENATOR
SENADOR DE ESTADOS UNIDOS
Vote for One
Vote por Uno

KAMALA D. HARRIS
Party Preference: Democratic
Atorney General of California
Preferencia de Partido: Demócrata
Procuradora General de California

LORETTA L. SANCHEZ
Party Preference: Democratic
United States Congresswoman
Preferencia de Partido: Demócrata
Congresista de Estados Unidos

UNITED STATES REPRESENTATIVE
REPRESENTANTE DE ESTADOS UNIDOS
26th District
Distrito 26
Vote for One
Vote por Uno

RAFAEL A. DAGNESSES
Party Preference: Republican
Businessman
Proprietario de Empresa/Empleador
Party Preference: Republican
Ventura County Congresswoman
Preferencia de Partido: Demócrata
Congresista del Condado de Ventura

JULIA BROWNLEY
Party Preference: Democratic
Ventura County Congresswoman
Preferencia de Partido: Demócrata
Congresista del Condado de Ventura

STATE
ESTADO
STATE SENATOR
SENADOR ESTATAL
Vote for One
Vote por Uno

27th District
Distrito 27
Vote for One
Vote por Uno

STEVE FAZIO
Party Preference: Republican
Independent Small Businessman
Preferencia de Partido: Republicano
Pequeño Empresario Independiente

HENRY STERN
Party Preference: Democratic
Educator/Environmental Attorney
Preferencia de Partido: Demócrata
Educador/Abogado Medioambienta

CA56-1-049
A Card 1 of 2

VOTE BOTH SIDES
VOTE AMBOS LADOS



Sample Ballot

Review this ballot to get ready to vote at the polling place. Mark it as practice and take it with you.

MEASURES SUBMITTED TO THE VOTERS MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES		STATE ESTADO	
52	MEDI-CAL HOSPITAL FEE PROGRAM. INITIATIVE CONSTITUTIONAL AMENDMENT AND STATUTE. Extends indefinitely an existing statute that imposes fees on hospitals to fund Medi-Cal health care services, care for uninsured patients, and children's health coverage. Fiscal Impact: Uncertain fiscal effect, ranging from relatively little impact to annual state General Fund savings of around \$1 billion and increased funding for public hospitals in the low hundreds of millions of dollars annually.	PROGRAMA DE TARIFAS HOSPITALARIAS DE MEDI-CAL. ENMIENDA CONSTITUCIONAL Y LEY POR INICIATIVA. Extiende indefinidamente una ley existente que impone tarifas a los hospitales para financiar los servicios de atención médica de Medi-Cal, la atención para pacientes no asegurados y la cobertura de salud infantil. Impacto fiscal: consecuencia fiscal incierta, que oscila entre un impacto relativamente pequeño y ahorros anuales del Fondo General estatal de aproximadamente \$1 mil millones y mayor financiamiento para hospitales públicos en unos cientos de millones de dólares cada año.	YES/SÍ NO/NO
55	TAX EXTENSION TO FUND EDUCATION AND HEALTHCARE. INITIATIVE CONSTITUTIONAL AMENDMENT. Extends by twelve years the temporary personal income tax increases enacted in 2012 on earnings over \$250,000, with revenues allocated to K-12 schools, California Community Colleges, and, in certain years, healthcare. Fiscal Impact: Increased state revenues—\$4 billion to \$9 billion annually from 2019-2030—depending on economy and stock market. Increased funding for schools, community colleges, health care for low-income people, budget reserves, and debt payments.	EXTENSION DE IMPUESTOS PARA FINANCIAR LA EDUCACIÓN Y LA ATENCIÓN MÉDICA. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Extiende doce años el aumento temporal del impuesto sobre los ingresos personales promulgado en 2012 para los salarios mayores a \$250,000; los ingresos se asignarán a escuelas K-12, universidades comunitarias de California y, ciertos años, a la atención médica. Impacto fiscal: aumento del ingreso estatal, de \$4 mil millones a \$9 mil millones al año, de 2019 a 2030, dependiendo de la economía y del mercado de valores. Mayor financiamiento para escuelas, colegios comunitarios y atención médica para gente con bajos ingresos, reservas presupuestarias y pago de deudas.	YES/SÍ NO/NO
56	CIGARETTE TAX TO FUND HEALTHCARE. TOBACCO USE PREVENTION, RESEARCH, AND LAW ENFORCEMENT. INITIATIVE CONSTITUTIONAL AMENDMENT AND STATUTE. Increases cigarette tax by \$2.00 per pack, with equivalent increase on other tobacco products and electronic cigarettes containing nicotine. Fiscal Impact: Additional net state revenue of \$1 billion to \$1.4 billion in 2017-18. Revenues would be used primarily to augment spending on health care for low-income Californians.	IMPUESTO A LOS CIGARROS PARA FINANCIAR LA ATENCIÓN MÉDICA, LA PREVENCIÓN DEL USO DE TABACO, LA INVESTIGACIÓN Y LA EJECUCIÓN DE LA LEY. ENMIENDA CONSTITUCIONAL Y LEY POR INICIATIVA. Aumenta el impuesto a los cigarrillos en \$2.00 por cajetilla, con un aumento equivalente en otros productos de tabaco y cigarrillos electrónicos que contienen nicotina. Impacto fiscal: ingreso	YES/SÍ NO/NO
53	REVENUE BONDS. STATEWIDE VOTER APPROVAL. INITIATIVE CONSTITUTIONAL AMENDMENT. Requires statewide voter approval before any revenue bonds can be issued or sold by the state for certain projects if the bond amount exceeds \$2 billion. Fiscal Impact: State and local fiscal effects are unknown and would depend on which projects are affected by the measure and what actions government agencies and voters take in response to the measure's voting requirement.	BONOS DE INGRESO. APROBACIÓN DE LOS VOTANTES A NIVEL ESTATAL. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Requiere la aprobación de los votantes a nivel estatal antes de que el estado pueda emitir o vender cualquier bono de ingreso para ciertos proyectos, si el monto del bono excede \$2 mil millones. Impacto fiscal: se desconocen las consecuencias fiscales locales y estatales, y dependerían del proyecto al que afecte esta	YES/SÍ NO/NO
55			
56			

iniciativa de ley y de las acciones que tomen los organismos gubernamentales y los votantes en respuesta al requisito de voto de la iniciativa de ley.

YES/SÍ

NO/NO

54 LEGISLATURE. LEGISLATION AND PROCEEDINGS. INITIATIVE AND STATUTE. Prohibits Legislature from passing any bill unless published on Internet for 72 hours before vote. Requires Legislature to record its proceedings and post on Internet. Authorizes use of recordings. Fiscal Impact: One-time costs of \$1 million to \$2 million and ongoing costs of about \$1 million annually to record legislative meetings and make videos of those meetings available on the Internet.

54 LEGISLATURA. LEGISLACIÓN Y PROCEDIMIENTOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL Y LEY POR INICIATIVA. Prohíbe que la legislatura apruebe cualquier proyecto de ley a menos que se publique en Internet 72 horas antes del voto. Exige que la legislatura grabe sus procedimientos y los publique en Internet. Autoriza el uso de grabaciones. Impacto fiscal: costos únicos de \$1 millón a \$2 millones y costos continuos de aproximadamente \$1 millón al año para grabar las reuniones legislativas y publicar esos videos para que estén disponibles en Internet.

YES/SÍ

NO/NO

adicional neto estatal de \$1 mil millones a \$1.4 mil millones de 2017 a 2018, con ingresos potencialmente más bajos en años futuros. Los ingresos se usarán principalmente para aumentar el gasto en atención médica para los habitantes de bajos recursos de California.

YES/SÍ

NO/NO

57 CRIMINAL SENTENCES. PAROLE. JUVENILE CRIMINAL PROCEEDINGS AND SENTENCING. INITIATIVE CONSTITUTIONAL AMENDMENT AND STATUTE. Allows parole consideration for nonviolent felons. Authorizes sentence credits for rehabilitation, good behavior, and education. Provides juvenile court judge decides whether juvenile will be prosecuted as adult. Fiscal Impact: Net state savings likely in the tens of millions of dollars annually, depending on implementation. Net county costs of likely a few million dollars annually.

57 SENTENCIAS PENALES. LIBERTAD CONDICIONAL. PROCESOS Y SENTENCIAS PENALES DE DELINCUENCIA DE MENORES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL Y LEY POR INICIATIVA. Permite la consideración de libertad condicional para criminales no violentos. Autoriza créditos de tiempo de sentencia por rehabilitación, buena conducta y educación. Otorga al juez del tribunal de menores la decisión de enjuiciar al menor como si fuera un adulto. Impacto fiscal: ahorros netos estatales que probablemente serán de decenas de millones de dólares cada año, dependiendo de la implementación. Costos netos del condado que probablemente serán de algunos millones de dólares al año.

YES/SÍ

NO/NO

CA56-2-A1

VOTE BOTH SIDES
VOTE AMBOS LADOS



Muestra de Balota

Revise esta balota para prepararse para votar en el lugar de votación. Márquela como práctica y llévela con usted.

Review this ballot to get ready to vote at the polling place. Mark it as practice and take it with you.

3-508T

Muestra de Balota

Revise esta balota para prepararse para votar en el lugar de votación. Márquela como práctica y llévela con usted.

[illegible]



Sample Ballot

Review this ballot to get ready to vote at the polling place. Mark it as practice and take it with you.

MEASURES SUBMITTED TO THE VOTERS MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES		COUNTY CONDADO	
STATE ESTADO		COUNTY OF VENTURA CONDADO DE VENTURA	
66 DEATH PENALTY. PROCEDURES. INITIATIVE STATUTE. Changes procedures governing state court challenges to death sentences. Designates superior court for initial petitions and limits successive petitions. Requires appointed attorneys who take noncapital appeals to accept death penalty appeals. Exempts prison officials from existing regulation process for developing execution methods. Fiscal Impact: Unknown ongoing impact on state court costs for processing legal challenges to death sentences. Potential prison savings in the tens of millions of dollars annually.		C Shall the current ordinance requiring a vote of the people for changes to Open Space, Agricultural and Rural General Plan land use designations, goals and policies in the unincorporated area of the County be extended from 2020 through 2050, with specified modifications, such as permitting changes without a vote to allow for up to 12 acres of land to be used for food processing?	
66 DEATH PENALTY. PROCEDURES. INITIATIVE STATUTE. Cambia los procedimientos que rigen las impugnaciones de los tribunales estatales sobre la pena de muerte. Designa a la corte superior para las peticiones iniciales y limita las peticiones sucesivas. Exige que los abogados designados que toman apelaciones no punibles de pena capital, acepten apelaciones de pena de muerte. Exenta a funcionarios penitenciarios de los procesos de legislación existentes para desarrollar métodos de ejecución. Impacto fiscal: impacto continuo desconocido en los costos de tribunales estatales por el procesamiento de impugnaciones legales en penas de muerte. Ahorros potenciales de prisión de decenas de millones de dólares al año.		C ¿Deberá la ordenanza actual que requiere un voto de la gente para los cambios al Espacio Abierto, Agrícola y del Plan General Rural designaciones de uso de la tierra, las metas y políticas en el área no incorporada del Condado ser extendida de 2020 hasta 2050, con modificaciones específicas, tal como permitir cambios sin voto para permitir hasta 12 acres de tierra para ser usada para el procesamiento de alimentos?	
67 BAN ON SINGLE-USE PLASTIC BAGS. REFERENDUM. A "Yes" vote approves, and a "No" vote rejects, a statute that prohibits grocery and other stores from providing customers single-use plastic or paper carryout bags but permits sale of recycled paper bags and reusable bags. Fiscal Impact: Relatively small fiscal effects on state and local governments, including a minor increase in state administrative costs and possible minor local government savings from reduced litter and waste management costs.		F Shall the current ordinance requiring a vote of the people for changes to Open Space, Agricultural and Rural General Plan land use designations, goals and policies in the unincorporated area of the County be extended from 2020 through 2036, with specified modifications, such as permitting changes without a vote to allow for redesignation of land adjacent to certain school sites and up to 225 acres of land to be used for food processing?	
67 BAN ON SINGLE-USE PLASTIC BAGS. REFERENDUM. A "Yes" vote aprueba, and a "No" vote rechaza, una ley que prohíbe que los supermercados y otras tiendas de comestibles proporcionen bolsas de plástico o de papel de un solo uso a los clientes, pero permite la venta de bolsas de papel reciclado y bolsas reutilizables. Impacto fiscal: Efectos relativamente pequeños en los gobiernos estatales y locales, incluyendo un pequeño aumento en los costos administrativos estatales y posibles ahorros menores para los gobiernos locales de reducción de basura y costos de gestión de residuos.		F ¿Deberá la ordenanza actual que requiere un voto de la gente para los cambios al Espacio Abierto, Agrícola y del Plan General Rural designaciones de uso de la tierra, las metas y políticas en el área no incorporada del Condado ser extendida de 2020 hasta 2036, con modificaciones específicas, tal como permitir cambios sin voto para permitir la redesignación de tierras adyacentes a ciertos sitios escolares y hasta 225 acres de tierra para ser usada para el procesamiento de alimentos?	
PROHIBICIÓN DE BOLSAS DE PLÁSTICO DE USO ÚNICO. REFERENDO. Un voto "Sí" aprueba		CITY CIUDAD	
		CITY OF MOORPARK CIUDAD DE MOORPARK	

y un voto "No" rechaza un estatuto que prohíbe que las tiendas de abarrotes y otras tiendas ofrezcan a los clientes bolsas de papel o de plástico de uso único para llevar, pero permite la venta de bolsas de papel reciclado y de bolsas reutilizables. Impacto fiscal: impactos fiscales relativamente bajos en los gobiernos estatal y locales, incluido un aumento menor en los costos administrativos estatales y posibles ahorros menores del gobierno local debido a la reducción en los costos de gestión de basura y desechos.

YES/SÍ
NO/NO

COUNTY
CONDADO

COUNTY OF VENTURA
CONDADO DE VENTURA

AA To help preserve Ventura County's quality of life by: fixing potholes; repaving streets; repairing bridges; improving traffic flow and safety on 101 and 118; keeping senior, veteran, disabled, and student bus fares affordable; increasing bicycle and pedestrian safety; protecting waterways and beaches from polluted runoff and restoring watersheds; shall Ventura County's sales tax be increased by one-half cent for thirty years, raising \$70 million annually, with independent oversight and audits, and with all funds benefiting local residents?

AA Para ayudar a preservar la calidad de vida del Condado de Ventura al: reparar baches, repavimentar calles, reparar puentes; mejorar el flujo de tráfico y la seguridad en el 101 y 118; mantener asequible las tarifas de los autobuses para las personas de la tercera edad, veteranos, discapacitados y estudiantes; aumentar la seguridad de bicicletas y peatones; proteger las vías navegables y playas de escurrenita contaminada y restaurar las cuencas; ¿deberá el impuesto sobre las ventas del Condado de Ventura ser aumentado por medio centavo para treinta años, recaudando \$70 millones anualmente, con supervisión independiente y auditorías, y con todos los fondos beneficiando a los residentes locales?

YES/SÍ
NO/NO

CA56-4-H1

E Shall the Ordinance entitled "Moorpark Save Open-space and Agricultural Resources – 2050 initiative" ("Moorpark SOAR – 2050") be adopted to extend with certain amendments the provisions of the 1999 voter-approved Moorpark SOAR from December 31, 2020 to December 31, 2050 and continue to prohibit the City of Moorpark from permitting urban services or urbanized uses of land outside the current Moorpark City Urban Restriction Boundary (CURB) with certain exceptions during that extended period?

E ¿Deberá la Ordenanza titulada "Salvar el Espacio Abierto y los Recursos Agrícolas de Moorpark – iniciativa 2050" ("Moorpark SOAR – 2050") ser adoptada para extender con ciertas enmiendas las disposiciones de Moorpark SOAR de 1999 aprobada por los votantes del 31 de diciembre de 2020 al 31 de diciembre de 2050 y seguir prohibiendo a la Ciudad de Moorpark de permitir servicios urbanos o usos urbanizados de tierra fuera del actual Líndero de la Restricción Urbana de la Ciudad de Moorpark (CURB) con ciertas excepciones durante ese período extendido?

YES/SÍ
NO/NO

VOTE BOTH SIDES
VOTE AMBOS LADOS



Muestra de Balota

Revise esta balota para prepararse para votar en el lugar de votación. Márquela como práctica y llévela con usted.

16 Voter Information Pamphlet

The following pages contain information applicable to your ballot, which may include the following items:



Candidate Statements

Each Candidate Statement in this pamphlet is printed exactly as submitted by the candidate.

Including a statement in this pamphlet is optional, and candidates that choose to do so are required to purchase the space; therefore this pamphlet may not contain a statement for every candidate on your ballot. A complete list of candidates appears on the Sample Ballot.

In order to purchase space for a statement in this pamphlet, candidates for State Senator and State Assembly Member must agree to voluntary expenditure limits as shown below.



Ballot Measure Information

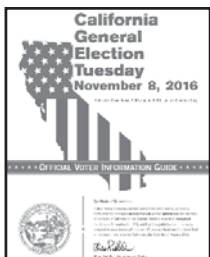
Information on local ballot measures may include an impartial analysis, arguments for and against the measure, and full text of the measure.

Arguments for or against a measure are the opinions of the authors, and are printed exactly as submitted.

State Legislative candidates marked below with an * have agreed to voluntary campaign expenditure limits in accordance with Proposition 34 and may purchase space in the Voter Information Pamphlet for a candidate statement.

This list covers all legislative districts in Ventura County. Not all districts will appear on your ballot.

Senate District 19		Assembly District 37		Assembly District 44	
REP	Colin Patrick Walch*	DEM	S. Monique Limón*	DEM	Jacqui Irwin
DEM	Hannah-Beth Jackson	NPP	Edward Fuller*	REP	Kerry J. Nelson
Senate District 27		Assembly District 38		Assembly District 45	
DEM	Henry Stern	DEM	Christy Smith*	DEM	Matt Dababneh*
REP	Steve Fazio*	REP	Dante Acosta*	REP	Jerry Kowal*



Information about candidates for statewide elected offices and state propositions is available in your California Official Voter Information Guide and on the California Secretary of State's Website. Visit www.voterguide.sos.ca.gov for more details.

For the visually impaired, audio tapes of state propositions are available from the Elections Division, (805) 654-2664.

Candidate for Representative in Congress 26th Congressional District	Candidate for Representative in Congress 26th Congressional District
Name: Rafael A. Dagnesses Age: 50 Occupation: Veteran, Business Owner, Entrepreneur, Laborer You deserve a Congress member who has real-world experience, not a career politician. A Fighter who will keep our families and country SAFE, someone who will fight to restore fiscal responsibility, bring jobs back to America and our communities. We can no longer tolerate American jobs being shipped abroad. We need policies that will help elevate the poor into the middle class and strengthen the middle class, thus reigniting the American Dream for everyone. I was fortunate to escape with my family to America from Communist Cuba. I was raised in the inner city and understand what generational poverty, gangs and drugs do to communities. I personally know Socialism does not work, Democracy and Freedom does! Our Military and our Veterans are critical, and yet the Veterans Administration and Career Politicians have failed them! We have a moral obligation to our present and future Veterans, I will push for proper policies that address their needs. My experience in public service is a testament to my devotion to our country and its people: -Gunnery Sergeant United States Marine Corps. -Law Enforcement Veteran. -Worked with local charities, with emphasis on children and Veteran causes. -Business Owner- I understand the challenges placed on job creators. -Volunteer Gang Intervention Advisor I'm running for Congress because I love this Country. I want America to be the beacon of Freedom, Prosperity and Peace through Strength. As a 15-year resident of Ventura County, I would be honored to represent you. Info and endorsement list at www.RafaelForCongress.com	Name: Julia Brownley I'm so proud to represent you as an independent voice for Ventura County in Congress. I'll continue working to create good jobs for Ventura County's middle-class and small businesses, make college more affordable, and strengthen and protect Social Security and Medicare. As a strong advocate for veterans and their families, I'll continue to champion reforms to improve the care our veterans deserve. Locally, we have been able to increase the size of our community clinic, hire more healthcare providers, and provide more specialty care. My legislation to reduce female veteran suicide recently earned overwhelming bipartisan support and was signed into law. We must continue working to improve the lives of our growing population of women veterans. I strongly support a woman's right to choose, and am fighting to prevent domestic violence, ensure women get equal pay for equal work, and to protect access to women's health services. To ensure every child has the opportunity to get a world-class education, I've worked hard to improve local schools and make college education more affordable and reduce student loan interest rates. I opposed Congressional pay raises, and sponsored laws to suspend pay for Congress until they pass a budget, and to reduce the influence of wealthy special interests in politics. I'm proud to be supported by local teachers, firefighters and nurses. I'd be honored to have your vote, too. Please visit www.JuliaBrownley.com to learn more about my work on your behalf.
Candidate for Member of the State Senate 27th Senatorial District	
Name: Steve Fazio Occupation: Home Grown Leader and Job Creator Ventura County is an amazing place to live. However, we do have problems to address and it's my desire to make California better by bringing an independent perspective that's not beholden to one party or special interest. I have a lifetime of making a difference in the lives of people in our community and I want to continue that service in our state capital. After 35 years of running a successful small independent business, I know what it takes to actually create good paying jobs and the need to make wise investments in our workforce. I'm also concerned by skyrocketing crime. As a retired LAPD Reserve Officer and a former LAFD Fire Commissioner, I have been responsible for hundreds of arrests and accountable for hundreds of millions of taxpayer dollars. The California Reserve Peace Officers Association and former District Attorney Greg Totten have endorsed me, because I will keep our streets safe. I am a product of the public school system and attended our local community colleges. I helped build the Sierra Canyon School, because I know the need for providing our children the first-class education they deserve. I will always fight to protect Proposition 13, to keep our property taxes low. I am proud when the LA Daily News said, "We think Fazio makes the strongest, most consistent case for representing the 27th Senate District." I will always be accountable to you, not special interest! Call me anytime at (818) 858-0661. www.SteveFazio.com	

Candidate for Governing Board Member Moorpark Unified School District	Candidate for Governing Board Member Moorpark Unified School District
Name: Mrs. Ute E. Van Dam Occupation: Incumbent / School Psychologist / School Board President FOCUS Strong leadership is vital in an exceptional school district. Moorpark Unified School District has maintained superior educational programs for all students because of effective leaders, excellent teachers and staff, supportive families and involved community members who have focused on what is best for our students. QUALIFICATIONS I have served as a School Board Member for the past 8 years. I have 30 years of experience as a teacher and school psychologist. My community involvement includes Kiwanis Club, Moorpark Presbyterian Church, MHS Band Boosters and PTSA. My husband and I are the proud parents of two MUSD graduates: one who serves in the United States Marine Corps and the other who attends Azusa Pacific University. PRIORITIES Board members, staff, teachers, administrators, parents, the City, and residents must work together in order to promote student success. It is essential that we effectively communicate while focusing on trust and common goals. Maintaining a balanced budget while providing an enriching and superior education for our students is essential. COMMITMENT I will serve honestly and objectively. I am eager to devote the time and energy that our community deserves in fulfilling my duties as a School Board Member in the Moorpark Unified School District.	Name: Jeffrey Donabedian Age: 36 Occupation: Firefighter I am running for the School Board. After the last few years of continued financial mismanagement, we all deserve better accountability and transparency. Our kids, teachers, principals, and tax-payers deserve the best Moorpark can offer. I was born and raised in Moorpark. My wife and I both want our two children to have the same great education and opportunities that we had. The same things many of us want for our own children. I have grown with this great city and district. I understand the high expectations we have for MUSD. We want our children to grow with our educational system to be prepared to be responsible and successful adults. I have over 12 years of professional experience dealing with public financial reporting and budgets. I helped to uncover the most recent financial mismanagement and will always do my best to bring this district back on track to provide the best services and programs for our children. I love Moorpark, and want to give back to the district that gave me so much. I will bring more accountability and transparency back to MUSD. I am asking for your voice, your vigilance, and your vote for Jeff Donabedian. Thank you!
Candidate for Governing Board Member Moorpark Unified School District	Candidate for Governing Board Member Moorpark Unified School District
Name: Bruce J. Thomas Age: 68 Occupation: Governing Board Member It has been my honor and pleasure to serve as your Board Member during the past term. We should all be proud that Moorpark Unified has the reputation as one of the finest school districts in California. This result has been achieved through strong Governing Board Leadership that has encouraged collaborative efforts among administrators and staff, teachers, parents and students. Our District's most recent achievements are: We had three schools achieved Gold Ribbon Award status for their exemplary model programs. Our student testing scores are well above the County and State averages. Expansion of Career Technical Education Opportunities, to include, the East County Career Education Center. My District goals are: Ensuring student safety. Continued emphasis on STEM and Arts Education. The successful implementation of the District Strategic Plan, which includes keeping our facilities first rate while expanding our technology as a tool for communication and learning. Keeping the District focused on learning and achievement for all students through the successful implementation of our Local Control Accountability Plan. As your Board Member, I will continue to bring my years of military, financial and community leadership to Moorpark Unified with energy and integrity. I respectfully ask for your vote!	Name: Gregory J. Barker Age: 66 Occupation: Retired Teacher PERSONAL COMMITMENT It has been my pleasure to serve Moorpark as a school board member for the last 24 years. For over 37 years, teaching was my profession. From volunteerism in youth sports to professional leadership with the National Geographic Society, I have had the opportunity to develop the knowledge and skills that prepare me for the many demands of a board member. It would be an honor to serve Moorpark for another four years. QUALIFICATIONS As a leader in the educational community at the state and county level, my knowledge of teaching, curriculum, classroom procedure, and assessment is abundant qualification for a position on the board. I offer a rare perspective into the challenges of educating and because it is my career, my standards and expectations are very high. As an experienced board member and lifelong educator, I am a strong candidate for a trustee position. GOALS Provide the best education possible for all children with the understanding that children's needs and interests vary. Develop a community perspective by working with parents, business, and the City of Moorpark for the benefit of youth. Continue to seek new revenue from sources outside the community for the benefit of educational programs.

Candidate for Mayor City of Moorpark	Candidate for Mayor City of Moorpark
Name: Jeffrey Hirth Age: 36 Occupation: Businessman As a very proud resident of Moorpark for nearly 30 years, I am thrilled at the opportunity to run for and ultimately serve our community as Mayor. For 17 years, I've managed hundreds of hardworking, diverse teams of men and women with a successful commitment to: listening, unifying, and inspiring. I've listened to the citizens of Moorpark and I feel we need a fresh perspective and new ideas. Drawing from my expertise in retail management and my Master's Degree in Leadership from Pepperdine, I will make an immediate impact in City Hall. The current state of business in our city is unacceptable. As I drive through our streets and see business vacancy after business vacancy, I truly believe that we've overbuilt with a mindset of quantity over quality. I simply cannot accept population increases as a solution, nor can we continue to blame online retail for our plight. These are not new problems, but they require a fresh perspective and new ideas to solve them. The continual philosophy of "if you build it, they will come," is about as Hollywood as the movie studio we've been promised for years. I sincerely ask for your vote this election, because together: #JeffWeCan	Name: Janice S. Parvin Occupation: Mayor Thank you for the privilege of serving as your Mayor. Under my leadership, the City of Moorpark has not decreased services, closed facilities or raised taxes. My priorities continue to be to enhance our quality of life – protect open space, increase local jobs and maintain a strong commitment to public safety and furthering our local economy – while balancing our City budget. My commitment to protecting PUBLIC SAFETY is unwavering. I am proud the City of Moorpark is one of the safest cities in the nation. As a businesswoman, I work collaboratively with businesses and the Chamber on ECONOMIC GROWTH and retention. We have survived the recession, and with our new hotel, a Farm to Table restaurant/store, and a variety of businesses interested in moving to Moorpark, our future is bright. Moorpark is FAMILY friendly and because families are a priority, I continue to support youth sports programs and recreational opportunities enabling us to achieve an active and healthy community. I am open, accessible, and have demonstrated the LEADERSHIP, commitment, and fiscal responsibility Moorpark deserves. I will continue to work tirelessly to protect and maintain our exceptional quality of life. I would be honored to receive your vote.
Candidate for Member of the City Council City of Moorpark	Candidate for Member of the City Council City of Moorpark
Name: Ken Simons Occupation: Business Executive As a longtime resident of Moorpark, who also does business here, I am passionate about protecting and improving our quality of life. The City is facing significant economic challenges for the future. Our priorities should be managing our budget through means other than raising taxes. Since 2012, I have been pointing out the concerns of business vacancy in Moorpark and how to address it. By keeping this issue in the forefront, a strategy can be put together in achieving more demand with quality shops to serve us. As a public official I will work for effective use of scarce public resources to achieve mutually beneficial community goals with all agencies including the school district. Finally, I will use my business and real estate experience to seek out creative ways of achieving the vision of making High Street a viable historic and commercial hub for Moorpark. Endorsed by: Mark Van Dam – City of Moorpark, Councilmember Bruce Thomas/Ute Van Dam – Trustees, Moorpark Unified School District Glenn Daniels – President, Moorpark Estates HOA Howard Yaras – President, Meridian Hills HOA Community Involvement: Moorpark Chamber of Commerce Board Moorpark Boys and Girls Club Board Moorpark Kiwanis Club Ventura County Air Quality Pollution District Advisory Commission www.SimonsSays.net	Name: Jeffrey Schoettlin Age: 38 Occupation: Screenwriter/Retail Manager At a young age, I learned the importance of a strong moral compass, creating and maintaining a solid family foundation, having an all-inclusive mentality and caring for the concerns of the community. I offer strong leadership with a gentle approach and will to the best of my ability, make responsible fiscal decisions, necessary improvements and eliminate wasteful spending. I will work tirelessly with others for the greater good of the community. Moorpark isn't immune to economic woes and we must safeguard against hard times by bringing businesses back. We must actively seek out companies to bring to Moorpark. We must be transparent in our dealings and we must bring constructive conversations to the forefront. But, I am only one and strength comes through numbers. Let's increase community involvement and solve issues together. Thank you for your consideration.

Candidate for Member of the City Council City of Moorpark	Candidate for Member of the City Council City of Moorpark
Name: Terri A. Doria Age: 61 Occupation: Businesswomen/Marketing Executive I am running for City Council. I feel I can bring in a new prospective to our City. I am a concerned citizen that has seen our traffic problem increase. Our businesses are leaving Moorpark. I would like to look into a new plan for our traffic problem. I would like to see our city become business friendly for our Existing businesses. I feel we should be aggressive at bringing in new businesses. I am running because I want to make a difference and I feel a new member in our council can bring in a new prospective to our council. My husband and I are co-owners of a business here in Moorpark. We have 3 grown children and 3 Grandchildren. We have lived in Moorpark for 16 years and have lived in the Ventura County area for 57 years. My Community involvements: Chairperson Moorpark Park and Recreation commission V.P of programs Women's Information Network V.P of Business network international Member of Women's Fortnightly of Moorpark It is time for a new face and fresh ways of looking at things. I look forward to being a part of our city council and I would like your vote this November.	Name: Daniel Groff Age: 48 Occupation: Businessman / Planning Commissioner I believe that we have such an amazing city here in Moorpark and I want to continue to be part of its guiding path as we move forward towards our future. Moorpark has continually ranked as one of the safest cities to live in and raise our children thanks to our devoted Sheriff's Department, Teachers and Community Leaders. I believe in the future of our great city. I believe the business community in Moorpark can grow as I have personally grown my business in Moorpark over the last 8 years. I have resided in Moorpark for over 20 years with my wife and 4 children and being a business owner in Moorpark for over 8 years I am proud to call Moorpark home for my family and I. Having my office in Moorpark has provided me the opportunity to serve on numerous committees, boards and commissions over the years including: 2002 Member of Moorpark Unified School Districts Vision 2010 Strategic Planning Committee 2-2009 to 8-2010 Moorpark Parks & Recreation Commissioner 9-2010 to Present Moorpark Planning Commissioner 7-2014 to 6-2015 President Rotary Club of Moorpark Morning I would be honored to work with our elected officials and representing Moorpark and our future!
Candidate for Member of the City Council City of Moorpark	Candidate for Member of the City Council City of Moorpark
Name: Steve Tarn Age: 33 Occupation: Businessman I get it. My wife and I have been homeowners in Moorpark for 5 years. We are raising our son in Moorpark because we love this community. I will fight to maintain the tradition of excellence in our community and schools and will offer no excuses for our government. As former chairperson of the Conejo Valley Tourism Improvement District, I have done great things by engaging private sector business and local government. It is small businessmen like myself who know best the struggles middle-class families face in today's world. I will champion pro-business policies in the City of Moorpark. In my 15-years' experience in the hotel industry I have employed hundreds of people and made crucial decisions like the ones small businesses make every day which affect the lives of real people. It is from the hospitality industry I bring a fresh perspective of humility towards, and service to, the citizens of Moorpark. I am an active Moorpark citizen. As a volunteer in my church and with the Knights of Columbus, I understand how to roll up my sleeves and work hard to make our home cleaner, safer and healthier. Volunteerism is the backbone of our community. VOTE STEVE TARN!	Name: Roseann Mikos Occupation: Business Owner/Educator/Grant Writer/Insurance Agent/ Incumbent BACKGROUND: 35+ years working with Fortune 500 companies/United States Military/Public Education/Nonprofits; teaching; training development; grant writing. Four years: Insurance sales. Baccalaureate, (Saint Louis University); Masters, Ph.D. (USC). COMMUNITY EXPERIENCE: 35-year Moorpark homeowner; Councilmember (2000-16); Board Member, Economic Development Collaborative—Ventura County (2009-16), Chair (2015); Advisory Committee Member, Santa Monica Mountains Conservancy (2001-16). ACCOMPLISHMENTS: Obtained funding for local/regional/state schools/organizations worth over \$34M. Balanced 16 city budgets. Brought Target Center to town. Initiated purchase/opening of High Street Arts Center, and the upcoming Princeton Avenue widening. Approved Ruben Castro Human Services Center; cost-saving sustainability measures; new/expanded downtown parks and apartment/senior housing. Co-authored and led passage of original Moorpark SOAR (Save Open-space and Agricultural Resources) law, and the current SOAR 2050 renewal effort. I SUPPORT: keeping Moorpark a small, safe, vibrant town and working to make ours an even better community; promoting open communication, public participation and strong law enforcement; improving traffic safety; attracting high quality stores/restaurants—while preserving Moorpark's semirural flavor. I will NOT accept campaign contributions from developers. It has been my honor to serve YOU. With your vote, I will continue to represent Moorpark residents to the highest standards. www.roseann-mikos.org / 805-529-3216.



Measure AA – County of Ventura

Impartial Analysis by County Counsel*

The Ventura County Transportation Commission (“Commission”) is a public agency comprised of elected officials representing the cities and the County, plus two public members. Measure “AA” is an ordinance of the Commission (acting as the Ventura County Local Transportation Authority under state law) placed on the ballot by the Ventura County Board of Supervisors at the request of the Commission. The ordinance, described below, is being submitted to the voters for approval and will become effective and operative only if a two-thirds majority of the voters who cast ballots vote “yes” on the measure.

The ordinance would impose a retail sales and use tax of one-half cent throughout Ventura County, which would remain in effect for 30 years. The tax would be in addition to any existing or future state sales tax. Revenues of the tax imposed by this ordinance would be: dedicated solely to transportation purposes in Ventura County; placed in a separate account; and used exclusively to fund transportation projects and programs set forth in the Ventura County Transportation Investment/Expenditure Plan (“Plan”). The Plan includes projects and programs such as repairing local streets, improving regional roads, improving traffic flow and safety on Highways 101 and 118, keeping senior, veteran, disabled and student bus and rail fares affordable, increasing pedestrian and bicycle safety, protecting waterways and beaches, and enhancing safe and reliable commuter/passenger rail service. The ordinance would allow the Commission to amend the Plan pursuant to law and as provided in the Plan, including to account for additional funds, unexpected revenues and unforeseen circumstances.

The ordinance would require that all revenues of the tax, less required State Board of Equalization costs and administrative costs (which the ordinance would cap at 1 percent of total revenues), be expended solely in accordance with the Plan. The revenues provided by the ordinance are intended to supplement, not replace, existing funding for transportation improvements and services. Accordingly, the ordinance would require the Commission to annually publish a public report on how revenues of the tax have been spent and progress on implementing the Plan. Funds and expenditures will annually be subject to an audit and a review by a taxpayer oversight committee.

“Pay as you go” is the preferred method of financing transportation projects and programs under the Plan. However, the ordinance would also authorize the Commission to use bond financing under certain circumstances. The maximum bonded indebtedness outstanding at any one time cannot exceed the estimated proceeds of the tax. The ordinance also establishes an appropriations limit of \$495 million for fiscal year 2017-2018, adjusted thereafter pursuant to law. All expenditures of the tax revenues are subject to the appropriations limit.

If the measure is approved, it will become operative upon the initiation of revenue collection, which the Commission anticipates will be April 1, 2017.

The above statement is an impartial analysis of Measure “AA.” If you want a copy of the measure, please call the election official’s office at (805) 654-2664 and a copy will be mailed at no cost to you. The voter information handbook includes the entire Plan.

* Section 9160 of the California Elections Code requires the County Counsel to prepare an Impartial Analysis for each county measure appearing on the ballot.

Argument in Favor of Measure AA

Measure AA will make critical investments in Ventura County’s future. Our transportation system is under serious strain. There is too much traffic congestion on our highways, too many potholes in our streets, and transit services are struggling to maintain service. The longer we wait to make necessary improvements, the worse these problems will become and the more expensive it will be to fix them.

Measure AA includes strict accountability provisions and independent annual audits. It establishes a Citizens’ Oversight Committee and a Ventura County Transportation Trust Fund to ensure all funds are used for local transportation priorities and cannot be taken by Sacramento or Washington, DC.

Measure AA will improve the 101 freeway, which cannot handle the number of cars on the road during peak rush hour traffic. Measure AA will ensure that traffic flow and safety are improved at all times, bottlenecks are reduced, potholes are quickly repaired, and on- and off-ramps are upgraded.

Measure AA will improve vanpools and public transit that our growing population of seniors, veterans, and people with disabilities rely on to remain independent.

Measure AA will ensure funding to protect Ventura County’s waterways and beaches from the harmful pollution caused by street runoff.



Measure AA – County of Ventura

Argument in Favor of Measure AA (continued)

Measure AA will help strengthen our economy, help local businesses, and create good jobs. Economists estimate that the freeway, local streets and public transit projects alone will create thousands of local jobs directly and indirectly and generate hundreds of millions of dollars in revenues for our small, medium and large businesses.

Please join us, along with many elected officials, public safety leaders, educators and the Southern California Automobile Club in supporting Measure AA.

s/Julia Brownley
Congresswoman

s/Geoff Dean
Ventura County Sheriff

s/Jeff Gorell
Former Assemblymember

Rebuttal to Argument in Favor of Measure AA

Measure AA is a \$3.3 Billion TAX INCREASE. In the argument in favor they never mention this is a tax. This tax takes \$3.3 billion from you and gives it to government to spend. The oversight will be provided by people appointed by the very same unelected agency wanting the \$3.3 billion tax.

In 1999 and again in 2004 Ventura County voters rejected this tax realizing that ridership is declining and billions are wasted on their new government program. Experts investigation of Los Angeles and Orange Counties mass transportation confirmed that ridership had declined 10% and 30% respectively and that \$10 Billion dollars had been wasted on mass transit taxes. Ventura County needs current and objective studies to coordinate on demand ride-sharing, specialized transportation for senior citizens and getting cars off the roads rather than a new \$3.3 Billion tax.

They want to tax seniors, veterans and disabled to make this happen. Measure AA provides \$191 million for more empty riderless buses to clog streets and freeways, \$191 million for more trains, and \$99 million for more bike lanes. Except for proponents, no one believes we have a train crisis in the County.

Measure AA is about an out of control unelected agency. Just say NO to the \$3.3 Billion tax on you, your family and business. This weakens the private economy by TAKING MONEY FROM YOU AND GIVING IT TO BIG GOVERNMENT.

This is a TAX! And TEMPORARY is hardly 30 years.

s/Peter Foy
Ventura County Supervisor

s/Elton Gallegly
U.S. Representative
1986-2013

s/Rob McCoy
Thousand Oaks City Councilman

s/Kelly Long
Pleasant Valley School District
Board Trustee

Argument Against Measure AA

When government says it wants to impose a "TEMPORARY 30 YEAR" tax, that usually means it's time for taxpayers to hold on to their wallets - and not let go.

This year, the Ventura County Transportation Commission is sponsoring a \$3 billion tax increase, made up of a thirty-year increase in the sales tax that it says will fund "transportation."

Ventura County certainly has transportation needs, and investment in infrastructure is important. But this sounds a lot more like the terribly flawed high speed rail project California voters were sold just a few years ago.

Back then, we were given vague promises and optimistic forecasts about the project coming in on time and under budget. But that wasn't true. And the high speed rail boondoggle just keeps getting worse.

The VCTC proposal wants to spend \$191 million on trains and another \$191 million on more empty buses. The VCTC plan also calls for \$99 million in new bike lanes and pedestrian trails.

It is also estimated that most cities in Ventura County will receive only 50 percent of the funds generated by the tax increase. Is that fair?



Measure AA – County of Ventura

Argument Against Measure AA (continued)

Our concern is that the Ventura County Transportation Commission plan is full of generalities and short on specifics.

We need to demand accountability in government and responsibility from our representatives – not more taxes and larger government. This is one tax increase too many and for too long. WE SHOULD JUST SAY NO!

s/Peter Foy
Ventura County Supervisor

s/Elton Gallegly
U.S. Representative
1986-2013

s/Rob McCoy
Thousand Oaks City Councilman

s/Kelly Long
Pleasant Valley School District
Board Trustee

Rebuttal to Argument Against Measure AA

Funds from Measure AA are controlled by you— it has very strict accountability provisions including a Citizens' Oversight Committee, annual audits, and all revenues will go into a Ventura County Transportation Trust Fund.

Congestion on the 101 and 118 freeways is bad and it's going to get much worse in the coming years if we don't act now—Measure AA will improve traffic flow and safety on our freeways.

Our streets and roadways are crumbling and the number of potholes will continue to increase because of deferred maintenance in every city in Ventura County—50% of the funds from Measure AA will go directly to road repairs and maintenance in your community.

Our senior, veteran and disabled population continues to grow—Measure AA will help maintain the quality of life they deserve by keeping our transit services reliable and affordable.

Street runoff is polluting our beaches and waterways—Measure AA funds will protect our pristine coastlines and water supplies from the harmful impact of street runoff.

Ventura County's economy cannot thrive without investing in our future—Measure AA will reduce worker commute times, create thousands of good paying local jobs, and allow our small, medium and large businesses to operate more efficiently.

Please join us in supporting Measure AA.

s/Hank Lacayo
U.S. Air Force Veteran
President, California Congress of Seniors

s/Harold Edwards
President and CEO
Limoneira Corp.

s/Elaine Freeman
Simi Valley Local Businesswoman

Full Text of Measure AA

AN ORDINANCE OF THE VENTURA COUNTY TRANSPORTATION COMMISSION ACTING IN ITS CAPACITY AS THE VENTURA COUNTY
LOCAL TRANSPORTATION AUTHORITY
IMPOSING A ONE-HALF OF ONE PERCENT TRANSACTIONS AND USE TAX
TO BE ADMINISTERED BY THE STATE BOARD OF EQUALIZATION

THE VENTURA COUNTY TRANSPORTATION COMMISSION, ACTING IN ITS CAPACITY AS THE VENTURA COUNTY LOCAL
TRANSPORTATION AUTHORITY, does hereby ordain as follows:

Section 1. PREAMBLE.

A. Ventura County's transportation system is used by everyone. Our population is mobile and while Ventura County's population grows slower than the rest of southern California, residents are living longer and our young families are growing, and communities are more connected than ever before for jobs, schools, shopping and entertainment. Unfortunately this means more traffic. Hours wasted in traffic stifle productivity and rob us of time spent with our families and friends. Our transportation infrastructure is deteriorating. Dramatic reductions in federal and state funding have left cities struggling to maintain local streets and roads and the Ventura County Transportation Commission unable to fund



Measure AA – County of Ventura

Full Text of Measure AA (continued)

major freeway corridor improvements to the 101 and 118. Our population is aging. Without greater investment our seniors face a future of limited transportation options to access basic services. The Ventura County Transportation Commission has developed a comprehensive and accountable plan to address our long-term transportation needs while preserving Ventura County's quality of life. The Plan would:

1. PRESERVE VENTURA COUNTY'S QUALITY OF LIFE: make transportation improvements that preserve the character and mobility of local communities and that keep Ventura County moving.
2. REPAIR LOCAL STREETS: fix potholes, repave roads and repair bridges; provide funding to local cities to maintain and improve neighborhood streets and sidewalks.
3. IMPROVE FREEWAY SAFETY AND TRAFFIC FLOW: improve traffic flow and safety on 101 and 118; ensure people and freight move safely and efficiently on regional roads.
4. KEEP RAIL AND TRANSIT AVAILABLE AND AFFORDABLE: keep senior, veteran, disabled, student fares affordable; maintain a sustainable bus and rail system.
5. IMPROVE SAFETY: increase bicycle and pedestrian safety; earthquake retrofit bridges and overpasses; make merging onto freeways safer and easier and improve safety at intersections and rail crossings.
6. PROTECT WATER WAYS AND BEACHES: protect water ways and beaches from polluted runoff and restore watersheds.

B. Pursuant to California Public Utilities Code Section 180050, the Ventura County Transportation Commission has been designated as the Ventura County Local Transportation Authority (hereinafter called the "Authority") by the Ventura County Board of Supervisors.

C. Pursuant to California Public Utilities Code Section 180206, a countywide transportation expenditure plan, referred to as the Ventura County Transportation Investment/Expenditure Plan (hereinafter called the "Plan"), dated July 8, 2016, has been adopted and will be administered and implemented by the Authority.

D. The Plan provides for needed countywide transportation facility, service and related improvements funded, in whole or in part, by a transactions and use tax of one-half of one percent for a period of thirty (30) years. The Plan is incorporated herein by this reference as though fully set forth herein, and as that Plan may be amended from time to time pursuant to applicable law and as provided for in the Plan and this ordinance.

Section 2. TITLE. This ordinance shall be known as the Ventura County Transportation Commission Transactions and Use Tax Ordinance, and may also be referenced herein as the "ordinance." This ordinance shall be applicable in the incorporated and unincorporated territory of the County of Ventura, which shall be referred to herein as "District."

Section 3. OPERATIVE DATE. "Operative Date" means the first day of the first calendar quarter commencing more than 110 days after the adoption of this ordinance, the date of such adoption being as set forth below.

Section 4. PURPOSE. This ordinance is adopted to permit implementation of the Plan and achieve the following, among other purposes. It directs that the provisions hereof be interpreted in order to accomplish those purposes:

A. To impose a retail transactions and use tax in accordance with the provisions of Part 1.6 (commencing with Section 7251) of Division 2 of the Revenue and Taxation Code and Section 180000 *et seq.* of the Public Utilities Code which authorizes the Authority to adopt this tax ordinance which shall be operative if the legally required number of electors voting on the measure vote to approve the imposition of the tax at an election called for that purpose.

B. To adopt a retail transactions and use tax ordinance that incorporates provisions identical to those of the Sales and Use Tax Law of the State of California insofar as those provisions are not inconsistent with the requirements and limitations contained in Part 1.6 of Division 2 of the Revenue and Taxation Code.



Measure AA – County of Ventura

Full Text of Measure AA (continued)

C. To adopt a retail transactions and use tax ordinance that imposes a tax and provides a measure therefor that can be administered and collected by the State Board of Equalization in a manner that adapts itself as fully as practicable to, and requires the least possible deviation from, the existing statutory and administrative procedures followed by the State Board of Equalization in administering and collecting the California State Sales and Use Taxes.

D. To adopt a retail transactions and use tax ordinance that can be administered in a manner that will be, to the greatest degree possible, consistent with the provisions of Part 1.6 of Division 2 of the Revenue and Taxation Code, minimize the cost of collecting the transactions and use taxes, and at the same time, minimize the burden of record keeping upon persons subject to taxation under the provisions of this ordinance.

Section 5. CONTRACT WITH STATE. Prior to the operative date, the Authority shall contract with the State Board of Equalization to perform all functions incident to the administration and operation of this transactions and use tax ordinance; provided, that if the Authority shall not have contracted with the State Board of Equalization prior to the operative date, it shall nevertheless so contract and in such a case the operative date shall be the first day of the first calendar quarter following the execution of such a contract.

Section 6. TRANSACTIONS TAX RATE. For the privilege of selling tangible personal property at retail, a tax is hereby imposed upon all retailers in the incorporated and unincorporated territory of the District at the rate of one-half of one percent of the gross receipts of any retailer from the sale of all tangible personal property sold at retail in said territory on and after the operative date of this ordinance.

Section 7. PLACE OF SALE. For the purposes of this ordinance, all retail sales are consummated at the place of business of the retailer unless the tangible personal property sold is delivered by the retailer or his agent to an out-of-state destination or to a common carrier for delivery to an out-of-state destination. The gross receipts from such sales shall include delivery charges, when such charges are subject to the state sales and use tax, regardless of the place to which delivery is made. In the event a retailer has no permanent place of business in the State or has more than one place of business, the place or places at which the retail sales are consummated shall be determined under rules and regulations to be prescribed and adopted by the State Board of Equalization.

Section 8. USE TAX RATE. An excise tax is hereby imposed on the storage, use or other consumption in the District of tangible personal property purchased from any retailer on and after the operative date of this ordinance for storage, use or other consumption in said territory at the rate of one-half of one percent of the sales price of the property. The sales price shall include delivery charges when such charges are subject to state sales or use tax regardless of the place to which delivery is made.

Section 9. ADOPTION OF PROVISIONS OF STATE LAW. Except as otherwise provided in this ordinance and except insofar as they are inconsistent with the provisions of Part 1.6 of Division 2 of the Revenue and Taxation Code, all of the provisions of Part 1 (commencing with Section 6001) of Division 2 of the Revenue and Taxation Code are hereby adopted and made a part of this ordinance as though fully set forth herein.

Section 10. LIMITATIONS ON ADOPTION OF STATE LAW AND COLLECTION OF USE TAXES. In adopting the provisions of Part 1 of Division 2 of the Revenue and Taxation Code:

A. Wherever the State of California is named or referred to as the taxing agency, the name of this Authority shall be substituted therefor. However, the substitution shall not be made when:

1. The word "State" is used as a part of the title of the State Controller, State Treasurer, Victim Compensation & Government Control Board, State Board of Equalization, State Treasury, or the Constitution of the State of California.

2. The result of that substitution would require action to be taken by or against this Authority or any agency, officer, or employee thereof rather than by or against the State Board of Equalization, in performing the functions incident to the administration or operation of this ordinance.

3. In those sections, including, but not necessarily limited to sections referring to the exterior boundaries of the State of California, where the result of the substitution would be to:

a. Provide an exemption from this tax with respect to certain sales, storage, use or other consumption of tangible personal property which would not otherwise be exempt from this tax while such sales, storage, use or other consumption remain subject to tax by the State under the provisions of Part 1 of Division 2 of the Revenue and Taxation Code, or;



Measure AA – County of Ventura

Full Text of Measure AA (continued)

b. Impose this tax with respect to certain sales, storage, use or other consumption of tangible personal property, which would not be subject to tax by the state under the said provision of that code.

4. In Sections 6701, 6702 (except in the last sentence thereof), 6711, 6715, 6737, 6797 or 6828 of the Revenue and Taxation Code.

B. The word “District” shall be substituted for the word “State” in the phrase “retailer engaged in business in this State” in Section 6203 and in the definition of that phrase in Section 6203.

Section 11. PERMIT NOT REQUIRED. If a seller’s permit has been issued to a retailer under Section 6067 of the Revenue and Taxation Code, an additional transactor’s permit shall not be required by this ordinance.

Section 12. EXEMPTIONS AND EXCLUSIONS.

A. There shall be excluded from the measure of the transactions tax and the use tax the amount of any sales tax or use tax imposed by the State of California or by any city, city and county, or county pursuant to the Bradley-Burns Uniform Local Sales and Use Tax Law or the amount of any state-administered transactions or use tax.

B. There are exempted from the computation of the amount of transactions tax the gross receipts from:

1. Sales of tangible personal property, other than fuel or petroleum products, to operators of aircraft to be used or consumed principally outside the County in which the sale is made and directly and exclusively in the use of such aircraft as common carriers of persons or property under the authority of the laws of this State, the United States, or any foreign government.

2. Sales of property to be used outside the District which is shipped to a point outside the District, pursuant to the contract of sale, by delivery to such point by the retailer or his agent, or by delivery by the retailer to a carrier for shipment to a consignee at such point. For the purposes of this paragraph, delivery to a point outside the District shall be satisfied:

a. With respect to vehicles (other than commercial vehicles) subject to registration pursuant to Chapter 1 (commencing with Section 4000) of Division 3 of the Vehicle Code, aircraft licensed in compliance with Section 21411 of the Public Utilities Code, and undocumented vessels registered under Division 3.5 (commencing with Section 9840) of the Vehicle Code by registration to an out-of-District address and by a declaration under penalty of perjury, signed by the buyer, stating that such address is, in fact, his or her principal place of residence; and

b. With respect to commercial vehicles, by registration to a place of business out-of-District and declaration under penalty of perjury, signed by the buyer, that the vehicle will be operated from that address.

3. The sale of tangible personal property if the seller is obligated to furnish the property for a fixed price pursuant to a contract entered into prior to the operative date of this ordinance.

4. A lease of tangible personal property which is a continuing sale of such property, for any period of time for which the lessor is obligated to lease the property for an amount fixed by the lease prior to the operative date of this ordinance.

5. For the purposes of subparagraphs (3) and (4) of this section, the sale or lease of tangible personal property shall be deemed not to be obligated pursuant to a contract or lease for any period of time for which any party to the contract or lease has the unconditional right to terminate the contract or lease upon notice, whether or not such right is exercised.

C. There are exempted from the use tax imposed by this ordinance, the storage, use or other consumption in this District of tangible personal property:

1. The gross receipts from the sale of which have been subject to a transactions tax under any state-administered transactions and use tax ordinance.



Measure AA – County of Ventura

Full Text of Measure AA (continued)

2. Other than fuel or petroleum products purchased by operators of aircraft and used or consumed by such operators directly and exclusively in the use of such aircraft as common carriers of persons or property for hire or compensation under a certificate of public convenience and necessity issued pursuant to the laws of this State, the United States, or any foreign government. This exemption is in addition to the exemptions provided in Sections 6366 and 6366.1 of the Revenue and Taxation Code of the State of California.

3. If the purchaser is obligated to purchase the property for a fixed price pursuant to a contract entered into prior to the operative date of this ordinance.

4. If the possession of, or the exercise of any right or power over, the tangible personal property arises under a lease, which is a continuing purchase of such property for any period of time for which the lessee is obligated to lease the property for an amount fixed by a lease prior to the operative date of this ordinance.

5. For the purposes of subparagraphs (3) and (4) of this section, storage, use, or other consumption, or possession of, or exercise of any right or power over, tangible personal property shall be deemed not to be obligated pursuant to a contract or lease for any period of time for which any party to the contract or lease has the unconditional right to terminate the contract or lease upon notice, whether or not such right is exercised.

6. Except as provided in subparagraph (7), a retailer engaged in business in the District shall not be required to collect use tax from the purchaser of tangible personal property, unless the retailer ships or delivers the property into the District or participates within the District in making the sale of the property, including, but not limited to, soliciting or receiving the order, either directly or indirectly, at a place of business of the retailer in the District or through any representative, agent, canvasser, solicitor, subsidiary, or person in the District under the authority of the retailer.

7. "A retailer engaged in business in the District" shall also include any retailer of any of the following: vehicles subject to registration pursuant to Chapter 1 (commencing with Section 4000) of Division 3 of the Vehicle Code, aircraft licensed in compliance with Section 21411 of the Public Utilities Code, or undocumented vessels registered under Division 3.5 (commencing with Section 9840) of the Vehicle Code. That retailer shall be required to collect use tax from any purchaser who registers or licenses the vehicle, vessel, or aircraft at an address in the District.

D. Any person subject to use tax under this ordinance may credit against that tax any transactions tax or reimbursement for transactions tax paid to a district imposing, or retailer liable for a transactions tax pursuant to Part 1.6 of Division 2 of the Revenue and Taxation Code with respect to the sale to the person of the property the storage, use or other consumption of which is subject to the use tax.

Section 13. AMENDMENTS. All amendments subsequent to the effective date of this ordinance to Part 1 of Division 2 of the Revenue and Taxation Code relating to sales and use taxes and which are not inconsistent with Part 1.6 and Part 1.7 of Division 2 of the Revenue and Taxation Code, and all amendments to Part 1.6 and Part 1.7 of Division 2 of the Revenue and Taxation Code, shall automatically become a part of this ordinance, provided however, that no such amendment shall operate so as to affect the rate of tax imposed by this ordinance.

Section 14. USE OF PROCEEDS. The proceeds of the transactions and use tax imposed by this Ordinance shall be used solely for the projects, programs and purposes set forth in the Ventura County Transportation Investment/Expenditure Plan, as it may be amended from time to time, and for the administration thereof.

Section 15. MAINTENANCE OF EFFORT. It is the intent of the Legislature and the Authority that proceeds from the transactions and use tax be used to supplement, not replace, existing funds being used for transportation improvements and services. Maintenance of Effort standards are established in the Plan. Under no circumstances shall proceeds from the transactions and use tax be used to substitute or replace obligations that new development may incur for mitigating impacts on infrastructure or the environment.

Section 16. BONDING AUTHORITY. "Pay as you go" is the preferred method of financing transportation improvements and services under the Plan. However, the Authority may and is authorized to use bond financing as an alternative method if the scope and timing of planned expenditures makes "pay as you go" infeasible. Following approval by the electors of the ballot proposition authorizing imposition of the transactions and use tax, bonds may be issued by the Authority pursuant to Division 19 of the Public Utilities Code, at any time after imposition of taxes, and from time to time, payable from the proceeds of the tax and secured by a pledge of revenues from the proceeds of the tax, in order to finance and refinance improvements authorized by the ordinance. The maximum bonded indebtedness which may be outstanding at any one time shall be an amount



Measure AA – County of Ventura

Full Text of Measure AA (continued)

equal to the sum of the principal of, and interest on, the bonds, but shall not exceed the estimated proceeds of the transactions and use tax, as determined by the Plan.

Section 17. APPROPRIATIONS LIMIT. For purposes of Public Utilities Code section 180202, the appropriations limit for the Authority for fiscal year 2017-18 shall be \$495,000,000 and thereafter that amount should be amended pursuant to applicable law. All expenditures of the transactions and use tax authorized herein shall be subject to the appropriations limit of the Authority.

Section 18. ADMINISTRATION AND SPENDING LIMIT. The Authority shall allocate revenues from the transactions and use tax to fund facilities, services and projects as specified in the Plan and shall administer the ordinance and the Plan consistent with the authority cited. Revenues from the tax may be expended by the Authority for salaries, wages, benefits, and overhead for those services, including contractual services, necessary to carry out its responsibilities; however, in no case shall the tax revenues expended for salaries and benefits of the Authority administrative staff exceed more than one percent (1%) of the funds generated by the tax in any year. The Authority may, as the law permits, contract with any public agency or private firm for services necessary to carry out the purposes of the ordinance and the Plan.

Section 19. SAFEGUARDS ON USE OF TAX PROCEEDS. The following safeguards are hereby established to ensure strict adherence to limitations on the use of the proceeds from the transactions and use tax:

A. A transportation special revenue fund (the "Local Transportation Authority Special Revenue Fund") shall be established to maintain all proceeds from the transactions and use tax.

B. Receipt, maintenance and expenditure of proceeds from the transactions and use tax by any entity shall be distinguishable in the entity's accounting records from other funding sources and expenditures shall be distinguishable by program or project. Interest earned on funds allocated pursuant to the ordinance and the Plan shall be expended only for those purposes for which the funds were allocated.

C. No proceeds from the transactions and use tax shall be used by any entity for other than the purposes authorized by the ordinance and the Plan. Any entity that violates this provision must fully reimburse the Authority for the funds misspent, plus any accrued interest, and will have any further allocations withheld until all funds are reimbursed.

Section 20. ALLOCATION OF FUNDS TO LOCAL JURISDICTIONS. The allocation formula for funds provided to local jurisdictions for Local Streets, Roads and Transportation Priorities as shown in the Table on Page 2 of the Plan was established by a cooperative effort with all jurisdictions in the county represented. The formula is based on the percentages of total road miles and total lane miles provided to the Authority as of April 21, 2016 by the local jurisdictions. The formula provides the following:

A. The County of Ventura shall receive a percentage of the funds based upon the percentage of total road miles occurring within the unincorporated area. These funds shall come "off the top" of the total funds available for Local Streets, Roads, and Transportation Priorities in the Plan.

B. Each city shall receive a percentage of the remaining funds based upon the percentage of total lane miles occurring within the city relative to all incorporated lane miles for cities within the county.

C. If a city's lane miles are such that its annual allocation does not equal at least \$500,000, funds shall be deducted from the County of Ventura's share such that no city receives less than \$500,000 annually.

D. These formulas may be updated on an annual basis by local jurisdictions submitting evidence of new lane miles constructed within a city or new road miles constructed within the unincorporated area of the county at which time all local jurisdiction shares will be adjusted accordingly.

Section 21. ANNUAL REPORT. Annually the Authority shall publish a report on how all proceeds from the transactions and use tax have been spent and on progress in implementing the Plan, and shall publicly report on the findings.

Section 22. REQUEST FOR ELECTION. Pursuant to California Public Utilities Code Section 180201, the Authority hereby requests that the County of Ventura Board of Supervisors call a special election to be conducted by the County of Ventura on November 8, 2016 to place the following measure before the electors:



Measure AA – County of Ventura

Full Text of Measure AA (continued)

To help preserve Ventura County's quality of life by:
fixing potholes, repaving streets, repairing bridges;
improving traffic flow and safety on 101 and 118;
keeping senior, veteran, disabled, and student bus fares affordable;
increasing bicycle and pedestrian safety; protecting waterways and
beaches from polluted runoff and restoring watersheds;
Shall Ventura County's sales tax be increased by one-half cent for
thirty years, raising \$70 million annually, with independent
oversight and audits, and with all funds benefiting local residents?

Section 23. COMPLIANCE WITH CALIFORNIA ENVIRONMENTAL QUALITY ACT. The Authority finds that this ordinance is exempt from the California Environmental Quality Act (Public Resources Code §§ 21000 *et seq.*, "CEQA," and 14 Cal. Code Reg. §§ 15000 *et seq.*, "CEQA Guidelines"). The transactions and use tax authorized by this ordinance is a special tax that can only be used to fund the projects, facilities, and services described in the Plan but does not approve any of the described projects or services. As such, under CEQA Guidelines section 15378(b)(4), the tax is not a project within the meaning of CEQA because it creates a government funding mechanism that does not involve any commitment to any specific project or service that may result in a potentially significant physical impact on the environment. If revenue from the tax were used for a purpose that would have such effect, the Authority or appropriate lead agency would undertake the required CEQA review for that particular project or service. Therefore, pursuant to CEQA Guidelines Section 15060, review of the ordinance under CEQA is not required. Prior to commencement of any project or service included in the Ventura County Investment/Expenditure Plan, any necessary environmental review required by CEQA shall be completed. The Authority or appropriate lead agency for any project funded by the revenue from the tax shall perform CEQA analysis for the project prior to approving the project or service, if the project or service requires analysis under CEQA.

Section 24. ENJOINING COLLECTION FORBIDDEN. No injunction or writ of mandate or other legal or equitable process shall issue in any suit, action or proceeding in any court against the State or the Authority, or against any officer of the State or the Authority, to prevent or enjoin the collection under this ordinance, or Part 1.6 of Division 2 of the Revenue and Taxation Code, of any tax or any amount of tax required to be collected.

Section 25. VALIDATION OF TAX AND BONDS. Any action or proceedings questioning, contesting, or denying the validity of the adoption of this transactions and use tax ordinance or issuance of any bonds thereunder or any proceeding related thereto shall be commenced within six months from the date of the election at which this ordinance is approved. Otherwise, the bonds and all proceedings related thereto, including the adoption and approval of this ordinance, shall be held valid and in every respect legal and incontestable.

Section 26. SEVERABILITY. If any provision of this ordinance or the application thereof to any person or circumstance is held invalid, the remainder of the ordinance and the application of such provision to other persons or circumstances shall not be affected thereby.

Section 27. EFFECTIVE DATE. This ordinance relates to the levying and collecting of the District transactions and use taxes and shall take effect immediately.

Section 28. TERMINATION DATE. The authority to levy the tax imposed by this ordinance shall expire March 31, 2047.

VENTURA COUNTY TRANSPORTATION INVESTMENT/ EXPENDITURE PLAN



VENTURA COUNTY TRANSPORTATION INVESTMENT/EXPENDITURE PROGRAM

THE PLAN

Investment/Expenditure Plan Component	30 Year Total	Percent of Total
1. Local Streets and Roads	\$1,650,000,000	50.0%
2. Freeway Program	\$660,000,000	20.0%
3. Regional Roads/ Military Access/ Freight Movement	\$227,700,000	6.9%
4. Bus Transit Enhancements & Fare Support	\$191,400,000	5.8%
5. Commuter Rail Enhancements	\$191,400,000	5.8%
6. Bicycle & Pedestrian Improvements	\$99,000,000	3.0%
7. Transportation Environmental Mitigation	\$198,000,000	6.0%
8. State Board of Equalization Fees	\$49,500,000	1.5%
9. Admin/Taxpayer Oversight	\$33,000,000	1.0%
Total	\$3,300,000,000	100.0%

Transportation touches every area of our lives on a daily basis and we often overlook its importance. We expect our roads to carry us safely and efficiently to where we want to go, that we have options to driving and can bike, walk or take a bus. Business owners need and should have easy access to their locations for their workers, customers and goods so that Ventura County's economy thrives. Mobility is an essential ingredient in the quality of life that we've come to expect in Ventura County.

The transportation system that enables mobility in Ventura County is beginning to show the strain of many years of under-funding. Highways once free flowing are now congested, pot holes are an all too familiar sight on city streets and bus and rail services are struggling just to maintain current schedules and fares.

While maintenance costs are increasing significantly, State and Federal funding for transportation is diminishing and typically requires a commitment (sometimes dollar for dollar) for a local investment before funds are allocated. Absent local funding, taxes

collected in Ventura County, which should help support local roads, go to other counties that offer local matching funds. All this contributes to a transportation system which cannot meet our current or future needs. Local investment in our transportation system enables Ventura County to compete for federal and state funds and bring your tax dollars back to the County.

The Ventura County Transportation Commission/Ventura County Local Transportation Authority (VCTC) coordinates funding for most transportation activities in Ventura County and believes now is the time for residents to invest in the future and repair, preserve and improve the transportation system that adds so much to Ventura County's quality of life. The VCTC has been talking with communities throughout the County and has developed this County Transportation Investment/Expenditure Plan, pursuant to Public Utilities Codes section 180206 that prioritizes investments in the areas that residents want to see improvement in, hereinafter referred to in the "Plan" that is set forth in the following pages.

INVESTMENT IN LOCAL STREETS, ROADS & TRANSPORTATION PRIORITIES

**ESTIMATED INVESTMENT:
\$1.650 BILLION**

Whether by car, bus, bike or walking, nearly every trip in Ventura County begins on a local street. The upkeep and maintenance of local streets and roads affects all of us as we travel throughout our day. Typically, we only think about streets and roads when the conditions start to deteriorate. Every city and the County of Ventura have expressed and quantified their struggle to maintain the condition of local streets and have advised of a substantial shortfall in funding just to maintain road conditions in their current state.

This Plan includes assistance for the cities and the County of Ventura that must maintain our local streets. A total of 50 percent of all Plan funds, approximately \$1,650,000,000, would be returned to local jurisdictions to augment their revenues for the maintenance and improvement of the nearly 2,500 miles of local streets and local transportation systems. To ensure an equitable distribution of those funds to the local jurisdictions, a formula has been developed by the cities and the County of Ventura, that a) provides a minimum of \$500,000 to each jurisdiction annually; b) provides the County of Ventura with 22.3% of the local street and roads funds; c) allocates the remainder of local streets and roads funds based on the percentage of lane miles within a jurisdiction. Each jurisdiction will receive funds as shown in the table below.

INVESTMENT IN LOCAL STREETS & ROADS

Jurisdiction	Approximate Percentage	Approximate 30 Year Total*	Approximate 1 Year Total*
Camarillo	8.64%	\$142.4	\$3.02
Fillmore	1.59%	\$22.7	\$0.50
Moorpark	3.45%	\$56.9	\$1.21
Ojai	1.59%	\$24.7	\$0.53
Oxnard	15.31%	\$252.6	\$5.36
Port Hueneme	1.59%	\$26.3	\$0.56
San Buenaventura	12.66%	\$208.8	\$4.43
Santa Paula	2.04%	\$33.6	\$0.71
Simi Valley	14.13%	\$233.1	\$4.94
Thousand Oaks	17.02%	\$280.9	\$5.96
County of Ventura	22.3%	\$367.9	\$7.79

* in millions

INVESTMENT IN LOCAL STREETS, ROADS & TRANSPORTATION PRIORITIES

ESTIMATED INVESTMENT:
\$1.650 BILLION

The County of Ventura and the cities are best positioned to determine their local needs for maintenance and improvements and this program is designed to give local jurisdictions the greatest flexibility in the use of these funds. Local jurisdictions may apply these funds to any transportation related project including but not limited to street repair, pavement maintenance, road widening, installation of bike lanes, side-walks, pedestrian walkways, transit stop improvements, contributions to transit services, Safe Routes to School Programs, Intelligent Transportation Systems (ITS), and/or other transportation projects as local jurisdictions deem necessary for the betterment of their residents under the conditions as follows:

- The funds distributed through this Plan to local jurisdictions are intended to augment local jurisdictions' funds that are normally or typically designated for transportation programs or projects. Local jurisdictions must continue their normal practices to fund transportation projects.
- To ensure that all users of streets and roads are considered, all jurisdictions must be compliant with Assembly Bill 1358, the California Complete Streets Act of 2008. If a jurisdiction has not yet updated its circulation plan to include a complete streets element, it may utilize the first year's Plan allocation to become compliant but no other funds will be allocated until the jurisdiction has completed a Complete Streets Plan as required by the legislation.
- All jurisdictions must comply with reporting requirements by submitting a five year Capital Improvement Plan outlining the anticipated use of Plan funds, provide an annual accounting of Plan funds expended, and provide a timely use of Plan funds report for review by the Taxpayer Oversight Committee.



FREEWAY PROGRAM

ESTIMATED INVESTMENT:
\$660 MILLION

Traffic relief is the focal point of the freeway program in the Plan. Over the past 10 years Caltrans with funding allocated by VCTC has built several freeway traffic flow improvement projects, thanks to the 2006 passage of Proposition 1B, a statewide transportation bond measure. However, as the economy has improved traffic has become a source of frustration for commuters and businesses alike, especially on sections of 101 and 118 that have not recently been improved. All of the Proposition 1B funds are now spent and meanwhile other state funds for road improvements have dwindled. With current state and federal funding it will be many years before there can be any new freeway traffic flow improvement projects started in Ventura County.

This Plan will implement critically-needed freeway projects to improve the 101 and 118 freeways. By making local tax funds available, state and federal funds available for freeways can be leveraged more quickly. The funding plan for these improvements includes the cost of related environmental mitigation measures such as new soundwalls and water runoff pollution control features.

The Plan and tax measure make available \$660 million for the freeway program. The overall transportation program is also funded using 100% of expected State Transportation Improvement Program revenue (\$249 million) and 100% of federal Surface Transportation Program funds (\$332 million), for a total of \$1,241,000,000.

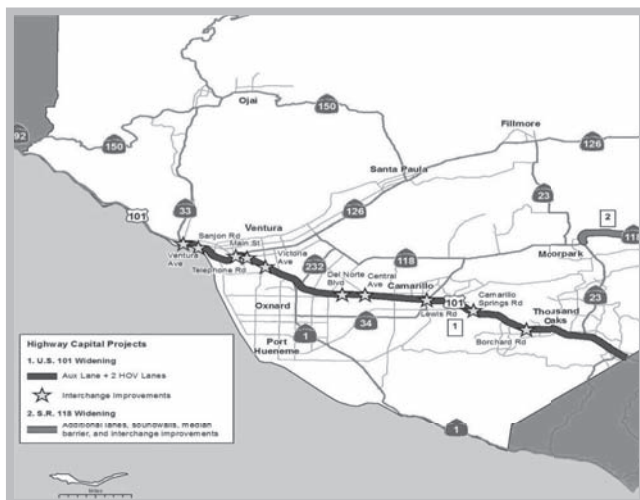


FREEWAY PROGRAM

Route 101 from Ventura/Los Angeles County Line to Route 33 in Ventura

Route 101 is the “Main Street” of Ventura County and most of this freeway has not been improved since the 1980’s. Congestion has become much worse in the past 10 years, causing several major bottlenecks, including those near the Moorpark Road, Rice Avenue, and Johnson Drive interchanges, as well as the entire stretch through Camarillo.

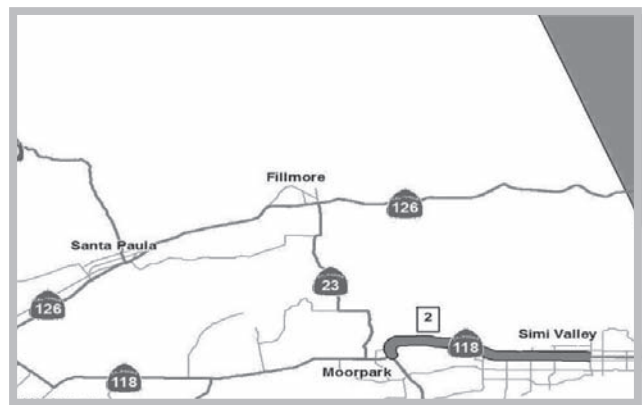
The freeway carries an average of 140,000 vehicles per day, and traffic congestion is expected to increase by 50% by 2035. The planned improvements will improve traffic flow, increase safety, and expedite VCTC Intercity Bus service over 28 miles through Thousand Oaks, Camarillo, Oxnard, and Ventura, by adding carpool lanes in the center median and merging lanes between interchanges. Additionally, local interchanges will be rebuilt to accommodate mobility and safety improvements. VCTC will take the lead in the project, with Caltrans providing oversight in its role as the freeway owner/operator. Specific improvements will be subject to approved plans developed in cooperation with local jurisdictions and affected communities.



Route 118 from Route 23 in Moorpark to Tapo Canyon Road in Simi Valley

Thanks to Proposition 1B, Route 118 has been widened from Tapo Canyon Road in Simi Valley to the Ventura/Los Angeles county line at Santa Susanna Pass Road. However, choke-points have now formed at Tapo Canyon, and also at the western end of the 118 Freeway where it joins the wider 23 Freeway.

The Plan includes widening over 9 miles of freeway between Tapo Canyon and Route 23, to eliminate the traffic bottlenecks and increase safety. Besides adding lanes, the widening plan includes soundwalls, a concrete median safety barrier, and interchange and bridge improvements. Caltrans will take the lead in implementing the project with VCTC administering the funds. When completed, the project will result in Routes 23 and 118 forming a continuous freeway of 3 lanes in each direction from the 101 in Thousand Oaks to Collins Drive in Moorpark, and 4 lanes in each direction from Collins Drive in Moorpark to Santa Susana Pass Road near Simi Valley. Specific improvements will be subject to approved plans developed in cooperation with local jurisdictions and affected communities.



REGIONAL ROADS/ MILITARY ACCESS/ FREIGHT MOVEMENT

ESTIMATED
INVESTMENT:
\$227.7 MILLION

Freight movement plays a vital role in maintaining Ventura County's economy. It's particularly important to keep freight flowing quickly and safely to and from the Port of Hueneme as well as to allow people and goods to access Naval Base Ventura County without degrading local traffic. The County's regional roads and state highways play a significant role in connecting together the cities within the County, and linking Routes 101 and 126.

The proposed road improvements will reduce the chance of auto, truck and bicycle accidents in rural areas. These projects will also make it easier for residents to access freeways, for emergency vehicles to respond quickly to serious incidents, and for goods, including agricultural products, to move freely throughout Ventura County. The final scope and project limits of all improvements will be determined through noticed public hearings, environmental clearance process, and agreement with affected agencies.

Congress recently authorized a new federal program to annually make available \$1.9 billion nationwide for freight projects. Given that VCTC has already developed a comprehensive transportation plan that addresses freight movement needs, Ventura County is well-positioned to benefit from this federal program, but only if there are local funds to leverage the newly-available federal funds. This Plan will provide those necessary funds.

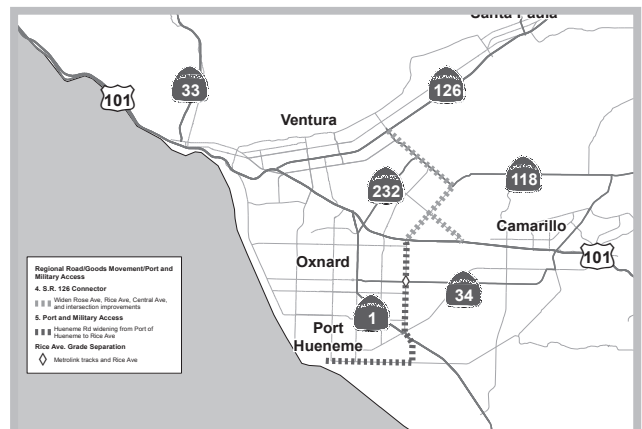
The Plan will provide nearly \$228 million for the regional road program. Under the Plan this funding would be used to leverage an additional \$63 million over 30 years from the newly-established federal freight program. The projects will be implemented by local jurisdictions such as the County of Ventura and the cities.

The Plan includes the following projects:

- Improve safety and traffic flow on Rice Avenue at Fifth Street in Oxnard, by eliminating the train crossing which has been the site of several recent accidents.

The project will build a bridge for Rice Avenue to pass over the tracks and also over Fifth Street. Traffic ramps will be built to connect Rice and Fifth.

- Enhance traffic flow, safety, and pavement strength on the main access route serving the Port of Hueneme, by implementing the following: (1) widening Hueneme Road from 2 to 4 lanes from Edison Drive to Rice Avenue; and (2) Install safety improvements and strengthen pavement on Rice Avenue from Route 101 to Hueneme Road.
- Better connect 101 and 126 through the following projects: (1) widen from 2 to 4 lanes Rose Avenue from Central in Oxnard to Route 118 in Saticoy, Rice Avenue from Auto Center Drive in Oxnard to 118 in Saticoy, and Central Avenue between Santa Clara Avenue and Del Norte Road in Oxnard; and (2) improve the Rose/118 and Rice/118 intersections in Saticoy.
- Construct other projects selected by VCTC on a competitive basis. Projects will be selected based on congestion relief, safety improvement, cost effectiveness, project readiness, and similar criteria to be determined. State highways including but not limited to, State Route 1, 23, 33, 34, 118, 126, 150, and 232 will be eligible for these funds.
- Implement qualifying projects in the local jurisdictions' General Plan Circulation Elements.



BUS TRANSIT ENHANCEMENT & FARE SUPPORT PROGRAM

ESTIMATED INVESTMENT:
\$191.4 MILLION

Improving bus transit is a key component in Ventura County's transportation system. The bus system enables mobility for those who don't drive and offers a choice to those who do. Underscoring the need for improved bus service is the projection from the U.S. Census Bureau that the 65 and older population will double by 2030. The bus transit elements of this Plan benefits people who live in Ventura County by keeping fares affordable for seniors, youth/students, veterans, and people with disabilities, and maintaining and expanding bus, and demand responsive services. This program provides transit operators with a flexible, consistent funding source for maintaining, restoring, and improving transit services in Ventura County.

Countywide Affordable Fares

Program: \$38,280,000

The plan provides funding for regional fare programs that keep fares affordable for seniors, youth/students, veterans, and people with disabilities. VCTC will work collaboratively with all Ventura County transit operators, providing direct funding to keep fares affordable and utilizing proven technologies and fare mediums to ensure an effective and sustainable program.

County Transit Improvement

Program: \$153,120,000

This program provides funds for local solutions to the growing transportation needs through a flexible need-based process that will expand public transit services (including services to seniors and persons with disabilities) through increased frequencies, neighborhood feeder services, peak hour commute and express service, bus-rapid transit, expanded bike/bus programs, vehicles purchases, capital improvements and improved connectivity through enhanced intercity and intercounty service.



COMMUTER RAIL ENHANCEMENTS

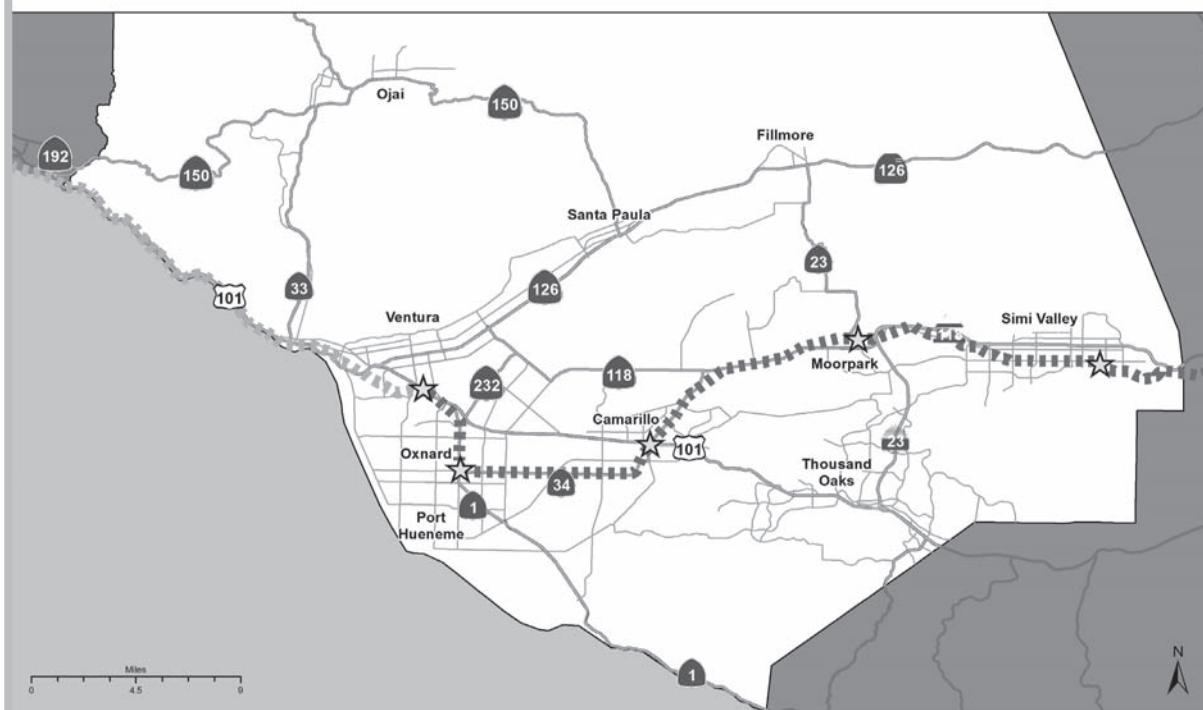
ESTIMATED
INVESTMENT:
\$191.4 MILLION

These funds will maintain and increase safe and reliable commuter/passenger rail service for Ventura County residents. This program provides a stable and continuous source of funding for Metrolink commuter rail service. Metrolink commuter rail service is critical to all residents of Ventura County to relieve congestion and provide a commute alternative. Moreover, Metrolink service plays a key role in our environment, by reducing vehicle emissions to keep our air clean. This plan provides the funds to continue commuter/passenger rail operations in Ventura County and make the needed safety and capital improvements on all commuter/passenger rail lines and support operating costs. Eligible expenditures are capital and operating costs.



Legend

- ★ Metrolink Stations
- Metrolink Tracks
- Coast Mainline



INVESTMENT IN BICYCLE & PEDESTRIAN IMPROVEMENTS

ESTIMATED
INVESTMENT:
\$99 MILLION

A comprehensive transportation system must ensure that all modes of transportation are integrated into it and supported. This Plan includes assistance for jurisdictions specifically for bicycle and pedestrian projects. A total of 3% of all Plan funds, approximately \$99,000,000, will be dedicated for bicycle and pedestrian projects.

Funding would occur through a competitive grant program designed to improve both the bicycling and pedestrian infrastructure throughout Ventura County. Funds could be used for planning, project development, construction, maintenance and/or to match federal and/or state grant funds including but not limited to Safe Routes to School Programs, Active Transportation Program (ATP) and Congestion Mitigation and Air Quality (CMAQ). Along with the cities and the County of Ventura, school districts, colleges, and universities would be eligible to compete for these funds.

These funds are meant to augment any existing funds and not as a replacement for funds that an entity has historically used for this activity. Each grant recipient would be subject to requirements for the timely use of funds and an annual reporting of expenditures for review by the Taxpayer Oversight Committee.



TRANSPORTATION INVESTMENT IN THE NATURAL ENVIRONMENT

ESTIMATED INVESTMENT:
\$198 MILLION

A transportation system that ensures mobility throughout Ventura County adds substantially to the quality of life but development of that transportation system cannot ignore the impacts that it may have on the environment. While individual projects in this Plan would include project specific mitigations, this program includes a total of 6% of all Plan funds, approximately \$198,000,000, for transportation investments that enable the preservation and/or improvement of Ventura County's natural environment.

A regional advanced mitigation program will enhance funding for individual project mitigations by enabling comprehensive, rather than piecemeal mitigation of the environmental impacts of major regional transportation improvements funded by the Plan. Funds will be available to provide high-value, landscape-scale benefits such as habitat protection, wildlife corridors, and watershed protection in exchange for streamlined programmatic permits and approvals from regulatory agencies such as:

- California Department of Fish and Wildlife
- U.S. Fish and Wildlife Service
- State and Regional Water Quality Control Boards
- U.S. Army Corps of Engineers
- U.S. Environmental Protection Agency

Funding would occur through a competitive grant program, based upon an open, science-based process, involving interested, knowledgeable stakeholders, to ensure maximum benefit and protection to impacted areas and sensitive, threatened and endangered habitat and species. Funds could be used for planning, project development, land acquisition, construction, maintenance, and/or to match other grant funds.



Priority will be given to projects that have strong community and stakeholder support, demonstrated readiness, and the ability to attract matching funds, grants, and in-kind contributions from local state, federal and non-profit entities. Projects must provide a direct nexus to transportation and may include but are not limited to:

- Reduction or elimination of runoff from highways, streets and roads including drainage improvements; bioswales and biofiltration channels; maintenance of catch basins, filters and screens; or other water quality improvements.
- Protection and/or restoration of habitat and watersheds including wetlands, rivers, streams, riparian corridors, and removal or modification of fish passage barriers that are or have been impacted by transportation infrastructure.
- Infrastructure or programs designed to enhance and protect opportunities for human interaction in natural areas such as hiking trails, raised trails, biking trails, trail bridges, signage, or other improvements.

Along with the cities and the County of Ventura, special districts, Caltrans, California Department of Fish and Wildlife, U.S. Fish and Wildlife and U.S. Army Corps of Engineers would be eligible to compete for these funds. Each grant recipient would be subject to requirements for the timely use of funds and an annual reporting of expenditures for review by the Taxpayer Oversight Committee.

Plan funds must augment, not replace, existing transportation related environmental quality, environmental mitigation, water quality and watershed expenditures.

ADMINISTRATION, ACCOUNTABILITY & OVERSIGHT

ESTIMATED
INVESTMENT:
\$33 MILLION

Implementation of the Transportation Investment/Expenditure Plan and all spending is subject to the following specific safeguards and requirements to ensure that sales tax funds collected for the Plan may be spent only for the purposes identified in the Plan. Under no circumstances may the proceeds be applied to any purpose other than transportation and transportation-related improvements, projects, and programs benefitting Ventura County, including administration of the Plan, the costs of which will be limited to one percent of funding over the 30-year life of the Plan. Under no circumstances may these funds be diverted or appropriated by the State of California or any other governmental agency. The State and other public agencies may qualify for grant funding identified elsewhere in the Plan.

Administration

Plan and Sales Tax Duration

The duration of the Plan will be thirty years beginning April 2017 and terminating March 2047. The Plan and the sales tax revenue cannot be extended unless they are re-submitted to the voters under the laws and regulations in effect at that time.

Governing Body

The governing body for the Plan will be the Ventura County Transportation Commission (Commission), acting as the Local Transportation Authority under the Local Transportation Authority and Improvement Act, California Public Utilities Code Section 180000 et seq. The Commission consists of seventeen voting members as follows:

- All five members of the Ventura County Board of Supervisors
- A mayor or councilmember from each of the ten cities in Ventura County
- Two citizen representatives

No Diversion of Funds

Funds can be spent only on projects and programs that serve Ventura County outlined in the Plan. Under no circumstances may these funds be appropriated by the State of California or any other entity not identified in the Plan. The state and other public agencies may qualify for grant funding identified elsewhere in the Plan.

Open Decision Making Process

All decisions must be made through a fully noticed public process. The Commission will hold noticed public meetings subject to the Brown Act open meeting law; prepare annual budgets, strategic plans and annual spending reports with full public review and participation.

Strict Limit on Administrative Costs

Cost for staff salaries and benefits to administer the Plan will be strictly limited to no more than one percent of the revenues or \$33 million over thirty years. Costs of administration include reasonable consultant costs; reasonable attorneys' fees, including costs of defense of the Plan or the sales tax measure; and the costs of the election seeking voter approval of the sales tax.

Annual Spending Limit

A limit on the amount that the Commission may spend annually will be established pursuant to Section 4 of Article XIII B of the California Constitution.

Maintenance of Effort

Pursuant to California Public Utilities Code Section 180000 (e), it is the intent of this Plan that funds generated by the sales tax be used to supplement, not replace, existing local revenues used for transportation purposes.

ADMINISTRATION, ACCOUNTABILITY & OVERSIGHT CONT.

Comprehensive Review of Progress and Performance

At least every ten years, a comprehensive review of all programs and projects implemented under the Plan will be undertaken to evaluate the status and performance of the overall program. The review shall include consideration of changes to local, state and federal transportation plans and policies; changes in land use, travel and growth projections; changes in environmental standards and policies; changes in project cost estimates and revenue projections; project constraints; level of public support for the Plan; and the progress of the Commission and local jurisdictions in implementing the Plan. The Commission may amend the Plan based upon its comprehensive review, subject to the following amendment process.

Amendments Require 2/3rd Support of the Commission

The Plan may be amended to provide for the use of additional federal, state or local revenues, to account for unexpected revenues, to take into consideration unforeseen circumstances or respond to a comprehensive review. An amendment must be adopted by a two-thirds vote of the Commission acting as both the Commission and the Local Transportation Authority. The public and all jurisdictions in the County will be given a minimum of 45 days to comment on any proposed amendment.

Matching Funds

Leveraging matching funds from federal, state and local sources is strongly encouraged and incentivized by the Plan. Any sales tax funds made available through replacement by matching funds will be allocated to another project or program of the same type as outlined in the Plan and shall not be diverted to any other use.

Project and Program Financing

"Pay as you go" is the preferred method of financing transportation improvements and operations under the Plan. However, the Commission may and is authorized to use bond financing as an alternative method if the scope and timing of planned expenditures makes "pay as you go" infeasible. If used, bonds will be repaid with the proceeds of the sales tax. Costs associated with bonding, including interest payments, will be borne only by the capital projects or programs in the Plan that utilize bond proceeds. All costs and risks associated with bonding will be presented in the Commission's strategic plan and subject to public comment before any bond sale is approved.

AUDITS & ANNUAL SPENDING REVIEW

All funds will be subject to an annual audit, and all expenditures will be reviewed annually by a Taxpayer Oversight Committee.

Taxpayer Oversight Committee

The Taxpayer Oversight Committee will have the responsibility to review and oversee all expenditures of sales tax funds under the Plan. The Committee reports directly to the public and has the following responsibilities:

- Hold public hearings and issue reports on at least an annual basis to inform Ventura County residents about how sales tax funds are being spent. Meetings and hearings of the full Committee will be open to the public and subject to the Brown Act open meeting law.
- The Committee will have full access to the Commission's independent auditor and will have the authority to request and review specific information regarding the use of sales tax funds and to comment on the auditor's reports.
- The Committee will have access to all sales tax audit reports prepared for local jurisdictions who receive sales tax allocations under the Plan.
- The Taxpayer Oversight Committee will prepare an annual report on spending and progress in implementing the Plan, and will make an annual finding, published and given broad distribution throughout Ventura County, as to whether the Commission is proceeding in accordance with the Plan.
- Taxpayer Oversight Committee members will be private citizens who are not elected or appointed officials at any level of government, nor public employees from agencies that either oversee or benefit from the proceeds of the sales tax. Membership is limited to individuals who live in Ventura County. Members will be required to submit an annual statement of financial disclosure, and membership is restricted to those with no economic interest in any of the Plan's projects or programs.

- Each city and the County of Ventura shall solicit and appoint a member of the public from its jurisdictional boundaries to the Committee. Appointees should have expertise in one of the following areas: accounting, active transportation, construction, environmental sciences, engineering, finance, mobility, public transit, or project management. Terms of service will be four (4) years with no appointee serving more than two terms.

Commitments from Fund Recipients

- All local jurisdictions receiving funds under the Plan for transit, roads, highways, bicycle and pedestrian improvements, goods movement, and environmental enhancements must expend funds expeditiously and report annually on completed or committed expenditures and any future planned expenditures. The reports will be made available to the public.
- All recipients of funds allocated under the Plan will be required to sign a Master Funding Agreement which details their role and responsibilities in spending the funds. Funding agreements will include performance and accountability measures, and recipients will be required to have an annual audit conducted by an independent CPA to ensure that funds are managed and spent in accordance with the requirements of the Plan and Master Funding Agreement.

Annual Budget and Strategic Plan

Each year the Commission will adopt an annual budget that projects expected sales tax receipts, other anticipated revenues and planned expenditures for administration, programs and projects under the Plan. The Commission will also prepare a strategic plan that will identify the priority for projects, and dates for project and/or program implementation based upon readiness, the ability to attract matching funds and other relevant criteria. Both the budget and the strategic plan will be adopted at a fully noticed public meeting of the Commission.



Measure C – County of Ventura

Impartial Analysis by County Counsel*

Currently, Ventura County's General Plan requires that changes to land use designations, goals and policies regarding open space, agricultural and rural lands in the unincorporated area (lands outside city boundaries) be approved by a vote of the people at a countywide election, with limited exceptions. Those provisions are set to expire December 31, 2020. County Measure "C" is an ordinance of the County of Ventura placed on the ballot as a result of a petition signed by the requisite number of voters which, if adopted by the voters of the County, would extend the current voter approval requirement through 2050 and make certain other changes to the General Plan.

Under the current General Plan, until 2021 voter approval generally is required for changes to land use designations, goals or policies that would result in more intensive development uses of open space, agricultural or rural lands. To make such a change, the board of supervisors must conduct at least one public hearing on the suggested amendment, comply with the California Environmental Quality Act and place the suggested amendment on the ballot. The proposed amendment would only become effective if a majority of those voters who cast ballots vote for the change.

The current limited exceptions from the general rule of voter approval include changes to land use designations that would result in less intensive development uses, redesignations necessary to avoid an unlawful taking of private property, and certain others.

In addition to extending the voter approval requirements of the current General Plan through 2050, Measure "C," if approved by the voters, would make the following changes to the General Plan, among others: (1) eliminate voter approval requirements for land use redesignations needed to comply with state housing laws for all economic segments of the community (e.g., for low and very low income housing); (2) eliminate voter approval requirements for redesignations of up to 12 acres of land countywide for processing of locally grown food; (3) delete "irrigated" from the definition of agricultural lands; (4) add a goal to promote infrastructure for farmworker housing; (5) add a goal to encourage Land Conservation Act contracts on farming, grazing and open space lands; (6) designate Thomas Aquinas College as an Existing Community; and (7) amend Existing Community policies by expanding the types of zones that can be recognized beyond residential, commercial or industrial.

The measure's provisions, if approved by the voters, would remain in effect through 2050, unless repealed earlier by the voters. After December 31, 2050, any General Plan changes may be made without a vote of the people.

If the provisions of two ordinances adopted at the same election conflict, the ordinance receiving the highest number of affirmative votes will control.

The above statement is an impartial analysis of Measure "C." If you desire a copy of the measure, please call the election official's office at (805) 654-2664 and a copy will be mailed at no cost to you.

*Section 9160 of the California Elections Code requires the County Counsel to prepare an impartial analysis for each county measure appearing on the ballot.

Argument in Favor of Measure C

There are two measures on the November ballot dealing with SOAR, the law that protects Ventura County from urban sprawl.

Measure C was written by the supporters of SOAR, a grassroots coalition that is working to extend SOAR and preserve open space and farmland in the County. Measure F was funded by opponents of SOAR, big landholders and wealthy developers who want to weaken our protections.

SOAR's Measure C has a proven 20-year track record of effectively protecting open space and agricultural land from development and maintaining the local agricultural economy and jobs. In contrast, Measure F's vaguely worded loopholes hide the agenda of the developers who are funding the campaign. Measure F will allow the conversion of thousands of acres of open space and agricultural land into urban development, creating Los Angeles style sprawl.

SOAR's Measure C requires a vote of the people before open space and agricultural land can be rezoned for development, making it impossible for politicians, developers and special interests to push through a project that is opposed by the public.

In contrast, Measure F reduces Ventura County residents' right to vote, giving politicians the ability to rezone open space and agricultural land for major development projects with no public accountability.

SOAR's Measure C 2050 is a coordinated countywide plan with voter-approved City and County initiatives that work together to protect our open spaces.



Measure C – County of Ventura

Argument in Favor of Measure C (continued)

Measure F breaks that coordinated approach between county and city planning efforts making it harder for local voters to protect their communities from piecemeal urban sprawl. Measure F's disjointed land use policies will lead to traffic congestion and overcrowding like we see in the San Fernando Valley.

Finally, Measure F's poison pill provision invalidates SOAR's Measure C.

That's why a broad grassroots coalition including SOAR, the Nature Conservancy, the Audubon Society and the Sierra Club urge you to vote YES ON MEASURE C and NO ON MEASURE F.

s/Karen Schmidt
SOAR Board of
Directors

s/Lily Verdone
California Coastal Project Director,
The Nature Conservancy

s/James Hines
Chair, Sierra Club Los
Padres Chapter

s/Bruce E. Schoppe
President, Ventura
Audubon Society

s/Connie Rodgers Lantrip
Teacher / Educator

Rebuttal to Argument in Favor of Measure C

The career politicians who are REALLY behind Measure C are nervous. How else can you explain the distortions, half-truths, and outright lies they're telling about Measure C and Measure F?

Here's what you need to know about these measures:

FARMERS wrote Measure F. Farmers are the "big landowners" attacked by Measure C proponents. All they want is to preserve agricultural land from being sold for development.

CAREER POLITICIANS wrote Measure C. Their plan with Measure C is to maintain control over all important Ventura County decisions for another 34 years. They don't care whether farming is successful in Ventura County or not. They just want to be in charge.

So don't pay attention to the people they got to sign their ballot argument above. Official documents at the Ventura County Elections Office show that career politicians control the PAC backing Measure C.

Here is the TRUTH about Measure C and Measure F:

Both Measure C and Measure F contain the EXACT SAME requirement that voters must approve any rezoning of agricultural land or open space for development.

A reporter from the Ventura County Star said both Measure C and Measure F help stop urban sprawl. But Measure C stops there.

Measure C does nothing to help farmers deal with the drought.

Measure C does nothing to help keep local food processing jobs here in Ventura County.

Don't believe the career politicians or scare tactics. If you want to preserve Ag land and keep farmers farming in Ventura County, vote No on C and Yes on F!

www.sustaincvc.com

s/Robert P. Roy
President and General Counsel,
Ventura County Agricultural Association

s/Dick Thomson
President Ventura County
Taxpayers Assoc.

s/Fred J. Ferro
Chairman of Oxnard
Chamber of Commerce

s/Mary McGrath
JD McGrath Farms
General Partner

s/Tony Skinner
President IBEW 952



Measure C – County of Ventura

Argument Against Measure C

Local family farmers, small business owners, labor and taxpayer groups urge you to vote NO on Measure C!

Measure C was drafted by career politicians and lawyers who are NOT interested in protecting farmland in Ventura County.

The career politicians behind Measure C are interested in one thing and one thing only, protecting their political power.

The backers of Measure C went out of their way to ensure it does NOTHING to help farmers in Ventura County. IN FACT, the backers of Measure C sat down with local representatives of agriculture, heard their requests, and then specifically did not include proposals from these farmers to help family farms.

Measure C doesn't help farmers deal with the drought; that means more fallowed farmland under Measure C.

Measure C doesn't help farmers keep local food processing local; that means more trucks on our freeways, and fewer local jobs.

THESE ARE THE FACTS. If you want to protect agricultural land and open space in Ventura County, and stop sprawl, then local farms must be economically viable. Measure C does nothing to help local farmers.

Just in the last year, three major, local farms went out of business, costing us over 1,000 jobs. These now closed farms can be targeted for development votes under Measure C.

Instead of helping family farmers, Measure C locks in the same agriculture policies we've had in Ventura County since the 1980s, and extends them until 2050.

Your car is not the same as it was in the 1980s. Your phone is definitely not the same as it was in the 1980s. And farming today is different than it was in the 80s.

But the backers of Measure C want farmers to live under the rules from the 80s. That makes no sense.

Help local family farmers, small businesses, labor and taxpayer groups. Say No to the career politicians.

Vote No on Measure C!

www.sustainvc.org

s/Robert Roy
President and General Counsel –
Ventura County Agricultural Association

s/Dick Thomson
President, Ventura County
Taxpayers Assoc.

s/Fred J. Ferro
Chairman of Board of Oxnard
Chamber of Commerce

s/Mary McGrath
JD McGrath
Farms, Partner

s/Tony Skinner
President IBEW
Local 952

Rebuttal to Argument Against Measure C

The arguments by the opponents of SOAR do not make common sense.

Career politicians trying to keep their power wouldn't write a measure that gave away that power. Yet that's what the authors of SOAR did, they gave voters the power to approve or reject urban sprawl projects.

Measure C empowers voters to decide Ventura County's future land use. Measure F decreases voters' right to control that future.

SOAR has a proven 20-year record of protecting farmland while agricultural land values and production have risen steadily to record levels.

The agricultural economy is strong under SOAR. New farm operations immediately replace departing ones because of high demand for farmland.

SOAR's Measure C better protects agriculture because SOAR doesn't exempt thousands of acres of agricultural land from a vote of the people, like Measure F does.



Measure C – County of Ventura

Rebuttal to Argument Against Measure C (continued)

It is plain false to claim SOAR does not support local food production when SOAR's Measure C was the first land use measure in Ventura County to introduce support for farmworker housing and local food processing.

Finally, SOAR's opponents ignore that Measure F will leave our county with disjointed land use policies that are not coordinated with the important City SOAR measures. If you SUPPORT YOUR CITY SOAR, YOU SHOULD ALSO SUPPORT MEASURE C.

We TRUST the grassroots citizens that back Measure C and the coordinated companion City SOAR Measures, much more than the leaders of the most powerful development forces in Ventura County who back Measure F.

Join us in voting Yes on SOAR's Measure C and No on Measure F.

s/Karen Schmidt SOAR Board of Directors	s/Lily Verdone California Coastal Project Director, The Nature Conservancy	s/David G. Gold Sierra Club, Chair Emeritus, Los Padres Chapter	s/Bruce E. Schoppe President, Ventura Audubon Society	s/Steve Bennett Ventura County Supervisor
--	--	---	---	---



Measure F – County of Ventura

Impartial Analysis by County Counsel*

Currently, Ventura County's General Plan requires that changes to land use designations, goals and policies regarding open space, agricultural and rural lands in the unincorporated area (lands outside city boundaries) be approved by a vote of the people at a countywide election, with limited exceptions. Those provisions are set to expire December 31, 2020. County Measure "F" is an ordinance of the County of Ventura placed on the ballot as a result of a petition signed by the requisite number of voters which, if adopted by the voters of the County, would extend the current voter approval requirement through 2036 and make certain other changes to the General Plan.

Under the current General Plan, until 2021 voter approval generally is required for changes to land use designations, goals or policies that would result in more intensive development uses of open space, agricultural or rural lands. To make such a change, the board of supervisors must conduct at least one public hearing on the suggested amendment, comply with the California Environmental Quality Act and place the suggested amendment on the ballot. The proposed amendment would only become effective if a majority of those voters who cast ballots vote for the change.

The current limited exceptions from the general rule of voter approval include changes to land use designations that would result in less intensive development uses, redesignations necessary to avoid an unlawful taking of private property, and certain others.

While generally extending the voter approval requirements of the current General Plan through 2036, Measure "F," if approved by the voters, would eliminate voter approval requirements for land use redesignations: (a) needed to comply with state housing laws; (b) of agricultural parcels adjacent to certain public school sites (near urban boundaries); and (c) of up to 225 acres of land for locally grown food.

In addition, the following changes, among others, would be made to the General Plan: (1) add goals to (a) promote economic viability of agricultural lands and supporting infrastructure, (b) encourage Land Conservation Act contracts, (c) support productive activities in open space lands, (d) encourage purchases of local agricultural products, (e) develop streamlined agricultural permit processing procedures, (f) facilitate agricultural production, and (g) provide incentives to maintain agricultural uses of land; (2) delete "irrigated" from the definition of agricultural lands; (3) designate Thomas Aquinas College as an Existing Community; and (4) amend Existing Community policies by expanding the types of zones recognized.

The measure's provisions, if approved by the voters, would remain in effect through 2036, unless repealed earlier by the voters. After December 31, 2036, any General Plan changes may be made without a vote of the people.

If the provisions of two ordinances adopted at the same election conflict, the ordinance receiving the highest number of affirmative votes will control.

The above statement is an impartial analysis of Measure "F." If you desire a copy of the measure, please call the election official's office at (805) 654-2664 and a copy will be mailed at no cost to you.

*Section 9160 of the California Elections Code requires the County Counsel to prepare an impartial analysis for each county measure appearing on the ballot.

Argument in Favor of Measure F

To KEEP FARMERS FARMING, Vote YES on Measure F.

Measure F was written by local, family farmers, not career politicians.

The authors of Measure F come from families who have farmed Ventura County collectively for OVER 400 YEARS!

You can trust them when they say that if you want to protect agricultural land and open space in Ventura County, and stop urban sprawl, Vote Yes on Measure F!

Measure F KEEPS the current Ventura County requirement that voters should have a say before any agricultural land or open space is rezoned for development.

But it goes beyond that by adding priorities to County policy to help family farms stay viable and not a target for development. These include:

Promote water infrastructure - so farmers can develop local sources of water to help combat the drought.



Measure F – County of Ventura

Argument in Favor of Measure F (continued)

Allow limited local food processing on the farm - to create more local jobs and remove truck traffic shipping local farm products out of area to be packaged and processed.

Cut unnecessary red tape - so farmers can farm, not process government paperwork.

Local, strong, economically viable family farms are one of the most important factors making Ventura County a great place to live.

When they are successful, local family farms provide the greatest protection against overdevelopment, and provide natural open and green space that can't be targeted for sprawl.

But farms in Ventura County are under tremendous pressure; from the drought, international competition, and invasive pests. Just this year, three major Ventura County farms closed, costing over 1,000 local jobs.

And when a local farm fails, it can be targeted for development. Don't let that happen anymore.

All local farmers want to do is keep farming. Measure F helps keep our local farms strong, so they are never tempted to close the farm and sell to developers.

Trust the family farmers who wrote Measure F. Yes on Measure F!

www.sustainvc.org

s/Philip McGrath McGrath Family Farms Owner/Farmer	s/Martel Fraser President, Tri-Counties CLC	s/Sandy E. Smith Chair, Ventura County Economic Development Association	s/Stephanie R. Caldwell President/CEO Ventura Chamber of Commerce	s/Alex Flores Agriculture Teacher/Future Farmers of America
--	---	---	---	---

Rebuttal to Argument in Favor of Measure F

Measure F IS NOT the family farmer effort they claim. It's a well-funded campaign by large landowners who can profit more from urban development than farming.

They have the money and connections to create the illusion that Measure F is designed to "help" family farmers, but the "help" Measure F provides is helping large landowners develop their farmland.

THESE ARE THE FACTS: A head of the largest land use engineering firm in Ventura County, a developer of a 1500-unit subdivision and a landowner who proposed developing 4,000 acres of Ventura County open space are major funders of Measure F.

Corporate landholders support Measure F because its loopholes allow thousands of acres of urban sprawl development without voter approval.

For example, one unclear loophole in Measure F allows large-scale development of farmland "adjacent" to school sites without size restrictions or clarity on how far the exemption can be stretched.

It is no surprise that campaign disclosure reports show major funding for Measure F is coming from large landowner-developers who would benefit from this vaguely written loophole.

Measure F's poison pill language against SOAR's Measure C shows its hidden anti-SOAR agenda (Section 5, Measure F).

SOAR has a proven 20-year track record of effectively protecting open space and agricultural land from development. With SOAR, agricultural land and crop production values have risen to record levels, maintaining the local agricultural economy and jobs.

Join us in voting NO on the ANTI-SOAR Measure F funded by big landowners and developers, and YES on SOAR Measure C, funded by grassroots residents.



Measure F – County of Ventura

Rebuttal to Argument in Favor of Measure F (continued)

www.soarvc.org.

s/Karen Schmidt
SOAR Board of
Directors

s/Lily Verdone
California Coastal Project Director,
The Nature Conservancy

s/David G. Gold
Sierra Club, Chair Emeritus,
Los Padres Chapter

s/Bruce E. Schoppe
President, Ventura
Audubon Society

s/Steve Bennett
Ventura County
Supervisor

Argument Against Measure F

There are two measures on the November ballot dealing with SOAR, the law that protects Ventura County from urban sprawl.

One, Measure C, was written by the supporters of SOAR, a grassroots coalition that is working to extend SOAR and preserve open space and farmland in the County. The other, Measure F, was funded by opponents of SOAR, big landholders and wealthy developers who want to weaken our protections.

Measure F's vaguely worded loopholes hide the agenda of the developers who are funding the campaign. It allows for the conversion of thousands of acres of open space and agricultural land into urban development, creating L.A.-style sprawl.

SOAR has successfully protected Ventura County's open spaces for the last 20 years.

Measure F weakens SOAR by reducing Ventura County residents' right to vote, giving politicians the ability to rezone open space and agricultural land for major development projects with no public accountability.

Measure F also brings an early end to your right to vote, cutting it off in 2036. By contrast, Measure C extends your right to vote until 2050.

Measure F ends SOAR's coordinated countywide plan that protects our county from urban sprawl. Measure F FAILS to coordinate with any of the City SOAR initiatives. It breaks SOAR's coordinated approach between a county and city planning effort making it harder for local voters to protect their communities from piecemeal urban sprawl.

Measure F's disjointed land use policies will lead to traffic congestion and overcrowding like we see in the San Fernando Valley.

MEASURE F ALSO CONTAINS A SOAR POISON PILL. If Measure F gets more votes than SOAR's Measure C, SOAR protections will end.

That's why a broad grassroots coalition including SOAR, the Nature Conservancy, the Audubon Society and the Sierra Club urge you to vote NO on Measure F and YES on Measure C.

s/Karen Schmidt
SOAR Board of
Directors

s/Lily Verdone
California Coastal Project Director,
The Nature Conservancy

s/James Hines
Chair Sierra Club Los
Padres Chapter

s/Bruce E. Schoppe
President, Ventura
Audubon Society

s/Connie Rodgers-Lantrip
Teacher / Educator

Rebuttal to Argument Against Measure F

The career politicians who are REALLY behind Measure C are nervous. How else can you explain the distortions, half-truths, and outright lies they're telling about Measure C and Measure F?

Here's what you need to know about these measures:

FARMERS wrote Measure F. Farmers are the "big landowners" attacked by Measure C proponents. All they want is to preserve agricultural land from being sold for development.

CAREER POLITICIANS wrote Measure C. Their plan with Measure C is to maintain control over all important Ventura County decisions for another 34 years. They don't care whether farming is successful in Ventura County or not. They just want to be in charge.



Measure F – County of Ventura

Rebuttal to Argument Against Measure F (continued)

So don't pay attention to the people they got to sign their ballot argument above. Official documents at the Ventura County Elections Office show that career politicians control the PAC backing Measure C.

Here is the TRUTH about Measure C and Measure F:

Both Measure C and Measure F contain the EXACT SAME requirement that voters must approve any rezoning of agricultural land or open space for development.

A reporter from the Ventura County Star said both Measure C and Measure F help stop urban sprawl. But Measure C stops there.

Measure C does nothing to help farmers deal with the drought. Measure F allows farmers to improve their land with water infrastructure.

Measure C does nothing to help keep local food processing jobs here in Ventura County. Measure F keeps jobs here.

Don't believe the career politicians or scare tactics. If you want to preserve Ag land and keep farmers farming in Ventura County, vote No on C and Yes on F!

www.sustaincvc.com

s/Phil McGrath
McGrath Family Farm
Owner/Farmer

s/Martel Fraser
President, Tri-Counties CLC

s/Sandy Smith
Chair, Ventura County Economic
Development Association

s/Stephanie Caldwell
President & CEO



Measure E – City of Moorpark

Impartial Analysis by City Attorney

This Measure is known as the “Moorpark Save Open-space and Agricultural Resources – 2050 initiative,” or “Moorpark SOAR – 2050.” The Measure was placed on the ballot by a petition signed by the requisite number of voters.

In 1999, Moorpark voters adopted Measure S, known as the “Moorpark Save Open-space and Agricultural Resources,” or “Moorpark SOAR,” initiative. The 1999 Moorpark SOAR amended the Moorpark General Plan to establish the “Moorpark City Urban Restriction Boundary,” or “Moorpark CURB.” With minor exceptions, the 1999 Moorpark SOAR prohibits the City from permitting “urban services” or “urbanized uses of land” outside the Moorpark CURB until December 31, 2020. The City Council may amend the Moorpark CURB under certain circumstances.

This Measure would extend the Moorpark SOAR’s provisions from December 31, 2020 to December 31, 2050 and make certain amendments to the General Plan provisions adopted by the 1999 Moorpark SOAR.

The Measure would not change the Moorpark CURB’s location, which is generally coterminous with the Moorpark Sphere of Influence line as it existed on January 1, 1998. The Moorpark CURB tracks the City limits, except a small portion of land in the southeastern portion of the City that was annexed into the City in 1998 and would continue to fall outside the Moorpark CURB.

Currently, the City may permit certain public roads, potable water facilities, public schools, public parks or other government facilities to be constructed outside the Moorpark CURB. The Measure would remove the City’s ability to permit public schools and other government facilities (except public parks) outside the Moorpark CURB.

Currently, the City Council may reduce the Moorpark CURB’s existing size. The Measure clarifies that once reduced by the City Council, the Moorpark CURB may only be enlarged under certain circumstances pursuant to specified amendment procedures.

Currently, the City Council may amend the Moorpark CURB if land outside the Moorpark CURB has not been used for agricultural purposes in the immediately preceding two years and is unusable for agriculture. The Measure would increase this time period from two years to four years. To amend the Moorpark CURB on this basis, the Measure would require notice to neighboring properties, the Ventura County Local Area Formation Commission, and certain other persons.

The Measure provides that the proposed amendments to the Moorpark General Plan shall take effect on the Measure’s effective date, unless the amendment would exceed the annual number of General Plan amendments permitted by State law. In that case, the General Plan amendments would take effect on January 1, 2017.

The Measure specifies rules if the General Plan is amended between the initiative submittal date and the Measure’s effective date to ensure the General Plan’s internal consistency.

The Measure may only be amended by a vote of the electorate and includes a severability clause so that if portions of the Measure are invalidated, the remaining portions would remain in effect.

This Impartial Analysis is submitted to the Elections Official in conformance with Section 9280 of the Elections Code of the State of California.

Kevin G. Ennis
City Attorney
City of Moorpark

The above statement is an impartial analysis of Measure E. If you desire a copy of the measure, please call the elections official’s office at (805) 517-6223 and a copy will be mailed to you at no cost or emailed if requested. The initiative measure is also accessible on the City’s website at www.moorparkca.gov.



Measure E – City of Moorpark

Argument in Favor of Measure E

Save Open-space and Agricultural Resources (SOAR) works—especially in Moorpark!

SOAR has a proven track record of protecting open space and keeping cities from sprawling together. However SOAR will expire unless voters renew it by voting YES on Measure E.

SOAR works because it gave you the right to vote before the Moorpark City Council could rezone open space or allow sprawl development beyond the city’s urban limits. Thanks to Moorpark’s SOAR, you were able to vote down sprawl development north of Moorpark College in 2006.

Southern California urban sprawl was created by politicians becoming beholden to campaign contributions from pro-development forces. One piecemeal project at a time created the San Fernando Valley where all the cities grew together, agriculture disappeared and traffic congestion is terrible.

Only in Ventura County have citizens approved measures to give themselves the right to vote on proposals that would create urban sprawl.

SOAR has protected our greenbelts, including the Tierra Rejada Valley, and it is why we have respite from relentless urban sprawl and traffic congestion that plagues Los Angeles County.

One big reason SOAR works well is that city SOARs, including Moorpark’s Measure E, are coordinated with the countywide SOAR Measure C. Their similar policies and expiration dates of 2050 create a coordinated countywide plan that works effectively to protect natural open spaces and agricultural lands.

Competing Measure F is not coordinated with any city SOAR Measure. If Measure F gets more votes than Measure C, it invalidates Measure C and we lose our coordination of policies between city and county Measures.

To get coordinated effective protection of our open spaces you need to VOTE YES ON Moorpark’s MEASURE E and County MEASURE C, and NO ON MEASURE F.

Your YES vote on Measures E and C will renew our SOAR laws to the year 2050 and ensure the next generation has the right to vote on urban sprawl projects.

s/Roseann Mikos, Ph.D. Co-author, Moorpark SOAR / Councilmember, City of Moorpark	s/Janice S. Parvin Mayor, City of Moorpark	s/Kipp A. Landis Planning Commission Vice-Chair, City of Moorpark	s/Robert J. Perez Governing Board Member, Moorpark Unified School District	s/Mary Ellen Cosenza, Ph.D. Scientist / Small Business Owner
--	---	--	---	--

No Argument Against This Measure Was Submitted

Voter Bill of Rights

1. You have the right to cast a ballot if you are a valid registered voter.

A valid registered voter means a United States citizen who is a resident in this state, who is at least 18 years of age and not in prison or on parole for conviction of a felony, and who is registered to vote at his or her current residence address.

2. You have the right to cast a provisional ballot if your name is not listed on the voting rolls.

3. You have the right to cast a ballot if you are present and in line at the polling place prior to the close of the polls.

4. You have the right to cast a secret ballot free from intimidation.

5. You have the right to receive a new ballot if, prior to casting your ballot, you believe you made a mistake.

If, at any time before you finally cast your ballot, you feel you have made a mistake, you have the right to exchange the spoiled ballot for a new ballot.

Vote by Mail voters may also request and receive a new ballot if they return their spoiled ballot to an elections official prior to the closing of the polls on Election Day.

6. You have the right to receive assistance in casting your ballot, if you are unable to vote without assistance.

7. You have the right to return a completed Vote by Mail ballot to any precinct in the county.

8. You have the right to election materials in another language, if there are sufficient residents in your precinct to warrant production.

9. You have the right to ask questions about election procedures and observe the elections process.

You have the right to ask questions of the precinct board and election officials regarding election procedures and to receive an answer or be directed to the appropriate official for an answer. However, if persistent questioning disrupts the execution of their duties, the board or election officials may discontinue responding to questions.

10. You have the right to report any illegal or fraudulent activity to a local elections official or to the Secretary of State's Office.

If you believe you have been denied any of these rights, or if you are aware of any election fraud or misconduct, please call the Secretary of State's confidential toll-free

**VOTER PROTECTION HOTLINE
1-800-345-VOTE (8683)**

HELPFUL HINTS TO MAKE ELECTION DAY EASIER

Precinct officers are citizens like you. They sincerely want to make voting easy while protecting against voter fraud. Here are some ideas for you to make Election Day easier for all.

- Polling Place locations may change for each Election. Your polling place is listed on the back cover of this Sample Ballot booklet.
- Check to make sure you know where your polling place is located.
- Take this Sample Ballot booklet with you to the polls to help your precinct officer quickly locate your name and address on the voter roster.
- Go to the polls prepared. Read and mark your Sample Ballot prior to Election Day and take it with you to refer to while you are in the voting booth. This is especially helpful with a lengthy ballot.
- If you are a first time voter, be prepared to show identification.



Save Time



- Mark your choices in this Sample Ballot booklet and take it to your polling place for reference.
- Your polling place may have changed. Your polling place location is shown on the back cover of this booklet.
- If possible, vote in the mid-morning or mid-afternoon hours. This will help shorten lines during the evening rush.
- Polls are open from 7 a.m. to 8 p.m.

FROM:



Postage
required
Post Office will
not deliver
without proper
postage

DID YOU SIGN YOUR APPLICATION?

MARK A. LUNN
CLERK RECORDER/REGISTRAR OF VOTERS
ELECTIONS DIVISION
800 S VICTORIA AVE
VENTURA CA 93009-1201

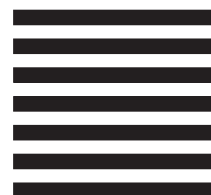


NO POSTAGE
NECESSARY
IF MAILED
IN THE
UNITED STATES

BUSINESS REPLY MAIL

FIRST-CLASS MAIL PERMIT NO. 118 VENTURA, CA

POSTAGE WILL BE PAID BY ADDRESSEE



MARK A LUNN
CLERK RECORDER/REGISTRAR OF VOTERS
ELECTIONS DIVISION
800 S VICTORIA AVE
VENTURA CA 93003-9501



County Clerk and Recorder
Elections Division
County of Ventura
800 S. Victoria Avenue
Ventura, CA 93009-1200
MARK A. LUNN
Clerk Recorder/Registrar of Voters



NON PROFIT ORG.
U.S. POSTAGE
PAID
SANTA ANA, CA
PERMIT NO. 750

SEPARATE HERE

SEPARATE HERE

Your Polling Place



ACCESS?

HCP:

DELIVER TO:

APPLICATION FOR A VOTE BY MAIL BALLOT

DO NOT USE THIS FORM IF YOU HAVE ALREADY REQUESTED A VOTE BY MAIL BALLOT FOR THIS ELECTION.

APPLICATION MUST BE RECEIVED BY THE ELECTIONS DIVISION 7 DAYS PRIOR TO THE NOVEMBER 8, 2016, PRESIDENTIAL GENERAL ELECTION, **NO LATER THAN 5:00 P.M., NOVEMBER 1, 2016.**

I HEREBY APPLY FOR A VOTE BY MAIL BALLOT FOR THE PRESIDENTIAL GENERAL ELECTION - NOVEMBER 8, 2016.

I am requesting Permanent Vote By Mail Status ☐

I certify under penalty of perjury under the laws of the State of California that the information on this application is true and correct.

SIGNATURE  _____ DATE _____

(Must be signature of the voter)

1. RESIDENCE ADDRESS



STREET

CITY

2. Please mail my Vote By Mail Ballot to me at this address, if different from residence address:

STREET _____

CITY _____ STATE _____ ZIP CODE _____

BALLOT TYPE

049

SEPARATE HERE

SEPARATE HERE



ELECTION OFFICERS NEEDED



Are you interested in serving your community? Voters are needed to serve as Election Officers in various precincts for upcoming elections. The stipend for serving at the polls ranges from \$90-\$125 per day depending on the position assigned. Volunteers are also welcome. (An "Election Day" is from 6:00 a.m. to approximately 9:30 p.m.)

Name _____ Email _____

Address _____

City _____ Zip _____ Phone (_____) _____

Languages spoken (in addition to English) ☐ Spanish
☐ Tagalog

☐ Chinese

☐ Hindi

☐ Other _____

Thank you for your interest,

Ventura County Elections Division

VENTURA COUNTY



MARK A. LUNN

Clerk Recorder/Registrar of Voters

**Lugares de Votación se Abren
8 de noviembre de 2016
7:00 a.m. a 8:00 p.m.**

**Votar Por Correo
10 de octubre - 1 de noviembre
Solicitud en la Contraportada**

**Último Día para
Inscribirse para Votar
24 de octubre de 2016**

**An English translation of this
guide is available by calling
654-2664.**

***Una traducción en inglés de
esta guía está disponible
llamando al 654-2664.***

Muestra de Balota y Folleto de Información para Votantes

**Elección General Presidencial
martes, 8 de noviembre de 2016**

¡ATENCIÓN!

**Su lugar de votación pudo haber cambiado.
Vea la contraportada para su ubicación.**

Ventura County Elections Division

800 South Victoria Avenue • Ventura, CA 93009-1200

(805) 654-2664 • www.venturavote.org



County of Ventura COUNTY CLERK AND RECORDER

MARK A. LUNN
County Clerk and Recorder
Registrar of Voters

Estimado/a Votante Inscrito en el Condado de Ventura:

¡Gracias por participar en el proceso de votar! Esta Muestra de Balota y Folleto de Información para Votantes proporciona información sobre candidatos y medidas, instrucciones de como marcas su balota, horarios de lugares de votación y otros detalles sobre las elecciones para mejorar su experiencia de votación. Por favor tome un momento para revisar su Muestra de Balota la cual le ayudara a estar preparado/a para votar el Día de las Elecciones.

Además de elegir al Presidente el 8 de noviembre, se estará votando por Senado de EE.UU. y representantes del Congreso, Senado del Estado y miembros de la Asamblea, proposiciones estatales, y las medidas locales. Muchos votantes en el condado también estarán votando por cargos municipales, escolares y de distritos especiales.

Usted puede escoger como y cuando votar. Las siguientes son sus opciones para votar:

1. Vote en la División de Elecciones del Condado de Ventura

10 de octubre de 2016 - 7 de noviembre de 2016: lunes a viernes 8 a.m. – 5 p.m.

Día de las Elecciones, martes, 8 de noviembre de 2016: 7 a.m. – 8 p.m.

2. Votar Por Correo

Envíe por correo la solicitud de Votar Por Correo en la contraportada a más tardar el 1 de noviembre de 2016, si usted no está inscrito/a como votante de Votar Por Correo Permanente. Los votantes de Votar Por Correo permanentes automáticamente reciben una balota en el correo aproximadamente 27 días antes de cada elección.

3. Vote en su lugar de votación asignado el martes, 8 de noviembre de 2016

Los lugares de votación están abiertos de 7 a.m. - 8 p.m.

¿Sabía usted que las balotas de Votar Por Correo recibidas en la División de Elecciones antes del Día de las Elecciones son las primeras balotas en ser contadas la Noche de las Elecciones? Usted puede aprender más sobre el Votar Por Correo revisando esta Muestra de Balota o visitando www.venturavote.org.

Si tiene alguna pregunta, por favor visite www.venturavote.org o llame al (805) 654-2664. El equipo de la División de Elecciones esta aquí para ayudarle. Asegúrese de seguir al Secretario y Registrador/Registrador de Votantes en Facebook y Twitter, para que pueda recibir informes actualizados sobre la elección y estar informado/a sobre el proceso electoral. Usted también puede descargar la aplicación móvil de las Elecciones en www.venturavote.org.

Nuestra misión es servir a los votantes inscritos en el Condado de Ventura de una manera transparente y accesible con el más alto nivel de profesionalismo e integridad. ¡Esperamos poder asistirle y contar su voto!

Sinceramente,

MARK A. LUNN, CERA, REO
Secretario y Registrador/Registrador de Votantes

Preserving History • Protecting Democracy



Que Se Encuentra en Este Guía

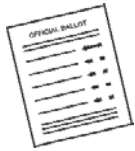
1

Tres Maneras de Votar	2
Votar Por Correo	3
Votar en su Lugar de Votación	4
Como Marcar su Balota	5
Que se encuentra en la Balota	6
Respaldos de Partidos Políticos	7
Muestra de Balota (para practicar)	8 – 15
Folleto de Información para Votantes (Declaraciones de Candidatos y Medidas Locales) ..	16 – Final
Ubicación del Lugar de Votación	Contraportada
Solicitud para Balota de Votar Por Correo	Contraportada

Ayúdenos a Mantener los Archivos de los Votantes Precisos

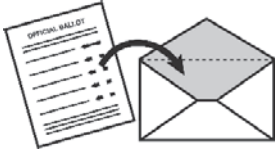
En un esfuerzo por mantener las listas de votantes actualizadas y reducir el desperdicio, la División de Elecciones del Condado de Ventura enviará por correo una tarjeta de aviso para la confirmación de residencia alternativa después de la Elección General del Presidente del 8 de noviembre de 2016, conforme al Código de Elecciones de California 2224, que permite remover de la lista de votantes activos los nombres de aquellos votantes inscritos que **NO** han votado en ninguna elección, ni tenían su inscripción actualizada en los cuatros años anteriores.

La tarjeta postal remitente con franqueo pagado pre-dirigida **DEBE SER DEVUELTA** a la División de Elecciones si un votante desea permanecer en la lista de votantes activos. Sin embargo, si usted recibe una tarjeta postal para alguien que se ha mudado o no vive en el domicilio que aparece en la tarjeta postal, devuelva la tarjeta postal para que podamos mantener un archivo de votantes actual. Los votantes que devuelvan el aviso con una respuesta afirmativa permanecerán en la lista activa de votantes inscritos. Los votantes que **NO** respondan afirmativamente serán colocados en una lista de votantes inactivos, y ya no recibirán materiales electorales. Si dejan de votar en cualquier elección entre el momento en que reciban el aviso y las dos próximas elecciones generales federales, podrían ser cancelados del archivo de votantes.



Tres Maneras De Votar

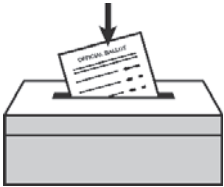
Usted tiene tres opciones de donde escoger para emitir su balota:



Votar Por Correo

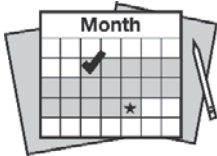
¡Vote a su conveniencia! Reciba su balota por correo, y envíela o déjela en un lugar autorizado.

Vea la página 3 para detalles



Vote en las Urnas

Encuentre su lugar de votación en la contraportada de este folleto. Los lugares de votación están abiertos de 7:00 a.m. a 8:00 p.m. el Día de las Elecciones, martes, 8 de noviembre. Vea la página 4 para detalles



Vote Temprano en la Oficina de las Elecciones

A partir del 10 de octubre, está disponible el votar en la oficina de la División de Elecciones del Condado de Ventura. Usted puede venir y emitir su balota, o recoger una balota de Votar Por Correo para llevarla a casa.

8:00 a.m. a 5:00 p.m.
lunes a viernes
(7 a.m. a 8 p.m. el 8 de noviembre)

Centro de Gobierno del Condado de Ventura
Edificio de Administración– Planta baja
800 South Victoria Avenue, Ventura

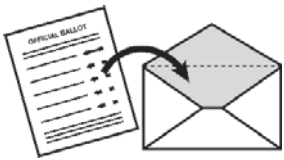
¿Tengo que Mostrar Identificación?

En la mayoría de los casos, una identificación no es requerida para votar. Sin embargo, si esta es su primera vez votando y no proporciono un numero de licencia de manejar o número de seguro social cuando se inscribió para votar, quizás se le requiera proporcionar alguno de los siguientes: 1) Identificación con fotografía; o 2) Un documento con su nombre y domicilio, tal como una factura de servicios públicos, extracto bancario, cheque del gobierno, u otro documento del gobierno.

¿Qué es un Distrito Electoral de Balota de Votar Por Correo?

Si la contraportada de este folleto muestra “Vote By Mail Ballot Precinct” en lugar de un Lugar de Votación, esto significa que usted vive en un distrito electoral con menos de 250 votantes inscritos. Típicamente estas son áreas rurales, pero también puede ocurrir debido a los distintos distritos llevando acabo elecciones. Los temas en su balota están basados en su ubicación, y pueden ser diferentes a los de su vecino.

Dado que no es práctico establecer un lugar de votación para menos de 250 votantes, a los votantes en estos distritos electorales se les envía automáticamente una Balota de Votar Por Correo. Si usted vive en un distrito electoral de Balota de Votar Por Correo, su balota oficial le debería llegar por correo aproximadamente tres semanas antes de las elecciones. Vea la página 3 para obtener información sobre cómo devolver su Balota de Votar Por Correo.



Votar Por Correo

3

Las balotas serán enviadas comenzando el 10 de octubre. Para solicitar una Balota de Votar Por Correo:



Llene y envíe la solicitud en la contraportada de este folleto

-O-



Descargue el formulario *Vote By Mail Ballot Application (Spanish)* del sitio web de la División de Elecciones: www.venturavote.org/forms

-O-



Llame al (805) 654-2664



Su solicitud debe ser recibida para el 1° de noviembre.

Solamente el mismo/a votante inscrito/a puede solicitar una balota de Votar Por Correo.

Usted puede solicitar una balota de Votar Por Correo para toda futura elección seleccionando la opción *Votar Por Correo Permanente* en la solicitud.

Los ciudadanos en el extranjero y personal de servicio militar tienen opciones adicionales. Visite www.fvap.gov para más información.

Si su balota esta estropeada o perdida, usted puede recibir una balota nueva emitiendo una solicitud por escrito. Descargue el formulario *Affidavit to Request a Second Vote By Mail Ballot (Spanish)* de www.venturavote.org/forms o llame al (805) 654-2664 para instrucciones.

Como devolver su balota de Votar Por Correo:



Por Correo – Las balotas Votadas deben tener un matasellos con o antes del Día de las Elecciones y ser recibidas por la División de Elecciones a más tardar tres días después del Día de las Elecciones. No olvide poner el franqueo requerido en el sobre.



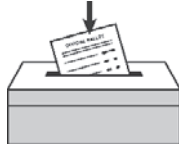
En Persona – Las balotas dejadas en persona deben ser recibidas a más tardar 8:00 pm. El Día de las Elecciones. Las balotas votadas pueden ser dejadas en los siguientes lugares:

- División de Elecciones del Condado de Ventura – lunes a viernes de 8 a.m. a 5 p.m.
- Centro de Gobierno del Condado de Ventura, Edificio de Administración Entrada Principal - 24 horas
- Cualquiera de las 10 oficinas de Secretarios Municipales en el Condado de Ventura durante las horas regulares de oficina.
- Cualquier lugar de votación en el Condado de Ventura el Día de las Elecciones, 8 de noviembre, de 7 a.m. a 8 p.m.



Siga las instrucciones que vienen con su balota de Votar Por Correo. **Asegúrese de firmar el sobre de devolución.** Su firma debe parecer similar a la firma original en su formulario de inscripción de votantes. Una balota de Votar Por Correo sin su firma no será contada.

Nota: Si la contraportada de este folleto (en la casilla rosada) muestra “Permanent Vote By Mail Voter” o “Vote By Mail Ballot Precinct,” no tiene que solicitar una balota. Se le enviara una automáticamente.



Votar En Su Lugar de Votación

Los Lugares de Votación están abiertos de 7:00 a.m. a 8:00 p.m. el martes, 8 de noviembre.

¿Cómo Encuentro mi Lugar de Votación?



Revise la Contraportada de este Folleto



Llame al (805) 654-2664



Busque en línea en www.venturavote.org/voter-lookups/wheres-my-polling-place

¿Cómo voto en el Lugar de Votación?

Declare su nombre y domicilio a un funcionario electoral y firme la lista de votantes. Entonces recibirá una balota. Sobres de privacidad están disponibles si gusta uno. Lleve su balota a una casilla de votación y vote.

Siga las instrucciones proporcionadas para marcar su balota. Cuando termine de votar, emita su balota en el escáner en la parte superior de la urna.

Si usted comete un error en su balota, devuélvala a un funcionario electoral para recibir una balota nueva.

Pregunte a un funcionario electoral si tiene alguna pregunta.

¿Qué es Votar Provisional?

Cuando la elegibilidad de un votante no puede ser confirmada en un lugar de votación, pueden emitir una Balota Provisional. Las razones más comunes para el voto provisional incluyen:

- El votante no está en la lista de votantes del lugar de votación.
- Al votante se le envió una balota de Votar Por Correo, pero no la llevó consigo al lugar de votación.
- El votante se ha mudado dentro del Condado, pero no actualizó su inscripción de votantes.

Si usted requiere una balota provisional, se le entregara un sobre con un formulario de inscripción adjunto. Llene el formulario en su totalidad y devuelva su balota en el sobre proporcionado. Usted recibirá un recibo, que se puede utilizar después de la elección para averiguar si se contó su balota, y si no, por qué.

¿Hay asistencia para incapacitados o asistencia lingüística disponibles?



Revise la contraportada de este folleto para ver si su lugar de votación es accesible: **HCP: YES**

Si usted no puede entrar al lugar de votación, un funcionario electoral le puede traer su balota afuera a usted. También puede solicitar la asistencia para marcar su balota.

Cada lugar de votación está equipado con un sistema de votación con pantalla táctil que incluye un modo de audio.



Todo material electoral es proporcionado en inglés, y español. Dependiendo de su ubicación, idiomas adicionales (chino, hindi, o tagalo) pueden estar disponibles.



Como Marcar su Balota

5

Use un bolígrafo de tinta AZUL o NEGRA solamente. No use pluma rotuladora, tinta de gel o lápiz.

Dibuje una sola línea delgada que conecte la CABEZA y la COLA de la FLECHA que señala a su selección.

De este modo:

PRESIDENT and VICE-PRESIDENT	
PRESIDENT AND VICE PRESIDENT Vote for One	
ZACHARY TAYLOR for President MILLARD FILLMORE for Vice President	Eagle
BENJAMIN HARRISON for President ADLAI E. STEVENSON for Vice President	Finch
CHESTER A. ARTHUR for President THOMAS A. HENDRICKS for Vice President	Cardinal
THEODORE ROOSEVELT for President CHARLES W. FAIRBANKS for Vice President	Falcon
(WRITE-IN)	

No de este modo:

PRESIDENT and VICE-PRESIDENT	
PRESIDENT AND VICE PRESIDENT Vote for One	
ZACHARY TAYLOR for President MILLARD FILLMORE for Vice President	Eagle
BENJAMIN HARRISON for President ADLAI E. STEVENSON for Vice President	Finch
CHESTER A. ARTHUR for President THOMAS A. HENDRICKS for Vice President	Cardinal
THEODORE ROOSEVELT for President CHARLES W. FAIRBANKS for Vice President	Falcon
(WRITE-IN)	

Revise cada contienda para saber por cuantos candidatos puede votar.

Puede votar por MENOS candidatos de lo permitido, pero si usted vota por MÁS candidatos de lo permitido, sus votos en esa contienda no serán contados.

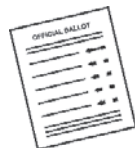
OXNARD HARBOR DISTRICT DISTRITO PORTUARIO OXNARD	
For Harbor Commissioner Para Comisario Portuario	
Vote for no more than Three Vote por no más de Tres	

No tiene que votar en cada contienda para que su balota sea contada.

Votos por-escrito

Para votar por un candidato que no está en la balota, escribe el nombre en el espacio por-escrito para esa contienda, y complete la fleche que apunta a ese espacio. Solo los votos para candidatos **calificados** por-escrito serán contados. Una lista de candidatos calificados por-escrito está disponible en su lugar de votación, o en línea comenzando el 29 de octubre en venturavote.org.

PRESIDENT and VICE-PRESIDENT	
PRESIDENT AND VICE PRESIDENT Vote for One	
ZACHARY TAYLOR for President MILLARD FILLMORE for Vice President	Eagle
BENJAMIN HARRISON for President ADLAI E. STEVENSON for Vice President	Finch
CHESTER A. ARTHUR for President THOMAS A. HENDRICKS for Vice President	Cardinal
THEODORE ROOSEVELT for President CHARLES W. FAIRBANKS for Vice President	Falcon
(WRITE-IN)	



¿Que está en la Balota?

Cargos-Nominados por los Partidos	
Cargos en la Balota	Presidente de EE.UU. y Vicepresidente
¿Quién voto en la Elección Primaria?	Votantes con la misma preferencia de partido que el candidato
¿Quién está en la balota de la Elección General?	Cada partido selecciona a su candidato en base a los resultados de las elecciones primarias.
¿Son mostradas las preferencias de partido de los candidatos en la balota?	Sí – Cada candidato es el candidato oficial de su partido.
Cargos-Nominados por los Votantes	
Cargos en la Balota	Senado de EE.UU., Representante de EE.UU., Senado Estatal, Asamblea Estatal
¿Quién voto en la Elección Primaria?	Todos los votantes, sin importar su preferencia de partido
¿Quién está en la balota de la Elección General?	Los dos con el número de votos más alto, sin importar su preferencia de partido. Los dos candidatos en la balota de la elección general pueden ser del mismo partido, partidos diferentes, o ningún partido.
¿Son mostradas las preferencias de partido de los candidatos en la balota?	Sí – para la información de los votantes solamente. Los candidatos no son oficialmente nominados por los partidos.
Proposiciones Estatales	

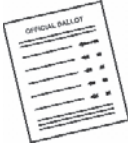
Dependiendo de su ubicación, su balota también puede incluir:

Cargos No partidarios	
Cargos en la Balota	Junta de educación y miembros de la junta gobernante del distrito escolar Miembros del Consejo Municipal y otros cargos municipales Directores de distritos especiales Supervisor del Condado (distrito tres solamente – segunda vuelta entre los dos candidatos con el numero más alto de votos en la elección Primaria)
¿Son mostradas las preferencias de partido de los candidatos en la balota?	No
Medidas Locales	



Los partidos políticos calificados tienen la opción de respaldar oficialmente un candidato para cada cargo nominado por los votantes. La siguiente es una lista de respaldos oficiales emitida para la Elección General Presidencial del 8 de noviembre de 2016:

Partido Demócrata
Senado de EE.UU. Kamala D. Harris Cámara de Representantes de EE.UU. Distrito 24 – Salud Carbajal Distrito 25 – Bryan Caforio Distrito 26 – Julia Brownley Distrito 30 – Brad Sherman Senado Estatal Distrito 19 – Hannah-Beth Jackson Distrito 27 – Henry Stern Asamblea Estatal Distrito 37 – S. Monique Limón Distrito 38 – Christy Smith Distrito 44 – Jacqui Irwin Distrito 45 – Matt Dababneh
Partido Republicano
Cámara de Representantes de EE.UU. Distrito 24 – Justin Donald Fareed Distrito 25 – Steve Knight Distrito 26 – Rafael A. Dagnesses Distrito 30 – Mark Reed Senado Estatal Distrito 19 – Colin Patrick Walch Distrito 27 – Steve Fazio Asamblea Estatal Distrito 38 – Dante Acosta Distrito 44 – Kerry J. Nelson Distrito 45 – Jerry Kowal
Partido Independiente Americano
No Respaldos Sometidos
Partido Paz y Libertad
No Respaldos Sometidos
Partido Verde
No Respaldos Sometidos
Partido Libertario
No Respaldos Sometidos



Sample Ballot

Review this ballot to get ready to vote at the polling place. Mark it as practice and take it with you.

OFFICIAL BALLOT

County of Ventura
Presidential General Election
Tuesday, November 8, 2016

BALOTA OFICIAL

Condado de Ventura
Elección General Presidencial
martes, 8 de noviembre de 2016

INSTRUCTIONS TO VOTERS:

1. Use a BLACK or BLUE pen.
2. To vote, complete the broken arrow pointing to your choice with a single line like this:
To vote for a qualified write-in candidate, write the person's name on the blank line provided and complete the arrow.

EXAMPLE / EJEMPLO:



INSTRUCCIONES PARA LOS VOTANTES:

1. Use una pluma de tinta NEGRA o AZUL.
2. Para votar, conecte la flecha incompleta hacia su elección con una sola línea, de este modo:
Para votar por un candidato por escrito calificado, escriba el nombre de la persona en la línea en blanco proporcionada y complete la flecha.

WARNING:

Do not circle, cross out or erase choices, or make other marks on your ballot. If you make a mistake, obtain a replacement ballot.

ADVERTENCIA:

No encierre en un círculo, tache ni borre sus elecciones, ni haga otras marcas en la balota. Si comete un error, consiga una balota nueva.

PARTY-NOMINATED OFFICES

The party label accompanying the name of a candidate for party-nominated office on the general election ballot means that the candidate is the official nominee of the party shown.

VOTER-NOMINATED AND NONPARTISAN OFFICES

All voters, regardless of the party preference they disclosed upon registration, or refusal to disclose a party preference, may vote for any candidate for a voter-nominated or nonpartisan office. The party preference, if any, designated by a candidate for a voter-nominated office is selected by the candidate and is shown for the information of the voters only. It does not imply that the candidate is nominated or endorsed by the party or that the party approves of the candidate. The party preference, if any, of a candidate for a nonpartisan office does not appear on the ballot.

CARGOS NOMINADOS POR LOS PARTIDOS

La etiqueta del partido que acompaña al nombre de un candidato para un puesto nominado por el partido en la boleta de las elecciones generales significa que el candidato es el nominado oficial del partido mostrado.

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDARIOS

Todos los votantes, sin importar la preferencia de partido que hayan revelado al inscribirse, o su negativa de revelar una preferencia de partido, pueden votar por cualquier candidato a un cargo nominado por los votantes o no partidario. La preferencia de partido, si la hubiera, designada por un candidato a un cargo nominado por los votantes, es seleccionada por el candidato y se muestra solo para la información de los votantes. No implica que el candidato esté nominado ni ratificado por el partido ni que el partido apoye al candidato. La preferencia de partido, si la hubiera, de un candidato por un cargo no partidario, no aparece en la boleta electoral.

PARTY-NOMINATED OFFICES CARGOS NOMINADOS POR LOS PARTIDOS

PRESIDENT AND VICE PRESIDENT PRESIDENTE Y VICEPRESIDENTE

Vote for One Party Vote por Un Partido	
DONALD J. TRUMP for President / para Presidente	REPUBLICAN REPUBLICANO
MICHAEL R. PENCE for Vice President / para Vicepresidente	INDEPENDENT INDEPENDIENTE
GARY JOHNSON for President / para Presidente	LIBERTARIAN LIBERTARIO
BILL WELD for Vice President / para Vicepresidente	GREEN VERDE
JILL STEIN for President / para Presidente	DEMOCRATIC DEMOCRATA
AJAMU BARAKA for Vice President / para Vicepresidente	DEMOCRATIC DEMOCRATA
HILLARY CLINTON for President / para Presidente	DEMOCRATIC DEMOCRATA
TIM Kaine for Vice President / para Vicepresidente	DEMOCRATIC DEMOCRATA
GLORIA ESTELA LA RIVA for President / para Presidente	DEMOCRATIC DEMOCRATA
DENNIS J. BANKS for Vice President / para Vicepresidente	DEMOCRATIC DEMOCRATA

MEMBER OF THE STATE ASSEMBLY MIEMBRO DE LA ASAMBLEA DEL ESTADO

44th District
Distrito 44

JACQUI IRWIN
Party Preference: Democratic
Assemblymember
Preferencia de Partido: Demócrata
Miembro de la Asamblea

KERRY J. NELSON
Party Preference: Republican
Small Business Owner
Preferencia de Partido: Republicano
Proprietario de Pequeña Empresa

NONPARTISAN OFFICES CARGOS NO PARTIDISTA

SCHOOL ESCUELA

MOORPARK UNIFIED SCHOOL DISTRICT
DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO
MOORPARK

For Governing Board Member
Para Miembro de la Junta Gobernante

UTE E. VAN DAM
Incumbent
Titular

CITY OF MOORPARK CIUDAD DE MOORPARK

For Member of the City Council
Para Miembro del Concejo Municipal

KEN SIMONS
Business Executive
Ejecutivo de Negocios

JEFFREY SCHOETTLIN
Screenwriter/Real Estate Manager
Guionista/Garante de Ventas

TERRI A. DORIA
Businesswoman/Marketing Executive
Mujer de Negocios/Ejecutiva de Mercadotecnia

DANIEL GROFF
Businessman
Hombre de Negocios

STEVE TARN
Businessman
Hombre de Negocios

ROSEANN MIKOS
Businesswoman/Councilmember
Mujer de Negocios/Miembro del Concejo

Muestra de Balota

Revise esta balota para prepararse para votar en el lugar de votación. Márquela como práctica y llévela con usted.

MEASURES SUBMITTED TO THE VOTERS
MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES

STATE
ESTADO

51 SCHOOL BONDS. FUNDING FOR K-12 SCHOOL AND COMMUNITY COLLEGE FACILITIES. INITIATIVE
STATUTE. Authorizes \$9 billion in general obligation bonds for new construction and modernization of K-12 public school facilities; charter schools and vocational education facilities; and California Community Colleges facilities. Fiscal Impact: State costs of about \$17.6 billion to pay off both the principal (\$9 billion) and interest (\$8.6 billion) on the bonds. Payments of about \$500 million per year for 35 years.

51 BONOS ESCOLARES. FINANCIAMIENTO PARA INSTALACIONES DE ESCUELAS K-12 Y COLEGIOS COMUNITARIOS. LEY POR INICIATIVA. Autoriza \$9 mil millones en bonos de obligación general para la nueva construcción y modernización de las instalaciones de escuelas públicas K-12, las instalaciones de escuelas autónomas subsidiadas por el gobierno y de educación vocacional, y las instalaciones de colegios comunitarios de California. Impacto fiscal: costos del estado de aproximadamente \$17.6 mil millones para liquidar tanto el capital (\$9 mil millones) como los intereses (\$8.6 mil millones) de los bonos. Pagos de aproximadamente \$500 millones al año durante 35 años.

YES/SÍ
NO/NO

JEFF DONABEDIAN
Firefighter
Bombero

SCOTT DETTORRE
Fire Captain
Capitán de Bomberos

BRUCE J. THOMAS
Incumbent
Titular

GREGORY J. BARKER
Incumbent
Titular

CITY
CIUDAD

CITY OF MOORPARK
CIUDAD DE MOORPARK

For Mayor
Para Alcalde

Vote for One
Vote por Uno

JEFFREY HIRTH
Businessman
Hombre de Negocios

JANICE S. PARVIN
Mayor
Alcaldesa

VOTER-NOMINATED OFFICES
CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES

UNITED STATES SENATOR
SENADOR DE ESTADOS UNIDOS

Vote for One
Vote por Uno

KAMALA D. HARRIS
Party Preference: Democratic
Atorney General of California
Preferencia de Partido: Demócrata
Procuradora General de California

LORETTA L. SANCHEZ
Party Preference: Democratic
United States Congresswoman
Preferencia de Partido: Demócrata
Congresista de Estados Unidos

UNITED STATES REPRESENTATIVE
REPRESENTANTE DE ESTADOS UNIDOS

26th District
Distrito 26

Vote for One
Vote por Uno

RAFAEL A. DAGNESSES
Party Preference: Republican
Businessman
Proprietario de Empresa/Empleador

JULIA BROWNLEY
Party Preference: Democratic
Ventura County Congresswoman
Preferencia de Partido: Demócrata
Congresista del Condado de Ventura

STATE
ESTADO

STATE SENATOR
SENADOR ESTATAL

27th District
Distrito 27

Vote for One
Vote por Uno

STEVE FAZIO
Party Preference: Republican
Independent Small Businessman
Preferencia de Partido: Republicano
Pequeño Empresario Independiente

HENRY STERN
Party Preference: Democratic
Educator/Environmental Attorney
Preferencia de Partido: Demócrata
Educador/Abogado Medioambienta

CA56-1-049
A Card 1 of 2

VOTE BOTH SIDES
VOTE AMBOS LADOS

(2A1)
BT 49
(Card B 508)



Sample Ballot

Review this ballot to get ready to vote at the polling place. Mark it as practice and take it with you.

**MEASURES SUBMITTED TO THE
VOTERS**
*MEDIDAS SOMETIDAS A LOS
VOTANTES*

STATE
ESTADO

52
**MEDICAL HOSPITAL FEE
PROGRAM. INITIATIVE
CONSTITUTIONAL AMEND**

AND STATUTE. Extends indefinitely an existing statute that imposes fees on hospitals to fund Medi-Cal health care services, care for uninsured patients, and children's health coverage. Fiscal impact: Uncertain fiscal effect, ranging from relatively little impact to annual state General Fund savings of around \$1 billion and increased funding for public hospitals in the low hundreds of millions of dollars annually.

52
PROGRAMA DE TARIFAS
HOSPITALARIAS DE MEDICAL.
ENMIENDA CONSTITUCIONAL Y

LEY POR INICIATIVA. Extiende indefinidamente una ley existente que impone tarifas a los hospitales para financiar los servicios de atención médica de Medi-Cal, la atención para pacientes no asegurados y la cobertura de salud infantil. Impacto fiscal: consecuencia fiscal incierta, que oscila entre un impacto relativamente pequeño y ahorros anuales del Fondo General estatal de aproximadamente \$1 mil millones y mayor financiamiento para hospitales públicos en unos cientos de millones de dólares cada año.

YES/SÍ **NO/NO**

53
REVENUE BONDS. STATEWIDE
VOTER APPROVAL. INITIATIVE
CONSTITUTIONAL AMENDMENT.

CONSTITUTIONAL AMENDMENT. Requires statewide voter approval before any revenue bonds can be issued or sold by the state for certain projects if the bond amount exceeds \$2 billion. Fiscal Impact: State and local fiscal effects are unknown and would depend on which projects are affected by the measure and what actions government agencies and voters take in response to the measure's voting requirement.

53
**BONOS DE INGRESO.
APROBACIÓN DE LOS VOTANTES
A NIVEL ESTATAL. ENMIENDA**

CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Requiere la aprobación de los volantes a nivel estatal antes de que el estado pueda emitir o vender cualquier bono de ingreso para ciertos proyectos, si el monto del bono excede \$2 mil millones. Impacto fiscal: se desconocen las consecuencias fiscales locales y estatales, y dependerían del proyecto al que afecte esta

STATE
ESTADO

55 TAX EXTENSION TO FUND
EDUCATION AND HEALTHCARE.
INITIATIVE CONSTITUTIONAL

AMENDMENT. Extends by twelve years the temporary personal income tax increases enacted in 2012 on earnings over \$250,000, with revenues allocated to K-12 schools, California Community Colleges, and, in certain years, healthcare. Fiscal Impact: Increased state revenues—\$4 billion to \$9 billion annually from 2019-2030—depending on economy and stock market. Increased funding for schools, community colleges, health care for low-income people, budget reserves, and debt payments.

55
EXTENSION DE IMPUESTOS PARA
FINANCIAR LA EDUCACIÓN Y LA
ATENCIÓN MÉDICA. ENMIENDA

CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Extiende doce años el aumento temporal del impuesto sobre los ingresos personales promulgado en 2012 para los salarios mayores a \$250,000; los ingresos se asignarán a escuelas K-12, universidades comunitarias de California y, cien años, a la atención médica. Impacto fiscal: aumento del ingreso estatal, de \$4 mil millones a \$9 mil millones al año, de 2019 a 2030, dependiendo de la economía y del mercado de valores. Mayor financiamiento para escuelas, colegios comunitarios y atención médica para gente con bajos ingresos, reservas presupuestarias y pago de deudas.

YES/SÍ

56 CIGARETTE TAX TO FUND HEALTHCARE, TOBACCO USE PREVENTION RESEARCH

**PREVENTION, RESEARCH, AND
LAW ENFORCEMENT. INITIATIVE
CONSTITUTIONAL AMENDMENT AND
STATUTE.** Increases cigarette tax by \$2.00 per pack, with equivalent increase on other tobacco products and electronic cigarettes containing nicotine. Fiscal Impact: Additional net state revenue of \$1 billion to \$1.4 billion in 2017-18, with potentially lower revenues in future years. Revenues would be used primarily to augment spending on health care for low-income Californians.

56 IMPUESTO A LOS CIGARROS PARA FINANCIAR LA ATENCIÓN MÉDICA. LA PREVENCIÓN DEL

USO DE TABACO, LA PREVENCIÓN DEL CÁNCER DE CÉLULAS CARCINOMATOSAS Y LA EJECUCIÓN DE LA LEY. ENMIENDA CONSTITUCIONAL Y LEY POR INICIATIVA.
Aumenta el impuesto a los cigarrillos en \$2.00 por cajetilla, con un aumento equivalente en otros productos de tabaco y cigarrillos electrónicos que contienen nicotina. Impacto fiscal: ingreso

iniciativa de ley y de las acciones que tomen los organismos gubernamentales y los votantes en respuesta al requisito de voto de la iniciativa de ley.

YES/SÍ

NO/NO

54 LEGISLATURE. LEGISLATION AND PROCEEDINGS. INITIATIVE AND STATUTE. Prohibits Legislature from passing any bill unless published on Internet for 72 hours before vote. Requires Legislature to record its proceedings and post on Internet. Authorizes use of recordings. Fiscal Impact: One-time costs of \$1 million to \$2 million and ongoing costs of about \$1 million annually to record legislative meetings and make videos of those meetings available on the Internet.

54 LEGISLATURE. LEGISLATION AND PROCEEDINGS. INITIATIVE AND STATUTE. Prohibits Legislature from passing any bill unless published on Internet for 72 hours before vote. Requires Legislature to record its proceedings and post on Internet. Authorizes use of recordings. Fiscal Impact: One-time costs of \$1 million to \$2 million and ongoing costs of about \$1 million annually to record legislative meetings and make videos of those meetings available on the Internet.

54 LEGISLATURE. LEGISLATION AND PROCEEDINGS. INITIATIVE AND STATUTE. Prohibits Legislature from passing any bill unless published on Internet for 72 hours before vote. Requires Legislature to record its proceedings and post on Internet. Authorizes use of recordings. Fiscal Impact: One-time costs of \$1 million to \$2 million and ongoing costs of about \$1 million annually to record legislative meetings and make videos of those meetings available on the Internet.

54 LEGISLATURE. LEGISLATION AND PROCEEDINGS. INITIATIVE AND STATUTE. Prohibits Legislature from passing any bill unless published on Internet for 72 hours before vote. Requires Legislature to record its proceedings and post on Internet. Authorizes use of recordings. Fiscal Impact: One-time costs of \$1 million to \$2 million and ongoing costs of about \$1 million annually to record legislative meetings and make videos of those meetings available on the Internet.

YES/SÍ

NO/NO

adicional neto estatal de \$1 mil millones a \$1.4 mil millones de 2017 a 2018, con ingresos potencialmente más bajos en años futuros. Los ingresos se usarán principalmente para aumentar el gasto en atención médica para los habitantes de bajos recursos de California.

YES/SÍ

NO/NO

57 CRIMINAL SENTENCES. PAROLE. JUVENILE CRIMINAL PROCEEDINGS AND SENTENCING. INITIATIVE CONSTITUTIONAL AMENDMENT AND STATUTE. Allows parole consideration for nonviolent felons. Authorizes sentence credits for rehabilitation, good behavior, and education. Provides juvenile court judge decides whether juvenile will be prosecuted as adult. Fiscal Impact: Net state savings likely in the tens of millions of dollars annually, depending on implementation. Net county costs of likely a few million dollars annually.

57 CRIMINAL SENTENCES. PAROLE. JUVENILE CRIMINAL PROCEEDINGS AND SENTENCING. INITIATIVE CONSTITUTIONAL AMENDMENT AND STATUTE. Allows parole consideration for nonviolent felons. Authorizes sentence credits for rehabilitation, good behavior, and education. Provides juvenile court judge decides whether juvenile will be prosecuted as adult. Fiscal Impact: Net state savings likely in the tens of millions of dollars annually, depending on implementation. Net county costs of likely a few million dollars annually.

57 SENTENCIAS PENALES. LIBERTAD CONDICIONAL. PROCESOS Y SENTENCIAS PENALES DE DELINCUENCIA DE MENORES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL Y LEY POR INICIATIVA. Permite la consideración de libertad condicional para criminales no violentos. Autoriza créditos de tiempo de sentencia por rehabilitación, buena conducta y educación. Otorga al juez del tribunal de menores la decisión de enjuiciar al menor como si fuera un adulto. Impacto fiscal: ahorros netos estatales que probablemente serán de decenas de millones de dólares cada año, dependiendo de la implementación. Costos netos del condado que probablemente serán de algunos millones de dólares al año.

57 SENTENCIAS PENALES. LIBERTAD CONDICIONAL. PROCESOS Y SENTENCIAS PENALES DE DELINCUENCIA DE MENORES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL Y LEY POR INICIATIVA. Permite la consideración de libertad condicional para criminales no violentos. Autoriza créditos de tiempo de sentencia por rehabilitación, buena conducta y educación. Otorga al juez del tribunal de menores la decisión de enjuiciar al menor como si fuera un adulto. Impacto fiscal: ahorros netos estatales que probablemente serán de decenas de millones de dólares cada año, dependiendo de la implementación. Costos netos del condado que probablemente serán de algunos millones de dólares al año.

YES/SÍ

NO/NO

CA56-2-A1

VOTE BOTH SIDES
VOTE AMBOS LADOS

Muestra de Balota

Revise esta balota para prepararse para votar en el lugar de votación. Márquela como práctica y llévela con usted.

Review this ballot to get ready to vote at the polling place. Mark it as practice and take it with you.

3-508T

59 **CORPORATIONS, POLITICAL SPENDING, FEDERAL CONSTITUTIONAL PROTECTIONS. LEGISLATIVE ADVISORY QUESTION.** Asks whether California's elected officials should use their authority to propose and ratify an amendment to the federal Constitution overturning the United States Supreme Court decision in *Citizens United v. Federal Election Commission*. *Citizens United* ruled that laws placing certain limits on political spending by corporations and unions are unconstitutional. Fiscal Impact: No direct fiscal effect on state or local governments.

Shall California's elected officials use all of their constitutional authority, including, but not limited to, proposing and ratifying one or more amendments to the United States Constitution, to overturn *Citizens United v. Federal Election Commission* (2010) 558 U.S. 310, and other applicable judicial precedents, to allow the full regulation or limitation of campaign contributions and spending, to ensure that all citizens, regardless of wealth, may express their views to one another, and to make clear that corporations should not have the same constitutional rights as human beings?

59 **CORPORACIONES, GASTO POLÍTICO, PROTECCIONES CONSTITUCIONALES FEDERALES. PREGUNTA CONSULTIVA LEGISLATIVA.** Preguntar si los funcionarios electos de California deberían usar su autoridad para proponer y ratificar una enmienda a la Constitución federal para anular la decisión de la Corte Suprema de Estados Unidos sobre *Citizens United v. Federal Election Commission*. *Citizens United* dictaminó que las leyes que limitan de cierta manera el gasto político de las corporaciones y los sindicatos son anticonstitucionales. Impacto fiscal: no hay ningún efecto fiscal sobre los gobiernos estatal o locales.

¿Usarán los funcionarios electos de California toda su autoridad constitucional, incluidos, entre otros, proponer y ratificar una o más enmiendas a la Constitución de Estados Unidos para anular el caso 558 U.S. 310 de *Citizens United* vs. *Comisión Federal Electoral* (*Federal Election Commission*) (2010) y otros precedentes judiciales aplicables para permitir la total regulación o limitación de contribuciones de campaña y gastos, para asegurar que todos los ciudadanos, independientemente del nivel de riqueza, puedan expresar sus opiniones los unos a los otros y dejar claro que las corporaciones no deberían de tener los mismos derechos constitucionales que los seres humanos?

YES/SÍ	NO/NO
--------	-------



CA56-3-508

B Card 2 of 2

Exempts managed care programs funded through Medi-Cal. Fiscal Impact: Potential for state savings of an unknown amount depending on (1) how the measure's implementation challenges are addressed and (2) the responses of drug manufacturers regarding the provision and pricing of their drugs.

61 **COMPRAS ESTATALES DE MEDICINAS RECETADAS. ESTÁNDARES DE TARIFICACIÓN. LEY POR INICIATIVA.** Prohibe al estado comprar medicinas recetadas a un fabricante de medicinas a un precio mayor que el precio más bajo que el Departamento de Asuntos de Veteranos de Estados Unidos paga por el medicamento. Excluye los programas de atención administrada financiados por medio de Medi-Cal. Impacto fiscal: posibles ahorros estatales de un monto desconocido, dependiendo de (1) cómo se procesen las impugnaciones de implementación de la iniciativa de ley y de (2) las respuestas de los fabricantes de medicinas respecto a la disposición y el precio de sus medicinas.

YES/SÍ	NO/NO
--------	-------

62 **DEATH PENALTY. INITIATIVE STATUTE.** Repeals death penalty and replaces it with life imprisonment without possibility of parole. Applies retroactively to existing death sentences. Increases the portion of life inmates' wages that may be applied to victim restitution. Fiscal Impact: Net ongoing reduction in state and county criminal justice costs of around \$150 million annually within a few years, although the impact could vary by tens of millions of dollars depending on various factors.

62 **PENA DE MUERTE. LEY POR INICIATIVA.** Deroga la pena de muerte y la reemplaza por cadena perpetua sin posibilidad de libertad condicional. Se aplica de manera retroactiva a las sentencias de muerte existentes. Aumenta la porción de sueldos de manutención de los presos que se pueden aplicar a la indemnización de la víctima. Impacto fiscal: reducción neta continua de los costos de justicia penal estatal y de los condados de aproximadamente \$150 millones anuales en unos cuantos años, aunque el impacto podría variar en decenas de millones de dólares, dependiendo de varios factores.

YES/SÍ	NO/NO
--------	-------

VOTE BOTH SIDES
VOTE AMBOS LADOS

64 **MARIJUANA LEGALIZATION. INITIATIVE STATUTE.** Legalizes marijuana under state law, for use by adults 21 or older. Imposes state taxes on sales and cultivation. Provides for industry licensing and establishes standards for marijuana products. Allows local regulation and taxation. Fiscal Impact: Additional tax revenues ranging from high hundreds of millions of dollars to over \$1 billion annually, mostly dedicated to specific purposes. Reduced criminal justice costs of tens of millions of dollars annually.

64 **LEGALIZACIÓN DE LA MARIHUANA. LEY POR INICIATIVA.** Legaliza la marihuana según la ley estatal, para ser usada por adultos de 21 años o mayores. Impone impuestos estatales sobre la venta y el cultivo. Estipula la autorización industrial y establece los estándares para los productos de marihuana. Permite la reglamentación y fiscalidad local. Impacto fiscal: recaudación tributaria adicional que oscila entre varios cientos de millones de dólares y más de \$1 mil millones al año, principalmente dedicados para fines específicos. Reducción de costos de justicia penal en decenas de millones de dólares al año.

YES/SÍ	NO/NO
--------	-------

65 **CARRYOUT BAGS. CHARGES. INITIATIVE STATUTE.** Redirects money collected by grocery and certain other retail stores through mandated sale of carryout bags. Requires stores to deposit bag sale proceeds into a special fund to support specified environmental projects. Fiscal Impact: Potential state revenue of several tens of millions of dollars annually under certain circumstances, with the monies used to support certain environmental programs.

65 **BOLSAS PARA LLEVAR. CARGOS. LEY POR INICIATIVA.** Redirige el dinero recolectado por las tiendas de abarrotes y ciertos comercios minoristas a través de la venta por mandato de bolsas para llevar. Exige que las tiendas depositen los ingresos de la venta de bolsas en un fondo especial para apoyar proyectos ecológicos específicos. Impacto fiscal: ingresos estatales potenciales de varias decenas de millones de dólares al año bajo ciertas circunstancias; el dinero se usará para apoyar ciertos programas ecológicos.

YES/SÍ	NO/NO
--------	-------

(4H1)

BT 508

Muestra de Balota

Revise esta balota para prepararse para votar en el lugar de votación. Márquela como práctica y llévela con usted.



Sample Ballot

Review this ballot to get ready to vote at the polling place. Mark it as practice and take it with you.

MEASURES SUBMITTED TO THE VOTERS MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES		COUNTY CONDADO	
STATE ESTADO		COUNTY OF VENTURA CONDADO DE VENTURA	
66 DEATH PENALTY. PROCEDURES. INITIATIVE STATUTE. Changes procedures governing state court challenges to death sentences. Designates superior court for initial petitions and limits successive petitions. Requires appointed attorneys who take noncapital appeals to accept death penalty appeals. Exempts prison officials from existing regulation process for developing execution methods. Fiscal Impact: Unknown ongoing impact on state court costs for processing legal challenges to death sentences. Potential prison savings in the tens of millions of dollars annually.		C Shall the current ordinance requiring a vote of the people for changes to Open Space, Agricultural and Rural General Plan land use designations, goals and policies in the unincorporated area of the County be extended from 2020 through 2050, with specified modifications, such as permitting changes without a vote to allow for up to 12 acres of land to be used for food processing?	
66 DEATH PENALTY. PROCEDURES. INITIATIVE STATUTE. Cambia los procedimientos que rigen las impugnaciones de los tribunales estatales sobre la pena de muerte. Designa a la corte superior para las peticiones iniciales y limita las peticiones sucesivas. Exige que los abogados designados que toman apelaciones no punibles de pena capital, acepten apelaciones de pena de muerte. Exenta a funcionarios penitenciarios de los procesos de legislación existentes para desarrollar métodos de ejecución. Impacto fiscal: impacto continuo desconocido en los costos de tribunales estatales por el procesamiento de impugnaciones legales en penas de muerte. Ahorros potenciales de prisión de decenas de millones de dólares al año.		C ¿Deberá la ordenanza actual que requiere un voto de la gente para los cambios al Espacio Abierto, Agrícola y del Plan General Rural designaciones de uso de la tierra, las metas y políticas en el área no incorporada del Condado ser extendida de 2020 hasta 2050, con modificaciones específicas, tal como permitir cambios sin voto para permitir hasta 12 acres de tierra para ser usada para el procesamiento de alimentos?	
67 BAN ON SINGLE-USE PLASTIC BAGS. REFERENDUM. A "Yes" vote approves, and a "No" vote rejects, a statute that prohibits grocery and other stores from providing customers single-use plastic or paper carryout bags but permits sale of recycled paper bags and reusable bags. Fiscal Impact: Relatively small fiscal effects on state and local governments, including a minor increase in state administrative costs and possible minor local government savings from reduced litter and waste management costs.		F Shall the current ordinance requiring a vote of the people for changes to Open Space, Agricultural and Rural General Plan land use designations, goals and policies in the unincorporated area of the County be extended from 2020 through 2036, with specified modifications, such as permitting changes without a vote to allow for redesignation of land adjacent to certain school sites and up to 225 acres of land to be used for food processing?	
67 BAN ON SINGLE-USE PLASTIC BAGS. REFERENDUM. A "Yes" vote aprueba, and a "No" vote rechaza, una ley que prohíbe que los supermercados y otras tiendas de comestibles proporcionen bolsas de plástico o de papel de un solo uso a los clientes, pero permite la venta de bolsas de papel reciclado y bolsas reutilizables. Impacto fiscal: Efectos relativamente pequeños en los gobiernos estatales y locales, incluyendo un pequeño aumento en los costos administrativos estatales y posibles ahorros menores para los gobiernos locales de reducción de basura y costos de gestión de residuos.		F ¿Deberá la ordenanza actual que requiere un voto de la gente para los cambios al Espacio Abierto, Agrícola y del Plan General Rural designaciones de uso de la tierra, las metas y políticas en el área no incorporada del Condado ser extendida de 2020 hasta 2036, con modificaciones específicas, tal como permitir cambios sin voto para permitir la redesignación de tierras adyacentes a ciertos sitios escolares y hasta 225 acres de tierra para ser usada para el procesamiento de alimentos?	
PROHIBICIÓN DE BOLSAS DE PLÁSTICO DE USO ÚNICO. REFERENDO. Un voto "Sí" aprueba		CITY CIUDAD	
		CITY OF MOORPARK CIUDAD DE MOORPARK	

y un voto "No" rechaza un estatuto que prohíbe que las tiendas de abarrotes y otras tiendas ofrezcan a los clientes bolsas de papel o de plástico de uso único para llevar, pero permite la venta de bolsas de papel reciclado y de bolsas reutilizables. Impacto fiscal: impactos fiscales relativamente bajos en los gobiernos estatal y locales, incluido un aumento menor en los costos administrativos estatales y posibles ahorros menores del gobierno local debido a la reducción en los costos de gestión de basura y desechos.

YES/SÍ
NO/NO

COUNTY
CONDADO

COUNTY OF VENTURA
CONDADO DE VENTURA

AA To help preserve Ventura County's quality of life by: fixing potholes; repaving streets; repairing bridges; improving traffic flow and safety on 101 and 118; keeping senior, veteran, disabled, and student bus fares affordable; increasing bicycle and pedestrian safety; protecting waterways and beaches from polluted runoff and restoring watersheds; shall Ventura County's sales tax be increased by one-half cent for thirty years, raising \$70 million annually, with independent oversight and audits, and with all funds benefiting local residents?

AA Para ayudar a preservar la calidad de vida del Condado de Ventura al: reparar baches, repavimentar calles, reparar puentes; mejorar el flujo de tráfico y la seguridad en el 101 y 118; mantener asequible las tarifas de los autobuses para las personas de la tercera edad, veteranos, discapacitados y estudiantes; aumentar la seguridad de bicicletas y peatones; proteger las vías navegables y playas de escurrenía contaminada y restaurar las cuencas; ¿deberá el impuesto sobre las ventas del Condado de Ventura ser aumentado por medio centavo para treinta años, recaudando \$70 millones anualmente, con supervisión independiente y auditorías, y con todos los fondos beneficiando a los residentes locales?

YES/SÍ
NO/NO

CA56-4-H1

E Shall the Ordinance entitled "Moorpark Save Open-space and Agricultural Resources – 2050 initiative" ("Moorpark SOAR – 2050") be adopted to extend with certain amendments the provisions of the 1999 voter-approved Moorpark SOAR from December 31, 2020 to December 31, 2050 and continue to prohibit the City of Moorpark from permitting urban services or urbanized uses of land outside the current Moorpark City Urban Restriction Boundary (CURB) with certain exceptions during that extended period?

E ¿Deberá la Ordenanza titulada "Salvar el Espacio Abierto y los Recursos Agrícolas de Moorpark – iniciativa 2050" ("Moorpark SOAR – 2050") ser adoptada para extender con ciertas enmiendas las disposiciones de Moorpark SOAR de 1999 aprobada por los votantes del 31 de diciembre de 2020 al 31 de diciembre de 2050 y seguir prohibiendo a la Ciudad de Moorpark de permitir servicios urbanos o usos urbanizados de tierra fuera del actual Líndero de la Restricción Urbana de la Ciudad de Moorpark (CURB) con ciertas excepciones durante ese período extendido?

YES/SÍ
NO/NO

VOTE BOTH SIDES
VOTE AMBOS LADOS

Muestra de Balota

Revise esta balota para prepararse para votar en el lugar de votación. Márquela como práctica y llévela con usted.

16 Folleto de Información para Votantes

Las páginas siguientes contienen información aplicable a su balota, que puede incluir los artículos siguientes:



Declaraciones de Candidatos

Cada declaración de un candidato en este folleto es imprimida exactamente como fue presentada por el candidato.

La inclusión de una declaración en este folleto es opcional, y los candidatos que opten por hacerlo están obligados a comprar el espacio; por lo tanto, este folleto puede no contener una declaración para todos los candidatos en la balota. Una lista completa de candidatos aparece en la Muestra de Balota.

Con el fin de comprar espacio para una declaración en este folleto, los candidatos a Senador Estatal y el Estado miembro de la Asamblea deben estar de acuerdo a los límites de gastos voluntarios como se muestra a continuación.



Información de Medidas de Balota

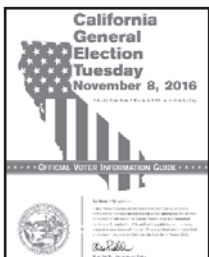
Información sobre medidas locales pueden incluir un análisis imparcial, argumentos a favor y en contra de la medida, y el texto completo de la medida.

Los argumentos a favor o en contra de una medida son las opiniones de los autores, y se imprimen exactamente como son presentados.

Los candidatos Legislativos Estatales marcados a continuación con un * han adoptado los límites voluntarios de gastos de campaña de acuerdo con la Propuesta 34 y pueden comprar espacio en el Folleto de Información para Votantes para una declaración del candidato.

Esta lista cubre todos los distritos legislativos en el Condado de Ventura. No todos los distritos aparecerán en su balota.

Senado Distrito 19		Asamblea Distrito 37		Asamblea Distrito 44	
REP	Colin Patrick Walch*	DEM	S. Monique Limón*	DEM	Jacqui Irwin
DEM	Hannah-Beth Jackson	NPP	Edward Fuller*	REP	Kerry J. Nelson
Senado Distrito 27		Asamblea Distrito 38		Asamblea Distrito 45	
DEM	Henry Stern	DEM	Christy Smith*	DEM	Matt Dababneh*
REP	Steve Fazio*	REP	Dante Acosta*	REP	Jerry Kowal*



Información sobre los candidatos a cargos elegidos y proposiciones estatales está disponible en su Guía de Información de Votantes Oficial de California y en la página web del Secretario de Estado. Visite www.voterguide.sos.ca.gov para más detalles.

Para los discapacitados visuales, cintas de audio de proposiciones estatales están disponibles en la División de Elecciones, (805) 654-2664.

Candidato para Representante en el Congreso Distrito Congresional 26	Candidata para Representante en el Congreso Distrito Congresional 26
Nombre: Rafael A. Dagnesses Edad: 50 Ocupación: Veterano, Propietario de Negocio, Empresario, Obrero Usted merece un miembro del Congreso que tiene experiencia del mundo real, no un político de carrera. Un Luchador que mantendrá a nuestras familias y a nuestro país SEGURO, alguien que luchará para restaurar la responsabilidad fiscal, regresar los trabajos a América y a nuestras comunidades. Ya no podemos tolerar que manden los trabajos americanos al extranjero. Necesitamos políticas que ayudarán a elevar a los pobres hacia la clase media y fortalecerán a la clase media, de esta manera reavivar el Sueño Americano para todo el mundo. Tuve la suerte de escaparme con mi familia a América de la Cuba Comunista. Me crié en el interurbano y entiendo lo que la pobreza generacional, las pandillas y las drogas les hacen a las comunidades. Sé personalmente que el Socialismo no funciona, ¡la Democracia y la Libertad sí! Nuestros Militares y nuestros Veteranos son críticos, ¡y sin embargo la Administración de Veteranos y los Políticos de Carrera les han fallado! Tenemos una obligación moral a nuestros Veteranos presentes y futuros, insistiré en las políticas apropiadas que abordan sus necesidades. Mi experiencia en el servicio público es un testamento a mi devoción a nuestro país y su gente: -Sargento de Artillería de la Infantería de la Marina de los Estados Unidos. -Veterano de las Fuerzas del Orden Público. -Trabajé con organizaciones benéficas locales, con énfasis en las causas de los niños y Veteranos. -Propietario de Negocio- Entiendo los desafíos que se les ponen a los creadores de trabajos. -Asesor Voluntario de Intervención de las Pandillas Me postulo para el Congreso porque amo a este País. Quiero que América sea el faro de la Libertad, la Prosperidad y la Paz mediante la Fuerza. Como residente de 15 años del Condado de Ventura, sería un honor para mí de representarlo a usted. Info y lista de respaldos en www.RafaelForCongress.com	Nombre: Julia Brownley Estoy tan orgullosa de representarlo a usted como una voz independiente para el Condado de Ventura en el Congreso. Continuaré trabajando para crear buenos trabajos para la clase media del Condado de Ventura y pequeños negocios, hacer la universidad más asequible, y para fortalecer y proteger el Seguro Social y Medicare. Como una firme partidaria de los veteranos y sus familias, continuaré luchando por las reformas para mejorar el cuidado que nuestros veteranos merecen. Localmente, hemos podido aumentar el tamaño de nuestra clínica comunitaria, contratar a más proveedores del cuidado de salud, y proporcionar más cuidado especializado. Mi legislación para reducir el suicidio de las mujeres veteranas recientemente obtuvo apoyo bipartidista abrumador y se hizo ley. Tenemos que seguir trabajando para mejorar las vidas de nuestra creciente población de mujeres veteranas. Apoyo firmemente el derecho de una mujer a elegir, y estoy luchando para prevenir la violencia intrafamiliar, asegurar que las mujeres reciban el mismo salario por el mismo trabajo, y proteger el acceso a los servicios de salud de las mujeres. Para asegurar que cada niño tenga la oportunidad de obtener una educación de clase mundial, he trabajado duro para mejorar las escuelas locales y hacer la educación universitaria más asequible y reducir las tasas de interés de préstamos estudiantiles. Me opuse a aumentos de salario para el Congreso, y patrocine leyes para suspender el salario para el Congreso hasta que pasen un presupuesto, y para reducir la influencia de los intereses especiales de los ricos en la política. Estoy orgullosa de ser apoyada por los maestros, bomberos y enfermeras locales. Sería un honor contar con su voto, también. Por favor visite www.JuliaBrownley.com para aprender más sobre mi trabajo de su parte.
Candidato para Miembro del Senado del Estado Distrito Senatorial 27	
Nombre: Steve Fazio Ocupación: Dirigente Natal y Creador de Trabajos El Condado de Ventura es un lugar increíble para vivir. Sin embargo, sí tenemos problemas para abordar y es mi deseo de hacer a California mejor al traer una perspectiva independiente que no tiene obligaciones con ningún partido ni ningún interés especial. Tengo toda una vida de hacer una diferencia en las vidas de personas en nuestra comunidad y quiero seguir con ese servicio en nuestro capitolio del estado. Después de 35 años de dirigir un pequeño negocio independiente con éxito, sé lo que se necesita para realmente crear trabajos bien remunerados y la necesidad de hacer inversiones inteligentes en nuestra fuerza laboral. También estoy preocupado por el crimen que ha subido por las nubes. Como Agente en Reserva de LAPD jubilado y un antiguo Comisario de Bomberos de LAFD, he sido responsable por cientos de aprehensiones y responsable por cientos de millones de dólares de los contribuyentes. La Asociación de Reserva de los Agentes del Orden Público de California y el antiguo Fiscal Greg Totten me han respaldado, porque mantendré nuestras calles seguras. Soy producto del sistema de escuelas públicas y asistí a nuestros colegios comunitarios locales. Ayudé a construir la Escuela Sierra Canyon, porque sé la necesidad de proporcionarles a nuestros niños la educación de primera clase que se merecen. Siempre lucharé para proteger la Propuesta 13, para mantener nuestros impuestos prediales bajos. Estoy orgulloso cuando el LA Daily News dijo: "Creemos que Fazio hace el caso más fuerte, más constante para representar al Distrito del Senado 27". Siempre seré responsable ante usted, ¡no a los intereses especiales! Lláname a cualquier hora al (818) 858-0661. www.SteveFazio.com	

Candidata para Miembro de la Junta Gobernante Distrito Escolar Unificado de Moorpark	Candidato para Miembro de la Junta Gobernante Distrito Escolar Unificado de Moorpark
Nombre: Sra. Ute E. Van Dam Ocupación: Titular / Psicóloga Escolar / Presidenta de la Junta Escolar ENFOQUE Un fuerte liderazgo es vital en un distrito escolar excepcional. El Distrito Escolar Unificado de Moorpark ha mantenido programas de educación superiores para todos los estudiantes debido a líderes eficaces, excelentes maestros y personal, familias de apoyo y miembros de la comunidad participantes que se han enfocado en lo que es lo mejor para nuestros estudiantes. APTITUDES He servido como Miembro de la Junta Escolar por los últimos 8 años. Tengo 30 años de experiencia como maestra y psicóloga escolar. Mi participación en la comunidad incluye Club Kiwanis, la Iglesia Presbiteriana de Moorpark, MHS Aficionados Banda y PTSA. Mi marido y yo somos los orgullosos padres de dos graduados de MUSD: uno que sirve en el Cuerpo de Marines Estadounidense y el otro que asiste a la Universidad de Azusa Pacific. PRIORIDADES Los miembros de la junta, el personal, los maestros, los administradores, padres, la Ciudad, y los residentes tienen que trabajar juntos para promover el éxito de los estudiantes. Es esencial que nos comuniquemos con eficacia mientras que nos enfocamos en la confianza y metas comunes. Mantener un presupuesto cuadrado mientras que proporcionamos una educación enriquecedora y superior para nuestros estudiantes es esencial. COMPROMISO Serviré de manera honesta y objetiva. Estoy deseosa de dedicar el tiempo y la energía que nuestra comunidad merece en el cumplimiento de mis deberes como Miembro de la Junta Escolar en el Distrito Escolar Unificado de Moorpark.	Nombre: Jeffrey Donabedian Edad: 36 Ocupación: Bombero Me postulo para la Junta Escolar. Después de los últimos cuantos años de continuo mal manejo financiero, todos merecemos una mejor rendición de cuentas y transparencia. Nuestros niños, maestros, directores, y contribuyentes merecen lo mejor que Moorpark pueda ofrecer. Nací y me crié en Moorpark. Mi esposa y yo ambos queremos que nuestros dos niños tengan la misma gran educación y oportunidades que tuvimos. Las mismas cosas que muchos de nosotros queremos para nuestros propios niños. He crecido con esta gran ciudad y distrito. Entiendo las altas expectativas que tenemos para MUSD. Queremos que nuestros niños crezcan con nuestro sistema educativo para estar preparados para ser adultos responsables y exitosos. Tengo más de 12 años de experiencia profesional tratando con el reportaje financiero público y presupuestos. Ayudé a descubrir la más reciente mala gestión financiera y siempre haré el mejor esfuerzo para volver a encarrilar a este distrito para proporcionar los mejores servicios y programas para nuestros niños. Amo a Moorpark, y quiero devolver algo al distrito que me dio tanto. Traeré más rendición de cuentas y transparencia a MUSD. Estoy pidiendo su voz, su vigilancia, y su voto para Jeff Donabedian. ¡Gracias!
Candidato para Miembro de la Junta Gobernante Distrito Escolar Unificado de Moorpark	Candidato para Miembro de la Junta Gobernante Distrito Escolar Unificado de Moorpark
Nombre: Bruce J. Thomas Edad: 68 Ocupación: Miembro de la Junta Gobernante Ha sido mi honor y placer servir como su Miembro de la Junta durante el pasado plazo. Todos debemos estar orgullosos de que Unificado Moorpark tiene la reputación de ser uno de los mejores distritos escolares en California. Este resultado se ha logrado mediante un fuerte Liderazgo de la Junta Gobernante que ha animado los esfuerzos de colaboración entre los administradores y el personal, maestros, padres y estudiantes. Los logros más recientes de nuestro Distrito son: Tuvimos tres escuelas que alcanzaron la posición de Premio de Cinta de Oro por sus programas de modelos ejemplares. Los resultados en las pruebas de nuestros estudiantes están muy por encima de los promedios del Condado y Estado. La expansión de las Oportunidades de Educación Técnica para Carreras, para incluir, el Centro de Educación de Carreras del Condado Este. Mis metas del Distrito son: Asegurar la seguridad de los estudiantes. El énfasis continuo en STEM y la Educación de las Artes. La implementación exitosa del Plan Estratégico del Distrito, que incluye el mantenimiento de nuestras instalaciones de primera clase mientras que ampliamos nuestra tecnología como una herramienta para la comunicación y el aprendizaje. Mantener al Distrito enfocado en el aprendizaje y el logro de todos los estudiantes a través de la implementación exitosa de nuestro Plan de Responsabilidad de Control Local. Como su Miembro de la Junta, continuaré trayendo mis años de liderazgo militar, financiero y de la comunidad a Unificado Moorpark con la energía y la integridad. ¡Respetuosamente pido su voto!	Nombre: Gregory J. Barker Edad: 66 Ocupación: Maestro Jubilado COMPROMISO PERSONAL Ha sido mi placer servir a Moorpark como miembro de la junta escolar por los últimos 24 años. Por más de 37 años, la enseñanza era mi profesión. Desde el voluntariado en los deportes juveniles al liderazgo profesional con la Sociedad Geográfica Nacional, he tenido la oportunidad de desarrollar los conocimientos y las destrezas que me preparan para las muchas exigencias de un miembro de la junta. Sería un honor servir a Moorpark por otros cuatro años. APTITUDES Como líder en la comunidad educativa al nivel estatal y del condado, mi conocimiento de la enseñanza, planes de estudio, procedimiento del salón de clase, y la evaluación es abundante cualificación para un puesto en la junta. Ofrezco una perspectiva poco común a los desafíos de educar y porque es mi carrera, mis normas y las expectativas son muy altas. Como miembro de la junta con experiencia y educador de toda la vida, soy un fuerte candidato para un puesto de fideicomisario. METAS Proporcionar la mejor educación posible para todos los niños con el entendimiento de que las necesidades e intereses de los niños varían. Desarrollar una perspectiva de la comunidad al trabajar con los padres, negocios, y la Ciudad de Moorpark para beneficio de la juventud. Seguir procurando nuevos ingresos de fuentes fuera de la comunidad para el beneficio de los programas educativos.

Candidata para Miembro del Concejo Municipal Ciudad de Moorpark	Candidato para Miembro del Concejo Municipal Ciudad de Moorpark
Nombre: Terri A. Doria Edad: 61 Ocupación: Mujer de Negocios/Ejecutiva de Mercadotecnia Me postulo para el Concejo Municipal. Siento que puedo traer una perspectiva nueva a nuestra Ciudad. Soy una ciudadana preocupada que ha visto nuestro problema de tránsito aumentar. Nuestros negocios están saliéndose de Moorpark. Me gustaría investigar un plan nuevo para nuestro problema de tránsito. Me gustaría ver nuestra ciudad ser amistosa a nuestros negocios Existentes. Siento que deberíamos ser agresivos en traer negocios nuevos. Me postulo porque quiero hacer una diferencia y siento que un miembro nuevo en nuestro concejo puede traer una perspectiva nueva a nuestro concejo. Mi marido y yo somos copropietarios de un negocio aquí en Moorpark. Tenemos 3 hijos adultos y 3 Nietos. Hemos vivido en Moorpark por 16 años y hemos vivido en el área del Condado de Ventura por 57 años. Mis participaciones Comunitarias: Presidenta de la comisión de Parques y Recreo de Moorpark V.P de programas Red de Información para Mujeres V.P de la Red Internacional de Negocios Miembro de Quincenal de las Mujeres de Moorpark Es hora de una cara nueva y maneras nuevas de ver las cosas. Espero con placer anticipado de ser parte de nuestro concejo municipal y me gustaría su voto este noviembre.	Nombre: Daniel Groff Edad: 48 Ocupación: Hombre de Negocios / Comisario de Planificación Creo que tenemos una ciudad tan increíble aquí en Moorpark y quiero seguir siendo parte de su sendero rector conforme avanzamos hacia nuestro futuro. Moorpark ha clasificado continuamente como una de las ciudades más seguras para vivir y criar a nuestros hijos gracias a nuestro Departamento del Alguacil, a nuestros Maestros, y Líderes Comunitarios dedicados. Creo en el futuro de nuestra gran ciudad. Creo que la comunidad de negocios en Moorpark puede crecer como he crecido personalmente mi negocio en Moorpark en los últimos 8 años. He residido en Moorpark por más de 20 años con mi esposa y 4 hijos y siendo dueño de un negocio en Moorpark por más de 8 años me siento orgulloso de llamar a Moorpark casa para mi familia y para mí. Teniendo mi oficina en Moorpark me ha proporcionado la oportunidad de servir en numerosos comités, juntas y comisiones a través de los años incluyendo: 2002 Miembro de la Visión del Distrito Escolar Unificado de Moorpark 2010 Comité de Planificación Estratégica 2-2009 al 8-2010 Comisario de Parques y Recreo de Moorpark 9-2010 hasta el Presente Comisario de Planificación de Moorpark 7-2014 al 6-2015 Presidente del Club Rotario Matutino Moorpark ¡Sería un honor para mí trabajar con nuestros funcionarios elegidos y representar a Moorpark y nuestro futuro!
Candidato para Miembro del Concejo Municipal Ciudad de Moorpark	Candidata para Miembro del Concejo Municipal Ciudad de Moorpark
Nombre: Steve Tarn Edad: 33 Ocupación: Hombre de Negocios Lo entiendo. Mi esposa y yo hemos sido dueños de vivienda en Moorpark por 5 años. Estamos criando a nuestro hijo en Moorpark porque nos encanta esta comunidad. Lucharé para mantener la tradición de excelencia en nuestra comunidad y escuelas y no ofreceré ninguna excusa por nuestro gobierno. Como antiguo presidente del Distrito de Mejoramiento de Turismo de Conejo Valley, he hecho grandes cosas incorporando a los negocios del sector privado y el gobierno local. Son los hombres de pequeños negocios como yo que conocen mejor las luchas que enfrentan las familias de la clase media en el mundo de hoy. Apoyaré las políticas pronegocio en la Ciudad de Moorpark. En mis 15 años de experiencia en la industria hotelera he empleado a centenares de personas y he tomado decisiones cruciales como las que los pequeños negocios hacen todos los días que afectan la vida de personas reales. Es de la industria hospitalaria que traigo una perspectiva nueva de humildad hacia, y el servicio a, los ciudadanos de Moorpark. Soy un ciudadano activo de Moorpark. Como voluntario en mi iglesia y con los Caballeros de Colón, entiendo cómo arremangarme mangas y trabajar duro para hacer nuestro hogar más limpio, más seguro y más saludable. El voluntariado es la columna vertebral de nuestra comunidad. ¡VOTE STEVE TARN!	Nombre: Roseann Mikos Ocupación: Propietaria de Negocio/Educadora/Escritora de Subvenciones/Agente de Seguros/Titular ANTECEDENTES: 35+ años trabajando con compañías Fortune 500/Ejército Militar de los Estados Unidos/Educación Pública/Agencias Sin Fines Lucrativos; enseñando; desarrollo de capacitación; escritora de subvenciones. Cuatro años: Ventas de seguros. Licenciatura, (Universidad de Saint Louis); Maestría, Ph.D. (USC). EXPERIENCIA COMUNITARIA: dueña de vivienda en Moorpark por 35-años; Miembro del Concejo (2000-16); Miembro de la Junta, Desarrollo Económico Colaborativo—Condado de Ventura (2009-16), Presidenta (2015); Miembro del Comité Consultivo, Conservación de las Montañas de Santa Mónica (2001-16). LOGROS: Obtuve financiación para las escuelas/organizaciones locales/regionales/estatales con un valor de más de \$34M. Cuadré 16 presupuestos de la ciudad. Traje el Centro Target a la ciudad. Inicié la compra/apertura del Centro de Artes de High Street, y la próxima ampliación de Princeton Avenue. Aprobé el Centro de Servicios Humanos Rubén Castro; medidas de sostenibilidad de ahorro de costos; los parques nuevos/extendidos del centro y apartamentos/vivienda para personas de la tercera edad. Fui coautora de y dirigí la aprobación de la ley de SOAR original de Moorpark (Salvar Espacio Abierto y Recursos Agrícolas), y el esfuerzo actual de renovar SOAR 2050. APOYO: mantener Moorpark un pueblo pequeño, seguro y vibrante y trabajando para hacer la nuestra una comunidad aún mejor; promover la comunicación franca, la participación del público y una fuerte aplicación de la ley; mejorar la seguridad de tránsito; atraer tiendas/restaurantes de alta calidad—mientras que se preserva el sabor semirrural de Moorpark. NO aceptaré contribuciones de campaña de los urbanizadores. Ha sido mi honor de servirle a USTED. Con su voto, continuaré representando a los residentes de Moorpark a las normas más altas. www.roseann-mikos.org / 805-529-3216.



Medida AA – Condado de Ventura

Análisis Imparcial por el Asesor Jurídico del Condado*

La Comisión de Transporte del Condado de Ventura (la “Comisión”) es una agencia pública compuesta por funcionarios electos representando las ciudades y el Condado, más dos miembros públicos. La Medida “AA” es una ordenanza de la Comisión (que actúa como la Autoridad de Transporte Local del Condado de Ventura conforme a la ley estatal) colocada en la balota por la Junta de Supervisores del Condado de Ventura a pedido de la Comisión. La ordenanza, descrita a continuación, se presenta a los votantes para su aprobación y se volverá efectiva y operativa solo si una mayoría de dos tercios de los votantes que emitan balotas voten “sí” sobre la medida.

La ordenanza establecería un impuesto al uso y las ventas minoristas de medio centavo en todo el Condado de Ventura, que se mantendrá en efecto durante 30 años. El impuesto será adicional a cualquier impuesto estatal a las ventas existente o futuro. Los ingresos del impuesto establecido por esta ordenanza: se destinarán únicamente a los fines relacionados con el transporte en el Condado de Ventura; se colocarán en una cuenta independiente; y se utilizarán exclusivamente para financiar proyectos y programas de transporte incluidos en el Plan de Gastos/Inversiones de Transporte del Condado de Ventura (el “Plan”). El Plan incluye proyectos y programas como la reparación de calles locales, la mejora de carreteras regionales, la mejora del flujo de tráfico y la seguridad en las Autopistas 101 y 118, el mantenimiento de tarifas razonables de autobús y ferrocarril para personas de la tercera edad, veteranos, discapacitados y estudiantes, y el aumento de la seguridad para peatones y bicicletas, la protección de canales y playas, y la mejora del servicio de ferrocarril suburbano/de pasajeros para que sea más seguro y confiable. La ordenanza permitiría a la Comisión enmendar el Plan conforme a la ley y según se establezca en el Plan, incluyendo responder por fondos adicionales, ingresos inesperados y circunstancias no previstas.

La ordenanza requeriría que todos los ingresos del impuesto, menos los costos requeridos por la Junta Estatal de Igualación y los costos administrativos (que la ordenanza establecerá con un tope de un 1% de los ingresos totales), se gasten únicamente conforme al Plan. Los ingresos proporcionados por la ordenanza se pensaron para complementar, no reemplazar, las inversiones existentes en mejoras y servicios de transporte. Del mismo modo, la ordenanza requeriría que la Comisión publique anualmente un informe público sobre cómo se gastaron los ingresos del impuesto y el progreso en la implementación del Plan. Los fondos y los gastos se someterán anualmente a una auditoría y a una revisión del comité de contribuyentes para la supervisión.

“Pago inmediato” es el método preferido de financiación de proyectos y programas de transporte conforme al Plan. Sin embargo, la ordenanza también autorizaría a la Comisión a utilizar financiación en bonos en ciertas circunstancias. La deuda máxima en bonos pendiente en cualquier momento no puede superar los ingresos estimados del impuesto. La ordenanza también establece un límite de apropiaciones de \$495 millones para el año fiscal 2017-2018, ajustado a partir de entonces conforme a la ley. Todos los gastos de los ingresos de los impuestos están sujetos al límite de apropiaciones.

Si la medida se aprueba, estará operativa al inicio del cobro de ingresos, que la Comisión anticipa que será el 1 de abril de 2017.

La declaración anterior es un análisis imparcial de la Medida “AA”. Si desea obtener una copia de la medida, por favor, llame a la oficina del funcionario electoral al (805) 654-2664 y una copia le será enviada por correo sin costo. El manual de información del votante incluye todo el Plan.

*La Sección 9160 del Código Electoral de California requiere que el Asesor Jurídico del Condado prepare un Análisis Imparcial de cada medida del condado que aparece en la balota.

Argumento a Favor de la Medida AA

La Medida AA realizará inversiones críticas para el futuro del Condado de Ventura. Nuestro sistema de transporte está gravemente saturado. Hay demasiada congestión de tráfico en nuestras autopistas, demasiados baches en nuestras calles, y los servicios de tránsito luchan por mantener el servicio. Cuanto más esperemos para realizar las mejoras necesarias, más empeorarán estos problemas y más costoso será solucionarlos.

La Medida AA incluye disposiciones de responsabilidad estrictas y auditorías anuales independientes. Establece un Comité de Ciudadanos para la Supervisión y un Fondo de Fideicomiso de Transporte del Condado de Ventura para garantizar que todos los fondos sean utilizados para prioridades de transporte local y no puedan ser tomados por Sacramento ni Washington, DC.

La Medida AA mejorará la autopista 101, que no puede soportar la cantidad de automóviles que circulan durante las horas de tráfico pico. La Medida AA garantizará que se mejoren el flujo de tráfico y la seguridad en todo momento, se reduzcan los embotellamientos, se reparen rápidamente los baches y se actualicen las rampas de entrada y salida.

La Medida AA mejorará el transporte público o en vehículos compartidos en los que confían nuestra creciente población de ciudadanos de la



Medida AA – Condado de Ventura

Argumento a Favor de la Medida AA (continuado)

tercera edad, veteranos y discapacitados para mantener su independencia.

La Medida AA garantizará los fondos para proteger los canales y las playas del Condado de Ventura de la perjudicial contaminación causada por escorrentía de las calles.

La Medida AA ayudará a fortalecer nuestra economía, ayudará a los comercios locales, y creará buenos trabajos. Los economistas estiman que los proyectos de la autopista, las calles locales y el transporte público solos crearán miles de trabajos locales directa e indirectamente y generarán cientos de millones de dólares en ingresos para nuestras pequeñas, medianas y grandes empresas.

Únase a nosotros, junto con muchos funcionarios electos, líderes de seguridad pública, educadores y el Club del Automóvil del Sur de California apoyando a la Medida AA.

f/Julia Brownley
Congresista

f/Geoff Dean
Sheriff del Condado de Ventura

f/Jeff Gorell
Antiguo Miembro de la Asamblea

Refutación al Argumento a Favor de la Medida AA

La Medida AA es un AUMENTO DE IMPUESTOS de \$3.3 mil millones. En el argumento a favor nunca mencionan que es un impuesto. Este impuesto toma \$3.3 mil millones suyos y se los da al gobierno para gastarlos. La supervisión será proporcionada por personas asignadas por la misma agencia no electa que quiere el impuesto de \$3.3 mil millones.

En 1999 y nuevamente en 2004, los votantes del Condado de Ventura rechazaron este impuesto al darse cuenta de que la cantidad de pasajeros está disminuyendo y de que se están desperdiciando miles de millones en su nuevo programa de gobierno. Una investigación de expertos en el transporte masivo de los Condados de Los Ángeles y Orange confirmó que la cantidad de pasajeros había disminuido un 10% y un 30% respectivamente, y que se habían desperdiciado \$10 mil millones de dólares en impuestos de transporte masivo. El Condado de Ventura necesita estudios actuales y objetivos para coordinar el uso compartido de vehículos a demanda, el transporte especializado de ciudadanos de la tercera edad y la disminución de la cantidad de automóviles en circulación en lugar de un nuevo impuesto de \$3.3 mil millones.

Quieren cobrar impuestos a los ancianos, veteranos y discapacitados para que esto suceda. La Medida AA proporciona \$191 millones para más autobuses vacíos sin pasajeros que congestionen las calles y autopistas, \$191 millones para más trenes, y \$99 millones para más bicisendas. Con excepción de los que la proponen, nadie cree que tengamos una crisis ferroviaria en el Condado.

La Medida AA se trata de una agencia no electa fuera de control. Solo diga NO al impuesto de \$3.3 mil millones sobre usted, su familia y su negocio. Esto debilita la economía privada AL TOMAR DINERO SUYO Y DÁRSELO AL GRAN GOBIERNO.

¡Esto es un IMPUESTO! Y TEMPORAL es apenas 30 años.

f/Peter Foy
Supervisor del Condado
de Ventura

f/Elton Gallegly
Representante de los
EE. UU. 1986-2013

f/Rob McCoy
Concejal de la Ciudad de
Thousand Oaks

f/Kelly Long
Fideicomisaria de la Junta del Distrito
Escolar de Pleasant Valley

Argumento en Contra de la Medida AA

Cuando el gobierno dice que quiere aplicar un impuesto "TEMPORAL DE 30 AÑOS", por lo general eso significa que es hora de que los contribuyentes se aferren a sus billeteras - y no las suelten.

Este año, la Comisión de Transporte del Condado de Ventura (VCTC) está patrocinando un aumento de impuestos de \$3 mil millones, compuesto por un aumento de 30 años en los impuestos sobre ventas que se dice financiará el "transporte".

El Condado de Ventura definitivamente tiene necesidades de transporte, y la inversión en infraestructura es importante. Pero esto se asemeja mucho más al proyecto de ferrocarriles de alta velocidad terriblemente defectuoso que les vendieron a los votantes de California hace algunos años.

En ese momento, nos hicieron promesas vagas y previsiones optimistas sobre qué oportuno era el proyecto y cómo se adaptaba al presupuesto.



Medida AA – Condado de Ventura

Argumento en Contra de la Medida AA (continuado)

Pero nada era cierto. Y la estafa del ferrocarril de alta velocidad solo sigue empeorando.

La propuesta de la VCTC pretende gastar \$191 millones en ferrocarriles y otros \$191 millones en más autobuses vacíos. El plan de la VCTC también incluye \$99 millones en nuevos carriles para bicicletas y sendas peatonales.

También se estima que la mayoría de las ciudades del Condado de Ventura recibirán solo el 50% de los fondos generados por el aumento de impuestos. ¿Eso es justo?

Nuestra preocupación es que el plan de la Comisión de Transporte del Condado de Ventura está lleno de generalidades y carece de detalles específicos.

Debemos exigir responsabilidad en el gobierno y responsabilidad de nuestros representantes – no más impuestos ni un gobierno más extenso. Este es un aumento de impuestos de más y demasiado extenso. ¡SOLO DEBEMOS DECIR NO!

f/Peter Foy
Supervisor del Condado
de Ventura

f/Elton Gallegly
Representante de los
EE. UU. 1986-2013

f/Rob McCoy
Concejal de la Ciudad de
Thousand Oaks

f/Kelly Long
Fideicomisaria de la Junta del Distrito
Escolar de Pleasant Valley

Refutación al Argumento en Contra de la Medida AA

Los fondos de la Medida AA son controlados por ustedes— tiene disposiciones de responsabilidad muy estrictas incluyendo un Comité de Supervisión de los Ciudadanos, auditorías anuales, y todos los ingresos irán a un Fondo de Fideicomiso de Transporte del Condado de Ventura.

La congestión en las autopistas 101 y 118 es grave y será mucho peor en los próximos años si no actuamos ahora—la Medida AA mejorará el flujo del tránsito y la seguridad en nuestras autopistas.

Nuestras calles y rutas se están desmoronando y la cantidad de baches continuará aumentando debido al mantenimiento diferido en cada ciudad del Condado de Ventura—el 50% de los fondos de la Medida AA irá directamente a reparaciones y mantenimiento de las calles de su comunidad.

Nuestra población de ciudadanos de la tercera edad, veteranos y discapacitados sigue creciendo—la Medida AA ayudará a mantener la calidad de vida que merecen manteniendo nuestros servicios de tránsito confiables y asequibles.

La escorrentía de las calles está contaminando nuestras playas y canales—los fondos de la Medida AA protegerán nuestras impolutas costas y suministros de agua del perjudicial impacto de la escorrentía de las calles.

La economía del Condado de Ventura no puede crecer sin invertir en nuestro futuro—la Medida AA reducirá los tiempos de traslado de los trabajadores, creará miles de trabajos locales bien pagados, y permitirá que nuestros comercios pequeños, medianos y grandes operen con mayor eficacia.

Únase a nosotros y apoye la Medida AA.

f/Hank Lacayo
Veterano de la Fuerza Aérea de EE. UU.
Presidente, Congreso de Ciudadanos de la Tercera Edad de California

f/Harold Edwards
Presidente y Director General
de Limoneira Corp.

f/Elaine Freeman
Empresaria Local de Simi Valley

Texto Completo de la Medida AA

UNA ORDENANZA DE LA COMISIÓN DE TRANSPORTE DEL CONDADO DE VENTURA QUE ACTÚA COMO LA AUTORIDAD DE
TRANSPORTE LOCAL DEL CONDADO DE VENTURA
IMPONINDO UN IMPUESTO SOBRE USO Y TRANSACCIONES DE LA MITAD DEL UNO POR CIENTO
QUE DEBE SER ADMINISTRADO POR LA JUNTA ESTATAL DE IGUALACIÓN

LA COMISIÓN DE TRANSPORTE DEL CONDADO DE VENTURA, QUE ACTÚA COMO LA AUTORIDAD DE TRANSPORTE LOCAL DEL CONDADO DE VENTURA, por la presente ordena lo siguiente:



Medida AA – Condado de Ventura

Texto Completo de la Medida AA (continuado)

Sección 1. PREÁMBULO.

A. El sistema de transporte del Condado de Ventura es utilizado por todos. Nuestra población es móvil y aunque la población del Condado de Ventura crece más lento que el resto del sur de California, los residentes viven más tiempo y nuestras familias jóvenes están creciendo, y las comunidades están más conectadas que nunca con los trabajos, las escuelas, las compras y el entretenimiento. Desafortunadamente eso significa que hay más tráfico. Las horas que se desperdician por el tráfico sofocan la productividad y nos roban tiempo para pasar con nuestras familias y amigos. Nuestra infraestructura de transporte se está deteriorando. Las reducciones radicales en la financiación federal y estatal dejaron a las ciudades batallando para mantener las calles y carreteras locales y la Comisión de Transporte del Condado de Ventura no puede financiar importantes mejoras en tramos de las autopistas de la 101 y 118. Nuestra población está envejeciendo. Sin una inversión mayor nuestras personas de la tercera edad deberán enfrentar un futuro con opciones de transporte limitadas para acceder a los servicios básicos. La Comisión de Transporte del Condado de Ventura ha desarrollado un plan integral y responsable para abordar nuestras necesidades de transporte a largo plazo mientras se preserva la calidad de vida del Condado de Ventura. El Plan:

1. **PRESERVARÍA LA CALIDAD DEL VIDA DEL CONDADO DE VENTURA:** realizaría mejoras en el transporte que preserven el carácter y la movilidad de las comunidades locales y que mantengan al Condado de Ventura en movimiento.
2. **REPARARÍA CALLES LOCALES:** arreglaría baches, repavimentaría carreteras y repararía puentes; proporcionaría financiación a ciudades locales para mantener y mejorar calles y aceras del vecindario.
3. **MEJORARÍA LA SEGURIDAD DE LAS AUTOPISTAS Y EL FLUJO DE TRÁFICO:** mejoraría el flujo de tráfico y la seguridad en la 101 y 118; garantizaría que las personas y los fletes se desplacen de manera segura y eficiente por las carreteras regionales.
4. **MANTENDRÍA EL FERROCARRIL Y EL TRÁNSITO DISPONIBLES Y ASEQUIBLES:** mantendría tarifas razonables para personas de la tercera edad, veteranos, discapacitados y estudiantes; mantendría un sistema sostenible de autobús y ferrocarril.
5. **MEJORARÍA LA SEGURIDAD:** aumentaría la seguridad para bicicletas y peatones; readaptaría puentes y pasos elevados después de un terremoto; haría que los accesos a las autopistas sean más seguros y más fáciles y mejoraría la seguridad en intersecciones y cruces ferroviarios.
6. **PROTEGERÍA LOS CANALES Y LAS PLAYAS:** protegería los canales y las playas de escorrentías contaminadas y restauraría cuencas.

B. Conforme a la Sección 180050 del Código de Servicios Públicos de California, la Comisión de Transporte del Condado de Ventura ha sido designada como la Autoridad de Transporte Local del Condado de Ventura (en adelante denominada la "Autoridad") por la Junta de Supervisores del Condado de Ventura.

C. Conforme a la Sección 180206 del Código de Servicios Públicos de California, un plan de gastos de transporte para todo el condado, referido como el Plan de Gastos/Inversiones de Transporte del Condado de Ventura (en adelante denominado el "Plan"), con fecha del 8 de julio de 2016, ha sido adoptado y será administrado e implementado por la Autoridad.

D. El Plan establece que las mejoras necesarias en el servicio y las instalaciones de transporte en todo el condado y otras mejoras relacionadas sean financiadas, total o parcialmente, con un impuesto sobre uso y transacciones de la mitad del uno por ciento por un período de treinta (30) años. El Plan se incorpora aquí a través de esta referencia como si se detallara de forma completa en la presente, y ya que dicho Plan puede enmendarse periódicamente conforme a la ley aplicable y según se disponga en el Plan y esta ordenanza.

Sección 2. TÍTULO. Esta ordenanza será conocida como la Ordenanza del Impuesto sobre Uso y Transacciones de la Comisión de Transporte del Condado de Ventura, y también se la puede mencionar aquí como la "ordenanza". Esta ordenanza deberá aplicarse en el territorio incorporado y no incorporado del Condado de Ventura, al que se hará referencia aquí como "Distrito".

Sección 3. FECHA OPERATIVA. "Fecha Operativa" es el primer día del primer trimestre calendario comenzando más de 110 días después de la adopción de esta ordenanza, siendo la fecha de dicha adopción la que figura a continuación.

Sección 4. PROPÓSITO. Esta ordenanza es adoptada para permitir la implementación del Plan y alcanzar los siguientes propósitos, entre otros. Ordena que las disposiciones de este documento sean interpretadas para alcanzar esos propósitos:



Medida AA – Condado de Ventura

Texto Completo de la Medida AA (continuado)

A. Imponer un impuesto sobre uso y transacciones minoristas de acuerdo con las disposiciones de la Parte 1.6 (comenzando con la Sección 7251) de la División 2 del Código de Ingresos e Impuestos y la Sección 180000 *et seq.* del Código de Servicios Públicos que autoriza a la Autoridad a adoptar esta ordenanza de impuestos que deberá quedar operativa si el número de electores requerido legalmente votando sobre la medida votan para aprobar la imposición del impuesto en una elección a la que se llame para ese propósito.

B. Adoptar una ordenanza de impuesto sobre uso y transacciones minoristas que incluya disposiciones idénticas a aquellas en la Ley del Impuesto sobre el Uso y las Ventas del Estado de California en la medida en que esas disposiciones no sean inconsistentes con las limitaciones y los requisitos contenidos en la Parte 1.6 de la División 2 del Código de Ingresos e Impuestos.

C. Adoptar una ordenanza de impuesto sobre uso y transacciones de venta minorista que imponga un impuesto y proporcione una medida correspondiente que pueda ser administrado y cobrado por la Junta Estatal de Igualación de modo que se adapte de la manera más completa y viable a, y que requiera la mínima desviación posible de, los procedimientos legales y administrativos existentes observados por la Junta Estatal de Igualación a la hora de administrar y cobrar los Impuestos al Uso y las Ventas del Estado de California.

D. Adoptar una ordenanza de impuesto sobre uso y transacciones minoristas que pueda ser administrada en un modo que, en la mayor medida posible, sea consistente con las disposiciones de la Parte 1.6 de la División 2 del Código de Ingresos e Impuestos, minimice el costo del cobro de impuestos sobre uso y transacciones, y al mismo tiempo, minimice la carga del mantenimiento de los registros sobre las personas sujetas a impuestos bajo las disposiciones de esta ordenanza.

Sección 5. CONTRATO CON EL ESTADO. Antes de la fecha operativa, la Autoridad deberá celebrar un contrato con la Junta Estatal de Igualación para realizar todas las funciones inherentes a la administración y operación de esta ordenanza de impuesto sobre uso y transacciones; con la condición de que si la Autoridad no celebra ningún contrato con la Junta Estatal de Igualación antes de la fecha operativa, deberá hacerlo igualmente y en ese caso la fecha operativa será el primer día del primer trimestre calendario después de ejecutar ese contrato.

Sección 6. TASA DE IMPUESTO A LAS TRANSACCIONES. Por el privilegio de vender bienes personales tangibles a nivel minorista, por la presente se impone un impuesto sobre todos los minoristas del territorio incorporado y no incorporado del Distrito a una tasa de la mitad del uno por ciento de los ingresos brutos de cualquier minorista por la venta de todo bien personal tangible que se venda a nivel minorista en dicho territorio a partir de la fecha operativa de esta ordenanza.

Sección 7. LUGAR DE VENTA. Para los propósitos de esta ordenanza, todas las ventas minoristas son consumadas en el domicilio comercial del minorista a menos que el bien personal tangible que se venda sea enviado por el minorista o su agente a un destino fuera del estado o entregado a un transportista general para que lo envíe a un destino fuera del estado. Los ingresos brutos de esas ventas deberán incluir los gastos de envío, cuando tales gastos estén sujetos al impuesto al uso y las ventas estatal, independientemente del lugar a donde se realiza el envío. En el caso de que el minorista no tenga un domicilio comercial permanente en el Estado o de que tenga más de uno, el domicilio o los domicilios donde se consuman las ventas minoristas se determinarán bajo las reglas y regulaciones que serán prescritas y adoptadas por la Junta Estatal de Igualación.

Sección 8. TASA DE IMPUESTO AL USO. Por la presente se impone un impuesto especial sobre el almacenamiento, uso u otro consumo en el Distrito de bienes personales tangibles adquiridos de cualquier minorista a partir de la fecha operativa de esta ordenanza por el almacenamiento, uso u otro consumo en dicho territorio a una tasa de la mitad del uno por ciento del precio de venta del bien. El precio de venta incluirá los gastos de envío cuando tales gastos están sujetos al impuesto al uso o las ventas estatal independientemente del lugar a donde se realiza el envío.

Sección 9. ADOPCIÓN DE LAS DISPOSICIONES DE LA LEY ESTATAL. Salvo que se disponga de otro modo en esta ordenanza y que sean inconsistentes con las disposiciones de la Parte 1.6 de la División 2 del Código de Ingresos e Impuestos, todas las disposiciones de la Parte 1 (comenzando con la Sección 6001) de la División 2 del Código de Ingresos e Impuestos por la presente son adoptadas y forman parte de esta ordenanza como si se detallaran de forma completa en la presente.

Sección 10. LIMITACIONES SOBRE LA ADOPCIÓN DE LA LEY ESTATAL Y EL COBRO DE LOS IMPUESTOS AL USO. Al adoptar las disposiciones de la Parte 1 de la División 2 del Código de Ingresos e Impuestos:

A. Dondequiera que se nombre o mencione al Estado de California como la agencia impositiva, el nombre de esta Autoridad deberá sustituirse como corresponda. Sin embargo, la sustitución no deberá realizarse cuando:

1. La palabra “Estado” se utilice como parte del título de Controlador del Estado, Tesorero del Estado, Junta de Compensación de Víctimas y Control Gubernamental, Junta Estatal de Igualación, Tesoro del Estado, o la Constitución del Estado de California.



Texto Completo de la Medida AA (continuado)

2. El resultado de esa sustitución requeriría que una medida sea tomada por parte o en contra de esta Autoridad o cualquier agencia, funcionario, o empleado de esta y no por parte o en contra de la Junta Estatal de Igualación, al realizar las funciones inherentes a la administración u operación de esta ordenanza.

3. En esas secciones, incluyendo, pero no necesariamente limitadas a las secciones que hacen referencia a los linderos exteriores del Estado de California, donde el resultado de la sustitución sería para:

a. Proporcionar una exención de este impuesto con respecto a determinada venta, almacenamiento, uso u otro consumo de bienes personales tangibles que de otro modo no estaría exento de este impuesto mientras dicha venta, almacenamiento, uso u otro consumo continúe sujeto al impuesto por el Estado bajo las disposiciones de la Parte 1 de la División 2 del Código de Ingresos e Impuestos, o;

b. Imponer este impuesto con respecto a determinada venta, almacenamiento, uso u otro consumo de bienes personales tangibles, que no estaría sujeto al impuesto por el estado bajo dicha disposición de ese código.

4. En las Secciones 6701, 6702 (salvo en la última oración), 6711, 6715, 6737, 6797 o 6828 del Código de Ingresos e Impuestos.

B. La palabra "Distrito" deberá sustituirse con la palabra "Estado" en la frase "minorista que hace negocios en este Estado" en la Sección 6203 y en la definición de esa frase en la Sección 6203.

Sección 11. PERMISO NO REQUERIDO. Si se ha emitido un permiso de vendedor para un minorista bajo la Sección 6067 del Código de Ingresos e Impuestos, esta ordenanza no requerirá otro permiso de transacción.

Sección 12. EXENCIONES Y EXCLUSIONES.

A. Se excluirá de la medida del impuesto a las transacciones y del impuesto al uso el importe de cualquier impuesto sobre ventas o impuesto sobre uso gravado por el Estado de California o cualquier ciudad, ciudad y condado, o condado conforme a la Ley Bradley-Burns del Impuesto Local Uniforme sobre las Ventas y el Uso o el importe de cualquier impuesto sobre uso o transacciones administrado por el estado.

B. Quedan exentos del cálculo del importe del impuesto a las transacciones los ingresos brutos de:

1. Ventas de bienes personales tangibles, que no sean productos derivados de petróleo o combustible, a operadores de aeronaves para ser usados o consumidos principalmente fuera del Condado en donde se realiza la venta y directa y exclusivamente para el uso de esa aeronave como transportista general de personas o bienes bajo la autoridad de las leyes de este Estado, de los Estados Unidos, o de cualquier gobierno extranjero.

2. Ventas de bienes para ser usados fuera del Distrito que se envían a un punto fuera del Distrito, conforme al contrato de venta, mediante entrega hasta ese punto a cargo del minorista o su agente, mediante entrega a cargo del minorista a su transportista para ser enviada a un destinatario en ese punto. Para los propósitos de este párrafo, la entrega en un punto fuera del Distrito quedará resuelta:

a. En lo que respecta a vehículos (que no sean vehículos comerciales) sujetos a registro conforme al Capítulo 1 (comenzando con la Sección 4000) de la División 3 del Código de Vehículos, aeronaves con licencia en acatamiento con la Sección 21411 del Código de Servicios Públicos, y embarcaciones indocumentadas con registro bajo la División 3.5 (comenzando con la Sección 9840) del Código de Vehículos mediante su registro en una dirección fuera del Distrito y mediante una declaración bajo pena de perjurio, firmada por el comprador, afirmando que esa dirección es, de hecho, su principal lugar de residencia; y

b. En lo que respecta a vehículos comerciales, mediante su registro en un domicilio comercial fuera del Distrito y mediante una declaración bajo pena de perjurio, firmada por el comprador, afirmando que el vehículo será operado desde esa dirección.

3. La venta de bienes personales tangibles si el vendedor está obligado a suministrar el bien por un precio fijo de conformidad con un contrato celebrado antes de la fecha operativa de esta ordenanza.

4. El arrendamiento de algún bien personal tangible que sea una venta en curso de tal bien, por cualquier período de tiempo que el arrendador esté obligado a arrendar el bien por un importe fijado por el arrendamiento antes de la fecha operativa de esta ordenanza.

5. Para los propósitos de los subpárrafos (3) y (4) de esta sección, la venta o el arrendamiento de bienes personales tangibles no suponen una obligación de conformidad con un contrato o arrendamiento durante cualquier período de tiempo por el que cualquiera



Texto Completo de la Medida AA (continuado)

de las partes del contrato o arrendamiento tiene el derecho incondicional de finalizar el contrato o arrendamiento mediante notificación, se haga uso o no de ese derecho.

C. Quedan exentos del impuesto al uso establecido mediante esta ordenanza, el almacenamiento, uso u otro consumo en este Distrito de bienes personales tangibles:

1. Si los ingresos brutos de su venta han estado sujetos a un impuesto a las transacciones bajo cualquier ordenanza de impuesto sobre uso y transacciones administrada por el estado.

2. Los productos que no sean derivados de combustible o petróleo adquiridos por operadores de aeronaves y usados o consumidos por esos operadores directa y exclusivamente para el uso de esas aeronaves como empresas de transporte general de personas o bienes para contratación o compensación bajo certificado de conveniencia y necesidad públicas emitido conforme a las leyes de este Estado, de los Estados Unidos, o de cualquier gobierno extranjero. Esta exención se suma a las exenciones proporcionadas en las Secciones 6366 y 6366.1 del Código de Ingresos e Impuestos del Estado de California.

3. Si el comprador está obligado a adquirir el bien por un precio fijo de conformidad con un contrato celebrado antes de la fecha operativa de esta ordenanza.

4. Si la posesión, o el ejercicio de cualquier derecho o poder sobre, el bien personal tangible surge bajo un arrendamiento, que es una compra en curso de tal bien durante cualquier período de tiempo en el que el arrendatario está obligado a arrendar el bien por un importe fijado por un arrendamiento antes de la fecha operativa de esta ordenanza.

5. Para los propósitos de los subpárrafos (3) y (4) de esta sección, el almacenamiento, uso, u otro consumo, o posesión, o ejercicio de cualquier derecho o poder sobre, el bien personal tangible no suponen una obligación de conformidad con un contrato o arrendamiento durante cualquier período de tiempo por el que cualquiera de las partes del contrato o arrendamiento tiene el derecho incondicional de finalizar el contrato o arrendamiento mediante notificación, se haga uso o no de ese derecho.

6. Salvo lo dispuesto en el subpárrafo (7), un minorista que hace negocios en el Distrito no deberá cobrarle el impuesto al uso al comprador del bien personal tangible, a menos que el minorista envíe o entregue el bien en el Distrito o participe dentro del Distrito de la realización de la venta del bien, incluyendo, entre otros, la solicitud o recepción del pedido, directa o indirectamente, en algún domicilio comercial del minorista en el Distrito o a través de cualquier representante, agente, gestor, procurador, subsidiaria, o persona en el Distrito bajo la autoridad del minorista.

7. “Un minorista que hace negocios en el Distrito” también deberá incluir a los minoristas de cualquiera de los siguientes: vehículos sujetos a registro de conformidad con el Capítulo 1 (comenzando con la Sección 4000) de la División 3 del Código de Vehículos, aeronaves con licencia en acatamiento con la Sección 21411 del Código de Servicios Públicos, o embarcaciones indocumentadas registradas bajo la División 3.5 (comenzando con la Sección 9840) del Código de Vehículos. Ese minorista deberá cobrarle el impuesto al uso a cualquier comprador que registre o autorice mediante licencia el vehículo, embarcación, o aeronave en una dirección del Distrito.

D. Toda persona sujeta al impuesto al uso bajo esta ordenanza puede solicitar un crédito impositivo por cualquier impuesto a las transacciones o reembolso por impuestos a las transacciones pagados a un distrito que lo imponga, o un minorista obligado a un impuesto a las transacciones conforme a la Parte 1.6 de la División 2 del Código de Ingresos e Impuestos en lo que respecta a la venta a la persona del bien, el almacenamiento, uso u otro consumo sujeto al impuesto al uso.

Sección 13. ENMIENDAS. Todas las enmiendas subsiguientes a la fecha efectiva de esta ordenanza a la Parte 1 de la División 2 del Código de Ingresos e Impuestos con relación a los impuestos sobre uso y ventas y que no sean consistentes con la Parte 1.6 y Parte 1.7 de la División 2 del Código de Ingresos e Impuestos, y todas las enmiendas a la Parte 1.6 y Parte 1.7 de la División 2 del Código de Ingresos e Impuestos, se convertirán automáticamente en parte de esta ordenanza, siempre que no obstante, dichas enmiendas operen sin afectar la tasa de impuesto que impone esta ordenanza.

Sección 14. USO DE LAS GANANCIAS. Las ganancias del impuesto sobre uso y transacciones establecido mediante esta Ordenanza deberán usarse solamente para los proyectos, programas y propósitos establecidos en el Plan de Gastos/Inversiones de Transporte del Condado de Ventura, como pueda ser enmendado periódicamente, y para su propia administración.

Sección 15. MANTENIMIENTO DE LOS ESFUERZOS. Es la intención de la Legislatura y la Autoridad que las ganancias del impuesto sobre uso y transacciones sean usadas para complementar, no reemplazar, los fondos existentes que se usan para servicios y mejoras de transporte. Los estándares de Mantenimiento de los Esfuerzos se establecen en el Plan. Bajo ninguna circunstancia las ganancias del impuesto



Medida AA – Condado de Ventura

Texto Completo de la Medida AA (continuado)

sobre uso y transacciones deberán usarse para sustituir o reemplazar las obligaciones en las que puedan incurrir los nuevos desarrollos a fin de mitigar los impactos en la infraestructura o el medio ambiente.

Sección 16. AUTORIDAD PARA EMITIR BONOS. “Pago inmediato” es el método preferido de financiación de servicios y mejoras de transporte bajo el Plan. Sin embargo, la Autoridad puede y está autorizada a utilizar la financiación en bonos como método alternativo si el alcance y la ocurrencia de los gastos planificados hacen que el “pago inmediato” no sea posible. Después de la aprobación de los electores de la propuesta de la balota autorizando la imposición del impuesto sobre uso y transacciones, los bonos pueden ser emitidos por la Autoridad conforme a la División 19 del Código de Servicios Públicos, en cualquier momento después de la imposición de los impuestos, y periódicamente, ser pagados de las ganancias del impuesto y ser garantizados por un compromiso de ingresos de las ganancias del impuesto, a fin de financiar y refinanciar las mejoras autorizadas por la ordenanza. La deuda máxima en bonos que puede estar pendiente en cualquier momento debe ser un importe equivalente a la suma del capital de, e interés sobre, los bonos, pero no debe superar las ganancias estimadas del impuesto sobre uso y transacciones, tal como lo determina el Plan.

Sección 17. LÍMITE DE APROPIACIONES. Para los propósitos del Código de Servicios Públicos sección 180202, el límite de apropiaciones para la Autoridad para el año fiscal 2017-18 será de \$495,000,000 y en adelante ese importe debe enmendarse conforme a la ley aplicable. Todos los gastos del impuesto sobre uso y transacciones autorizados en este documento quedarán sujetos al límite de apropiaciones de la Autoridad.

Sección 18. ADMINISTRACIÓN Y LÍMITE DE GASTOS. La Autoridad deberá asignar los ingresos del impuesto sobre uso y transacciones para financiar instalaciones, servicios y proyectos según se especifica en el Plan y administrar la ordenanza y el Plan de acuerdo con la autoridad citada. Los ingresos del impuesto pueden ser gastados por la Autoridad en salarios, jornales, beneficios, y gastos generales para esos servicios, incluyendo los servicios contractuales, necesarios para llevar a cabo sus responsabilidades; sin embargo, en ningún caso los ingresos del impuesto gastados en salarios y beneficios del personal administrativo de la Autoridad deberán superar el uno por ciento (1%) de los fondos generados por el impuesto en cualquier año. La Autoridad puede, según lo permita la ley, celebrar un contrato con cualquier agencia pública o empresa privada por los servicios necesarios para llevar a cabo los propósitos de la ordenanza y el Plan.

Sección 19. PROTECCIONES PARA EL USO DE LAS GANANCIAS DEL IMPUESTO. Las siguientes protecciones se establecen por la presente para garantizar el estricto apego a las limitaciones en el uso de las ganancias del impuesto sobre uso y transacciones:

A. Un fondo de ingresos especiales para el transporte (el “Fondo de Ingresos Especiales de la Autoridad de Transporte Local”) será establecido para mantener todas las ganancias del impuesto sobre uso y transacciones.

B. La recepción, el mantenimiento y el gasto de las ganancias del impuesto sobre uso y transacciones a cargo de cualquier entidad se diferenciarán de otras fuentes de financiación en los registros contables de la entidad y los gastos se diferenciarán por programa o proyecto. El interés generado por los fondos asignados conforme a la ordenanza y al Plan será gastado solo para los propósitos para los que se asignaron los fondos.

C. Ninguna entidad usará las ganancias del impuesto sobre uso y transacciones para propósitos que no sean los autorizados por la ordenanza y el Plan. Toda entidad que viole esta disposición debe reembolsar íntegramente a la Autoridad los fondos incorrectamente gastados, más los intereses devengados, y le serán retenidas las demás asignaciones hasta que se reembolsen todos los fondos.

Sección 20. ASIGNACIÓN DE FONDOS A JURISDICCIONES LOCALES. La fórmula de asignación para los fondos proporcionados a jurisdicciones locales para Prioridades de Transporte, Carreteras y Calles Locales como se muestra en la Tabla de la Página 2 del Plan se estableció mediante un esfuerzo cooperativo con todas las jurisdicciones del condado representado. La fórmula está basada en los porcentajes del total de las millas de carretera y del total de las millas de carril que proporcionaron las jurisdicciones locales a la Autoridad a partir del 21 de abril de 2016. La fórmula establece lo siguiente:

A. El Condado de Ventura deberá recibir un porcentaje de los fondos basado en el porcentaje del total de millas de carretera existentes dentro del área no incorporada. Estos fondos se “deducirán primero” del total de fondos disponibles para Prioridades de Transporte, Carreteras, y Calles Locales en el Plan.

B. Cada ciudad recibirá un porcentaje de los fondos restantes en base al porcentaje del total de millas de carril existentes dentro de la ciudad con relación a todas las millas de carril incorporadas para las ciudades dentro del condado.

C. Si las millas de carril de una ciudad son tales que su asignación anual no equivale al menos a \$500,000, los fondos serán deducidos de la parte del Condado de Ventura para que ninguna ciudad reciba menos de \$500,000 por año.



Medida AA – Condado de Ventura

Texto Completo de la Medida AA (continuado)

D. Estas fórmulas pueden ser actualizadas anualmente por las jurisdicciones locales presentando evidencia de las nuevas millas de carril construidas dentro de una ciudad o de las nuevas millas de carretera construidas dentro del área no incorporada del condado y en ese momento las partes de todas las jurisdicciones locales se ajustarán en consecuencia.

Sección 21. INFORME ANUAL. Anualmente la Autoridad publicará un informe sobre cómo se han gastado todas las ganancias del impuesto sobre uso y transacciones y sobre el progreso en la implementación del Plan, e informará públicamente los hallazgos.

Sección 22. SOLICITUD DE ELECCIONES. Conforme a la Sección 180201 del Código de Servicios Públicos de California, la Autoridad por la presente solicita que la Junta de Supervisores del Condado de Ventura llame a una elección especial que deberá ser llevada a cabo por el Condado de Ventura el 8 de noviembre de 2016 para someter la siguiente medida ante los electores:

Para ayudar a preservar la calidad de vida del Condado de Ventura:
arreglando baches, repavimentando calles, reparando puentes;
mejorando el flujo de tráfico y la seguridad en la 101 y 118;
manteniendo tarifas razonables de autobús para personas de la tercera edad, veteranos, discapacitados y estudiantes;
aumentando la seguridad para peatones y bicicletas; protegiendo los canales y
las playas de la contaminación causada por escorrentía y restaurando cuencas;
¿Debe incrementarse el impuesto sobre ventas del Condado de Ventura medio centavo por
treinta años, recaudando \$70 millones al año, con supervisión
y auditorías independientes, y con todos los fondos beneficiando a los residentes locales?

Sección 23. CUMPLIMIENTO CON LA LEY DE CALIDAD AMBIENTAL DE CALIFORNIA. La Autoridad declara que esta ordenanza está exenta de la Ley de Calidad Ambiental de California (Código de Recursos Públicos §§ 21000 *et seq.*, "CEQA," y Título 14 del Código de Regulaciones de California §§ 15000 *et seq.*, "Directrices de CEQA"). El impuesto sobre uso y transacciones autorizado mediante esta ordenanza es un impuesto especial que solo puede usarse para financiar los proyectos, las instalaciones, y los servicios descritos en el Plan pero no aprueba ninguno de los proyectos o servicios descritos. Como tal, bajo las Directrices de CEQA sección 15378(b)(4), el impuesto no es un proyecto dentro del significado de CEQA porque crea un mecanismo de financiación gubernamental que no implica ningún compromiso con ningún proyecto o servicio que pudiera resultar en un impacto físico potencialmente significativo en el medio ambiente. Si los ingresos del impuesto fueran a usarse para un propósito que tuviera un efecto como ese, la Autoridad o la agencia de dirección correspondiente llevaría a cabo la revisión requerida de la CEQA para ese proyecto o servicio en particular. Por lo tanto, conforme a la Sección 15060 de las Directrices de CEQA, no se requiere la revisión de la ordenanza bajo CEQA. Antes de comenzar cualquier proyecto o servicio incluido en el Plan de Gastos/Inversiones del Condado de Ventura, deberán completarse las revisiones ambientales necesarias que requiera CEQA. La Autoridad o la agencia de dirección correspondiente para cualquier proyecto financiado con los ingresos del impuesto deberá realizar un análisis de CEQA para el proyecto antes de aprobar el proyecto o servicio, si el proyecto o servicio requiere un análisis bajo CEQA.

Sección 24. PROHIBICIÓN DEL COBRO PROSCRITA. Ningún tribunal emitirá ninguna orden o mandato judicial ni ningún otro proceso legal o equitativo en ninguna demanda, acción o procedimiento en contra del Estado o la Autoridad, ni en contra de cualquier funcionario del Estado o la Autoridad, para evitar o prohibir el cobro bajo esta ordenanza, o la Parte 1.6 de la División 2 del Código de Ingresos e Impuestos, de cualquier impuesto o importe de impuesto que deba cobrarse.

Sección 25. VALIDACIÓN DEL IMPUESTO Y LOS BONOS. Toda acción o procedimiento que cuestione, impugne, o niegue la validez de la adopción de esta ordenanza de impuesto sobre uso y transacciones o la emisión de cualquier bono en virtud de esta o todo procedimiento relacionado con esto comenzará dentro de los seis meses a partir de la fecha de la elección en la que se aprueba esta ordenanza. De lo contrario, los bonos y todos los procedimientos relacionados con esto, incluyendo la adopción y aprobación de esta ordenanza, serán válidos y legales e irrefutables en todos los sentidos.

Sección 26. SEPARABILIDAD. Si alguna disposición de esta ordenanza o su aplicación a cualquier persona o circunstancia se considerara inválida, el resto de la ordenanza y la aplicación de esa disposición a otras personas o circunstancias no se verán afectados de ese modo.

Sección 27. FECHA EFECTIVA. Esta ordenanza está relacionada con la recaudación y el cobro de los impuestos sobre uso y transacciones del Distrito y entrará en vigencia de inmediato.

Sección 28. FECHA DE VENCIMIENTO. La autoridad para recaudar el impuesto establecido por esta ordenanza vence el 31 de marzo de 2047.

CONDADO DE VENTURA

PLAN DE INVERSIONES/ GASTOS DE TRANSPORTE

Ojai



MANTENER FUNCIONANDO
TRENES Y AUTOBUSES

Fillmore



MEJORAR
LAS CALLES LOCALES



MANTENER TARIFAS DE
AUTOBÚS ACCESIBLES PARA
ESTUDIANTES, VETERANOS,
ANCIANOS Y
DISCAPACITADOS

Ventura



REPARAR LAS
CARRETERAS REGIONALES

Santa Paula

**CARRILES PARA
BICICLETAS**
CONECTANDO COMUNIDADES

Moorpark

Simi
Valley

\$\$\$

TODOS LOS FONDOS
PERMANECEN LOCALES



MEJORAR LA
SEGURIDAD EN INTERSECCIONES
Y CRUCES FERROVIARIOS

Camarillo



**REPARAR NUESTRAS
AUTOPISTAS**

Oxnard



AUDITORÍAS ANUALES
Y RIGUROSOS CONTROLES
FINANCIEROS

Thousand
Oaks

**CREAR TRABAJOS
FOMENTAR**
LA ECONOMÍA LOCAL



**MEJORAS PARA
PEATONES**



**PRESERVACIÓN
AMBIENTAL**



**ESCORRENTÍA
DE AGUA LIMPIA**



Comisión de
Transporte del
Condado de Ventura

PROGRAMA DE INVERSIONES/ GASTOS DE TRANSPORTE DEL CONDADO DE VENTURA

EL PLAN

Componente del Plan de Inversiones/Gastos	Total a 30 Años	Porcentaje del Total
1. Calles y Carreteras Locales	\$1,650,000,000	50.0%
2. Programa de Autopistas	\$660,000,000	20.0%
3. Carreteras Regionales/ Acceso al Ejército Militar/ Movimiento de Cargas	\$227,700,000	6.9%
4. Mejoras en el Tránsito de Autobuses y Apoyo con las Tarifas	\$191,400,000	5.8%
5. Mejoras en los Trenes de Cercanías	\$191,400,000	5.8%
6. Mejoras para Bicicletas y Peatones	\$99,000,000	3.0%
7. Mitigación Ambiental para el Transporte	\$198,000,000	6.0%
8. Tasas de la Junta Estatal de Igualación	\$49,500,000	1.5%
9. Supervisión de Administradores/Contribuyentes	\$33,000,000	1.0%
Total	\$3,300,000,000	100.0%

El transporte afecta todas las áreas de nuestra vida a diario y con frecuencia pasamos por alto su importancia. Esperamos que nuestras carreteras nos trasladen con seguridad y eficiencia hacia donde queremos ir, que tenemos opciones si no queremos conducir y que podemos montar una bicicleta, caminar o tomar un autobús. Los propietarios de negocios necesitan y deberían tener acceso fácil a sus ubicaciones para sus trabajadores, clientes y mercancías de manera que la economía del Condado de Ventura pueda prosperar. La movilidad es un ingrediente esencial en la calidad de vida de acuerdo con nuestras expectativas en el Condado de Ventura.

El sistema de transporte que facilita la movilidad en el Condado de Ventura está empezando a mostrar la tensión de tantos años de financiación insuficiente. Las autopistas que solían tener un tráfico fluido ahora están congestionadas, los baches son moneda corriente en las calles de la ciudad y los servicios de autobuses y ferrocarriles luchan por solo mantener las tarifas y los horarios actuales.

Mientras aumentan considerablemente los costos de mantenimiento, la financiación Estatal y Federal para el transporte es cada vez menor y por lo general exige un compromiso (algunas veces dólar por dólar) para una inversión local antes de

que los fondos sean asignados. La financiación local no existe, los impuestos cobrados en el Condado de Ventura, que deben ayudar a apoyar las carreteras locales, van para otros condados que ofrecen fondos igualados locales. Todo esto contribuye a un sistema de transporte que no puede cumplir con nuestras necesidades actuales o futuras. La inversión local en nuestro sistema de transporte permite que el Condado de Ventura pueda competir por fondos federales y estatales y devolver sus dólares impositivos al Condado.

La Comisión de Transporte del Condado de Ventura/Autoridad de Transporte Local del Condado de Ventura (VCTC) coordina la financiación para la mayoría de las actividades de transporte en el Condado de Ventura y cree que ahora es el momento para que los residentes inviertan en el futuro y reparen, preserven y mejoren el sistema de transporte que aporta tanto a la calidad de vida del Condado de Ventura. La VCTC ha estado dialogando con comunidades de todo el Condado y ha desarrollado este Plan de Inversiones/Gastos de Transporte del Condado, conforme al Código de Servicios Públicos sección 180206 que prioriza las inversiones en las áreas donde los residentes desean ver las mejoras, en adelante referido en el "Plan" que está establecido en las siguientes páginas.

INVERSIÓN EN PRIORIDADES DE CALLES, CARRETERAS Y TRANSPORTE LOCALES

**INVERSIÓN ESTIMADA:
\$1.650 MILES DE MILLONES**

Ya sea en auto, autobús, bicicleta o caminando, casi todos los viajes en el Condado de Ventura comienzan en una calle local. La conservación y el mantenimiento de las calles y carreteras locales nos afectan a todos mientras nos movilizamos durante el día. Por lo general, solo pensamos en las calles y carreteras cuando las condiciones comienzan a deteriorarse. Todas las ciudades y el Condado de Ventura han expresado y cuantificado su lucha por mantener el estado de las calles locales y han informado sobre un déficit sustancial de financiación solo para mantener las condiciones de las carreteras en su estado actual.

Este Plan incluye una asistencia para las ciudades y el Condado de Ventura que debe mantener nuestras calles locales. Un total del 50 por ciento de todos los fondos del Plan, aproximadamente \$1,650,000,000, sería devuelto a las jurisdicciones locales para aumentar sus ingresos para el mantenimiento y la mejora de casi 2,500 millas de calles locales y sistemas de transporte local. Para garantizar una distribución equitativa de esos fondos a las jurisdicciones locales, las ciudades y el Condado de Ventura han desarrollado una fórmula, que a) proporciona un mínimo de \$500,000 a cada jurisdicción por año; b) proporciona al Condado de Ventura un 22.3% de los fondos para calles y carreteras locales; c) asigna el resto de los fondos para calles y carreteras locales en base al porcentaje de millas de carril dentro de una jurisdicción. Cada jurisdicción recibirá fondos como se muestra en la tabla de abajo.

INVERSIÓN EN CALLES Y CARRETERAS LOCALES

Jurisdicción	Porcentaje Aproximado	Total Aproximado a 30 Años*	Total Aproximado a 1 Año*
Camarillo	8.64%	\$142.4	\$3.02
Fillmore	1.59%	\$22.7	\$0.50
Moorpark	3.45%	\$56.9	\$1.21
Ojai	1.59%	\$24.7	\$0.53
Oxnard	15.31%	\$252.6	\$5.36
Port Hueneme	1.59%	\$26.3	\$0.56
San Buenaventura	12.66%	\$208.8	\$4.43
Santa Paula	2.04%	\$33.6	\$0.71
Simi Valley	14.13%	\$233.1	\$4.94
Thousand Oaks	17.02%	\$280.9	\$5.96
Condado de Ventura	22.3%	\$367.9	\$7.79

* en millones

INVERSIÓN EN PRIORIDADES DE CALLES, CARRETERAS Y TRANSPORTE LOCALES

INVERSIÓN ESTIMADA:
\$1.650 MILES DE MILLONES

El Condado de Ventura y las ciudades están mejor posicionados para determinar sus necesidades locales de mantenimiento y mejoras y este programa está diseñado para dar a las jurisdicciones locales la máxima flexibilidad en el uso de estos fondos. Las jurisdicciones locales pueden emplear estos fondos para cualquier proyecto relacionado con el transporte incluyendo pero no limitado a la reparación de calles, mantenimiento del pavimento, ensanchamiento de carreteras, instalación de carriles para bicicletas, veredas, pasillos para peatones, mejoras en las paradas, contribuciones para los servicios de tránsito, Programas de Rutas Seguras a la Escuela, Sistemas de Transporte Inteligente (ITS), y/u otros proyectos de transporte según lo consideren necesario las jurisdicciones locales para el mejoramiento de sus residentes bajo las siguientes condiciones:

- Los fondos distribuidos a través de este Plan a las jurisdicciones locales tienen la intención de aumentar los fondos de las jurisdicciones locales que normal o generalmente están designados para proyectos o programas de transporte. Las jurisdicciones locales deben continuar con sus prácticas habituales para financiar los proyectos de transporte.
- Para garantizar que todos los usuarios de calles y carreteras sean tenidos en cuenta, todas las jurisdicciones deben cumplir con el Proyecto de Ley 1358, la Ley de Calles Completas de California de 2008. Si alguna jurisdicción aún no actualizó su plan de circulación para incluir un elemento de calles completas, puede usar la asignación del Plan del primer año para lograr el cumplimiento pero no se asignarán otros fondos hasta que la jurisdicción haya completado un Plan de Calles Completas tal como lo requiere la legislación.
- Todas las jurisdicciones deben cumplir con los requisitos de informes presentando un Plan de Mejoras de Capital a cinco años detallando el uso anticipado de los fondos del Plan, proporcionar una contabilización anual de los fondos del Plan gastados, y proporcionar un informe oportuno del uso de fondos del Plan para que lo revise el Comité de Contribuyentes para la Supervisión.



PROGRAMA DE AUTOPISTAS

INVERSIÓN ESTIMADA:
\$660 MILLONES

El alivio del tráfico es el eje central del programa de autopistas del Plan. Durante los últimos 10 años Caltrans con financiación asignada por la VCTC ha desarrollado varios proyectos de mejora del flujo de tráfico en autopistas, gracias a la aprobación en 2006 de la Propuesta 1B, una medida de bono de transporte en todo el estado. Sin embargo, como la economía ha mejorado el tráfico se ha convertido en una fuente de frustración para los viajeros diarios y los negocios por igual, especialmente en las secciones de la 101 y la 118 que no se han mejorado últimamente. Ya se gastaron todos los fondos de la Propuesta 1B y mientras tanto se redujeron otros fondos para mejoras en carreteras. Con la financiación estatal y federal actual pasarán muchos años hasta que puedan comenzarse nuevos proyectos de mejora del flujo de tráfico en autopistas en el Condado de Ventura.

Este Plan implementará proyectos de necesidad crítica en autopistas para mejorar las autopistas 101 y 118. Al hacer disponibles los fondos de impuestos locales, los fondos estatales y federales disponibles para las autopistas pueden aprovecharse más rápidamente. El plan de financiación para estas mejoras incluye el costo de las medidas de mitigación ambiental relacionadas como un nuevo aislamiento acústico y las funciones de control de contaminación de la escorrentía de agua.

El Plan y la medida impositiva dejan disponibles \$660 millones para el programa de autopistas. El programa de transporte general también está financiado con el 100% de los ingresos esperados del Programa Estatal de Mejora del Transporte (\$249 millones) y el 100% de los fondos federales del Programa de Transporte de Superficie (\$332 millones), por un total de \$1,241,000,000.

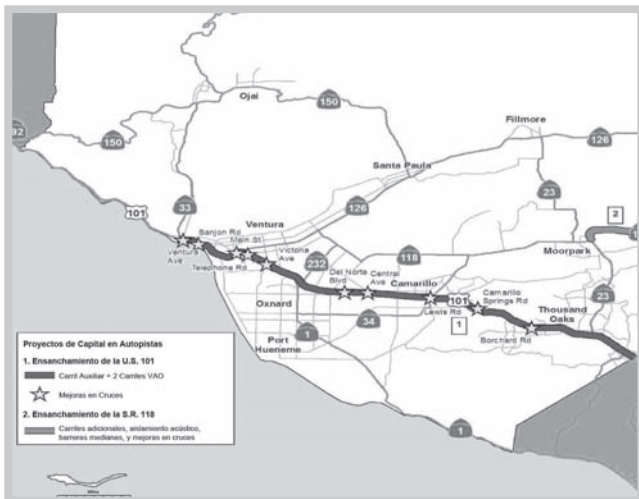


PROGRAMA DE AUTOPISTAS

Ruta 101 desde la Línea del Condado de Ventura/Los Ángeles hasta la Ruta 33 en Ventura

La Ruta 101 es la “Calle Principal” del Condado de Ventura y gran parte de esta autopista no se ha mejorado desde la década de 1980. La congestión ha empeorado mucho en los últimos 10 años, causando varios embotellamientos importantes, incluyendo aquellos cerca de los cruces de Moorpark Road, Rice Avenue, y Johnson Drive, así como en todo el tramo de Camarillo.

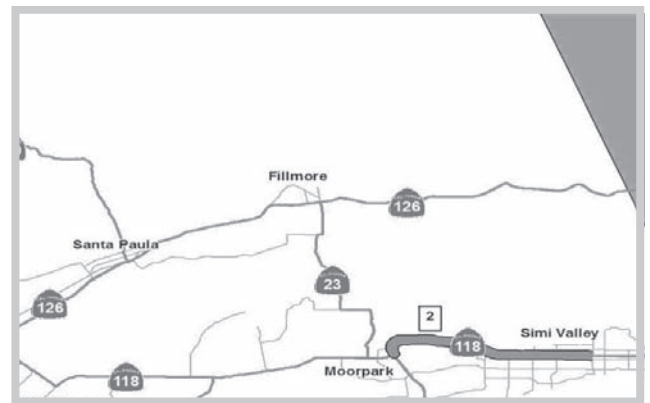
La autopista transporta un promedio de 140,000 vehículos por día, y la congestión del tráfico está prevista para aumentar un 50% en 2035. Las mejoras planificadas mejorarán el flujo del tráfico, aumentarán la seguridad, y prestarán el Servicio de Autobuses Interurbanos de la VCTC en 28 millas por Thousand Oaks, Camarillo, Oxnard, y Ventura, agregando carriles para transporte compartido en los carriles centrales medios y de acceso entre los cruces. Además, los cruces locales volverán a construirse para adaptar las mejoras en movilidad y seguridad. La VCTC liderará el proyecto, con Caltrans proporcionando supervisión en su rol de propietario/operador de autopistas. Las mejoras específicas estarán sujetas a los planes aprobados que se desarrollen con la colaboración de las jurisdicciones locales y las comunidades afectadas.



Ruta 118 desde la Ruta 23 en Moorpark hasta Tapo Canyon Road en Simi Valley

Gracias a la Propuesta 1B, la Ruta 118 ha sido ensanchada desde Tapo Canyon Road en Simi Valley hasta la línea del condado de Ventura/Los Ángeles en Santa Susanna Pass Road. Sin embargo, ahora se formaron puntos de estrangulamiento en Tapo Canyon, y también en el extremo occidental de la Autopista 118 donde se une con la Autopista 23 más ancha.

El Plan incluye el ensanchamiento en 9 millas de la autopista entre Tapo Canyon y la Ruta 23, para eliminar los embotellamientos del tráfico y aumentar la seguridad. Además de agregar carriles, el plan de ensanchamiento incluye aislamiento acústico, una barrera de seguridad mediana de hormigón, y mejoras en cruces y puentes. Caltrans liderará la implementación del proyecto con la VCTC administrando los fondos. Cuando se complete, el proyecto resultará en las Rutas 23 y 118 formando una autopista continua de 3 carriles en cada dirección desde la 101 en Thousand Oaks hasta Collins Drive en Moorpark, y 4 carriles en cada dirección desde Collins Drive en Moorpark hasta Santa Susana Pass Road cerca de Simi Valley. Las mejoras específicas estarán sujetas a los planes aprobados desarrollados con la colaboración de las jurisdicciones locales y las comunidades afectadas.



MEJORA EN EL TRÁNSITO DE AUTOBUSES Y APOYO CON LAS TARIFAS

**INVERSIÓN ESTIMADA:
\$191.4 MILLONES**

Mejorar el tránsito de autobuses es un componente clave en el sistema de transporte del Condado de Ventura. El sistema de autobuses facilita la movilidad a aquellos que no manejan y ofrece una opción a aquellos que sí lo hacen. Recaltar la necesidad de mejorar el servicio de autobuses es la proyección de la Oficina del Censo de EE. UU. de que la población de 65 años y más se duplicará para 2030. Los elementos del tránsito de autobuses de este Plan benefician a las personas que viven en el Condado de Ventura manteniendo tarifas accesibles para ciudadanos de la tercera edad, jóvenes/estudiantes, veteranos, y personas con discapacidades, y manteniendo y expandiendo servicios de autobuses, y de respuesta a la demanda. Este programa proporciona a los operadores de tránsito una fuente de financiación flexible y consistente para mantener, restaurar, y mejorar los servicios de tránsito en el Condado de Ventura.

Programa de Tarifas Accesibles en Todo el Condado: \$38,280,000

El Plan proporciona financiación para programas de tarifas regionales que mantienen tarifas accesibles para ciudadanos de la tercera edad, jóvenes/estudiantes, veteranos, y personas con discapacidades. La VCTC trabajará conjuntamente con todos los operadores de tránsito del Condado de Ventura, proporcionando financiación directa para mantener tarifas accesibles y utilizando tecnologías probadas y técnicas tarifarias para garantizar un programa efectivo y sostenible.



Programa de Mejora del Tránsito en el Condado: \$153,120,000

Este programa proporciona fondos para soluciones locales a las crecientes necesidades de transporte a través de un proceso flexible y basado en la necesidad que expandirá los servicios de transporte público (incluyendo los servicios para ciudadanos de la tercera edad y personas con discapacidades) mediante frecuencias incrementadas, servicios de acceso a vecindarios, servicios urgentes y de viajes al trabajo en hora pico, tránsito rápido de autobuses, programas ampliados para bicicletas/autobuses, compras de vehículos, mejoras de capital y conectividad mejorada a través de un servicio mejorado interurbano e intercondado.

MEJORAS EN LOS TRENES DE CERCANÍAS

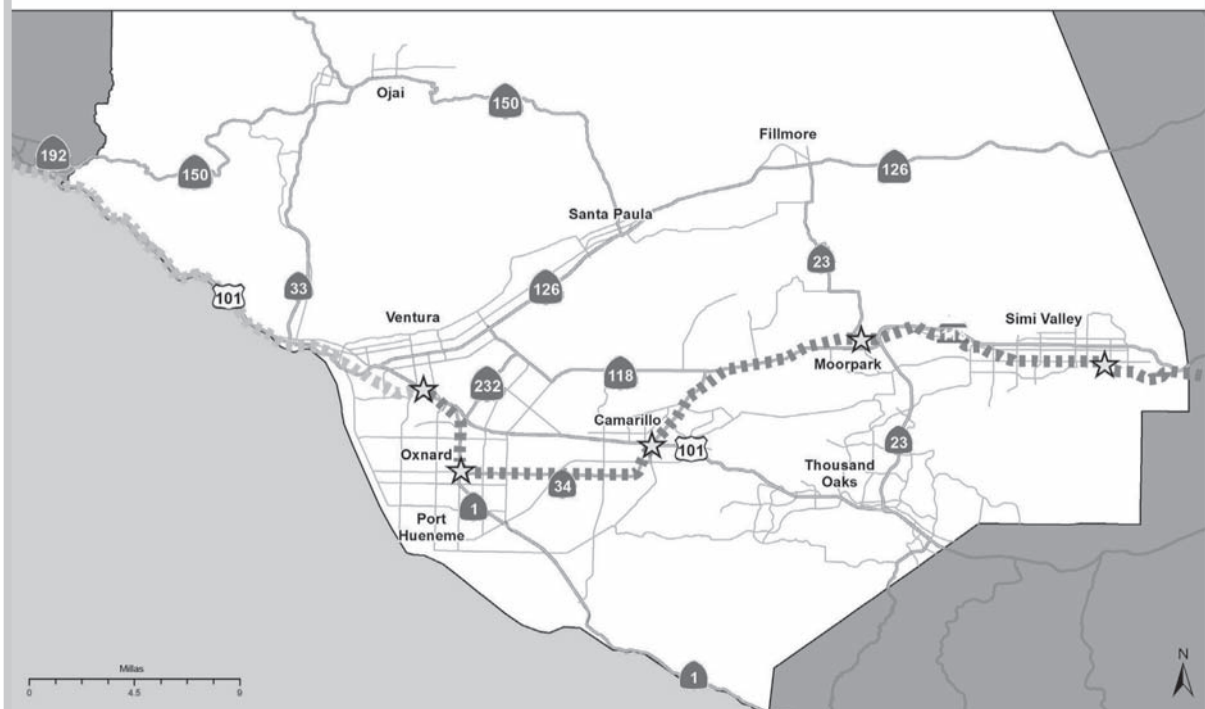
INVERSIÓN
ESTIMADA:
\$191.4 MILLONES

Estos fondos mantendrán e incrementarán el servicio de trenes suburbanos/de pasajeros seguro y confiable para los residentes del Condado de Ventura. Este programa proporciona una fuente de financiación estable y continua para el servicio de trenes suburbanos de Metrolink. El servicio de trenes suburbanos de Metrolink es crítico para todos los residentes del Condado de Ventura para aliviar la congestión y proporcionar una alternativa de viajes al trabajo. A su vez, el servicio de Metrolink juega un rol clave en nuestro medio ambiente, reduciendo las emisiones de los vehículos para mantener limpio nuestro aire. Este plan proporciona los fondos para continuar las operaciones de trenes suburbanos/de pasajeros en el Condado de Ventura y realizar las mejoras de seguridad y capital necesarias en todas las líneas de trenes suburbanos/de pasajeros y respaldar los costos operativos. Los gastos elegibles son costos de capital y operativos.



Leyenda

- ☆ Estaciones de Metrolink
- Vías de Metrolink
- Línea Principal de la Costa



INVERSIÓN EN MEJORAS PARA BICICLETAS Y PEATONES

INVERSIÓN
ESTIMADA:
\$99 MILLONES

Un sistema de transporte integral debe garantizar que todos los modos de transporte estén integrados en él y respaldados. Este Plan incluye asistencia para las jurisdicciones específicamente para proyectos para bicicletas y peatones. Un total del 3% de todos los fondos del Plan, aproximadamente \$99,000,000, será dedicado a proyectos para bicicletas y peatones.

La financiación ocurriría por medio de un programa de subvenciones competitivo diseñado para mejorar la infraestructura para bicicletas y peatones en todo el Condado de Ventura. Los fondos podrían usarse para planificación, desarrollo de proyectos, construcción, mantenimiento y/o para igualar los fondos de subvenciones federales y/o estatales incluyendo pero no limitados a los Programas de Rutas Seguras a la Escuela, el Programa de Transporte Activo (ATP) y el Programa de Mitigación de la Congestión y Calidad del Aire (CMAQ). Junto con las ciudades y el Condado de Ventura, los distritos escolares, los colegios, y las universidades serían elegibles para competir por estos fondos.

Estos fondos están pensados para aumentar los fondos existentes y no para reemplazar los fondos que una entidad haya usado históricamente para esta actividad. Cada destinatario de la subvención quedaría sujeto a los requisitos para el uso oportuno de los fondos y a un informe anual de gastos para que revise el Comité de Contribuyentes para la Supervisión.



INVERSIÓN EN TRANSPORTE EN EL MEDIO AMBIENTE NATURAL

INVERSIÓN ESTIMADA:
\$198 MILLONES

Un sistema de transporte que garantiza la movilidad en todo el Condado de Ventura aporta sustancialmente a la calidad de vida pero el desarrollo de ese sistema de transporte no puede ignorar los impactos que puede tener en el medio ambiente. Mientras los proyectos individuales en este Plan incluirían mitigaciones específicas del proyecto, este programa incluye un total del 6% de todos los fondos del Plan, aproximadamente \$198,000,000, para inversiones en transporte que facilitan la preservación y/o mejora del medio ambiente natural del Condado de Ventura.

Un programa de mitigación avanzada regional mejorará la financiación para mitigaciones de proyectos individuales facilitando una mitigación integral, en lugar de gradual de los impactos ambientales de las principales mejoras de transporte regional financiadas por el Plan. Los fondos estarán disponibles para proporcionar beneficios de alto valor, y a escala de paisaje tales como protección del hábitat, corredores de vida silvestre, y protección de cuencas a cambio de autorizaciones y aprobaciones programáticas simplificadas de agencias regulatorias como:

- Departamento de Pesca y Vida Silvestre de California
- Servicio de Pesca y Vida Silvestre de EE. UU.
- Juntas Estatales y Regionales de Control de Calidad del Agua
- Cuerpo de Ingenieros del Ejército de EE. UU.
- Agencia de Protección Ambiental de EE. UU.

La financiación ocurriría a través de un programa de subvenciones competitivo, basado en un proceso abierto, y con base científica, incluyendo la participación de actores interesados, y expertos, para garantizar el máximo de beneficio y protección para las áreas impactadas y los hábitats y especies sensibles, amenazadas y en peligro. Los fondos podrían usarse para planificación, desarrollo de proyectos, adquisición de tierras, construcción, mantenimiento, y/o para igualar otros fondos de subvenciones.

La prioridad será dada a los proyectos que tengan un sólido apoyo de la comunidad y los actores interesados, que hayan demostrado preparación, y la capacidad para atraer fondos



igualados, subvenciones, y contribuciones en especie de entidades locales estatales, federales y sin fines de lucro. Los proyectos deben proporcionar un nexo directo con el transporte y pueden incluir entre otros:

- Reducción o eliminación de escorrentías de autopistas, calles y carreteras incluyendo mejoras en sistemas de drenaje; aceras con sistemas de biofiltración y canales de biofiltración; mantenimiento de cuencas de recepción, filtros y pantallas; u otras mejoras en la calidad del agua.
- Protección y/o restauración de hábitats y cuencas incluyendo humedales, ríos, arroyos, corredores ribereños, y la eliminación o modificación de barreras de paso de peces que son o han sido impactadas por la infraestructura de transporte.
- Infraestructura o programas diseñados para mejorar y proteger las oportunidades para la interacción humana en áreas naturales como rutas de senderismo, senderos elevados, circuitos para bicicletas, puentes de senderos, señalización, u otras mejoras.

Junto con las ciudades y el Condado de Ventura, distritos especiales, Caltrans, el Departamento de Pesca y Vida Silvestre de California, el Departamento de Pesca y Vida Silvestre de EE. UU. y el Cuerpo de Ingenieros del Ejército de EE. UU. serían elegibles para competir por estos fondos. Cada destinatario de la subvención quedaría sujeto a los requisitos para el uso oportuno de los fondos y a un informe anual de gastos para que revise el Comité de Contribuyentes para la Supervisión.

Los fondos del Plan deben aumentar, y no reemplazar, los gastos existentes en calidad ambiental, mitigación ambiental, calidad del agua y cuencas relacionados con el transporte.

ADMINISTRACIÓN, RESPONSABILIDAD Y SUPERVISIÓN

INVERSIÓN
ESTIMADA:
\$33 MILLONES

La implementación del Plan de Inversiones/ Gastos de Transporte y de todos los gastos está sujeta a las siguientes protecciones y requisitos para garantizar que los fondos de los impuestos a las ventas cobrados para el Plan puedan gastarse solo para los propósitos identificados en el Plan. Bajo ninguna circunstancia las ganancias pueden aplicarse a propósitos que no sean las mejoras, los proyectos, y los programas de transporte y relacionados con el transporte que beneficien al Condado de Ventura, incluyendo la administración del Plan, los costos del cual estarán limitados al uno por ciento de la financiación durante los 30 años que dura el Plan. Bajo ninguna circunstancia estos fondos pueden desviarse o apropiarse por el Estado de California o cualquier otra agencia gubernamental. El Estado y otras agencias públicas pueden calificar para la financiación de la subvención identificada en otra parte del Plan.

Administración

Duración del Plan y el Impuesto a las Ventas

La duración del Plan será de treinta años comenzando en abril de 2017 y terminando en marzo de 2047. El Plan y los ingresos del impuesto a las ventas no pueden extenderse a menos que se presenten nuevamente a los votantes bajo las leyes y regulaciones vigentes en ese momento.

Órgano Gobernante

El órgano gobernante para el Plan será la Comisión de Transporte del Condado de Ventura (Comisión), actuando como la Autoridad de Transporte Local bajo la Ley de Mejora y Autoridad de Transporte Local, Código de Servicios Públicos de California Sección 180000 et seq. La Comisión consta de diecisiete miembros votantes como se indica a continuación:

- Los cinco miembros de la Junta de Supervisores del Condado de Ventura
- Un alcalde o miembro del concejo de cada una de las diez ciudades del Condado de Ventura
- Dos representantes ciudadanos

Sin Desviación de Fondos

Los fondos pueden ser gastados únicamente en los proyectos y programas que sirven al Condado de Ventura detallados en el Plan. Bajo ninguna circunstancia estos fondos pueden apropiarse por el Estado de California o cualquier otra entidad no identificada en el Plan. El estado y otras agencias públicas pueden calificar para la financiación de la subvención identificada en otra parte del Plan.

Proceso Abierto de Toma de Decisiones

Todas las decisiones deben tomarse por medio de un proceso público totalmente notificado. La Comisión organizará reuniones públicas notificadas sujetas a la ley de reuniones abiertas Ley Brown; preparará presupuestos anuales, planes estratégicos e informes de gastos anuales con revisiones y participaciones totalmente públicas.

Límite Estricto en Costos Administrativos

El costo para los salarios del personal y los beneficios para administrar el Plan estará estrictamente limitado a no más del uno por ciento de los ingresos o a \$33 millones durante treinta años. Los costos de administración incluyen costos de consultoría razonables; honorarios de abogados razonables, incluyendo los costos de defensa del Plan o la medida de impuesto a las ventas; y los costos de la elección en busca de la aprobación de los usuarios del impuesto a las ventas.

Límite de Gastos Anuales

Un límite en la cantidad que la Comisión puede gastar anualmente será establecido conforme a la Sección 4 del Artículo XIII B de la Constitución de California.

Mantenimiento del Esfuerzo

Conforme al Código de Servicios Públicos de California Sección 180000 (e), es intención del Plan que los fondos generados por el impuesto a las ventas sean usados para complementar, no reemplazar, los ingresos locales existentes usados para propósitos de transporte.

ADMINISTRACIÓN, RESPONSABILIDAD Y SUPERVISIÓN CONT.

Revisión Integral del Progreso y el Rendimiento

Al menos cada diez años, una revisión integral de todos los programas y proyectos implementados bajo el Plan será realizada para evaluar el estado y el rendimiento del programa general. La revisión deberá incluir una consideración de los cambios en los planes y políticas de transporte locales, estatales y federales; los cambios en el uso de las tierras; las proyecciones de viajes y crecimiento; los cambios en los estándares y políticas ambientales; los cambios en las proyecciones de ingresos y las estimaciones de costos del proyecto; las limitaciones del proyecto; el nivel de respaldo público para el Plan; y el progreso de la Comisión y las jurisdicciones locales en la implementación del Plan. La Comisión puede enmendar el Plan basándose en su revisión integral, sujeta al siguiente proceso de enmiendas.

Las Enmiendas Requieren 2/3 de Apoyo de la Comisión

El Plan puede enmendarse para proporcionar el uso de ingresos federales, estatales o locales adicionales, justificar ingresos inesperados, tomar en consideración circunstancias imprevistas o responder a una revisión integral. Una enmienda debe ser adoptada por dos tercios de los votos de la Comisión actuando como Comisión y como la Autoridad de Transporte Local. El público y todas las jurisdicciones del Condado tendrán un mínimo de 45 días para comentar sobre cualquier enmienda propuesta.

Fondos Igualados

Aprovechar los fondos igualados de fuentes federales, estatales y locales es sumamente alentado e incentivado por el Plan. Todos los fondos del impuesto a las ventas que se hagan disponibles mediante el reemplazo de fondos igualados serán asignados a otro proyecto o programa del mismo tipo tal como se detalla en el Plan y no serán desviados para ningún otro uso.

Financiación de Proyectos y Programas

“Pago inmediato” es el método preferido de financiación de mejoras y operaciones de transporte bajo el Plan. Sin embargo, la Comisión puede y está autorizada a usar la financiación en bonos como método alternativo si el alcance y los tiempos de los gastos planificados hacen inviable el “pago inmediato”. Si se usan, los bonos serán reembolsados con las ganancias del impuesto a las ventas. Los costos asociados con la emisión de bonos, incluyendo los pagos de intereses, serán asumidos solo por los proyectos o programas de capital del Plan que usen ganancias de los bonos. Todos los costos y riesgos asociados con la emisión de bonos serán presentados en el plan estratégico de la Comisión y quedarán sujetos al comentario público antes de que se apruebe cualquier venta de bonos.

AUDITORÍAS Y REVISIÓN ANUAL DE GASTOS

Todos los fondos quedarán sujetos a una auditoría anual, y todos los gastos serán revisados anualmente por un Comité de Contribuyentes para la Supervisión.

Comité de Contribuyentes para la Supervisión

El Comité de Contribuyentes para la Supervisión tendrá la responsabilidad de revisar y supervisar todos los gastos de los fondos del impuesto a las ventas bajo el Plan. El Comité informa directamente al público y tiene las siguientes responsabilidades:

- Organizar audiencias públicas y presentar informes al menos una vez al año para informar a los residentes del Condado de Ventura sobre cómo se están gastando los fondos del impuesto a las ventas. Las reuniones y audiencias del Comité completo estarán abiertas al público y quedarán sujetas a la ley de reuniones abiertas Ley Brown.
- El Comité tendrá acceso total al auditor independiente de la Comisión y tendrá la autoridad para solicitar y revisar información específica sobre el uso de los fondos del impuesto a las ventas y para comentar los informes del auditor.
- El Comité tendrá acceso a todos los informes de auditoría del impuesto a las ventas elaborados para las jurisdicciones locales que reciben asignaciones del impuesto a las ventas bajo el Plan.
- El Comité de Contribuyentes para la Supervisión elaborará un informe anual sobre los gastos y el progreso en la implementación del Plan, y realizará un hallazgo anual, publicado y ampliamente distribuido en todo el Condado de Ventura, en cuanto a si la Comisión está procediendo en conformidad con el Plan.
- Los miembros del Comité de Contribuyentes para la Supervisión serán ciudadanos privados que no sean funcionarios electos ni nombrados en ningún nivel de gobierno, tampoco empleados públicos de agencias que supervisen o se beneficien de las ganancias del impuesto a las ventas. La membresía está limitada a los individuos que viven en el Condado de Ventura. Los miembros deberán presentar una declaración financiera anual, y la membresía está restringida a quienes no tengan ningún interés económico en ninguno de los proyectos o programas del Plan.
- Cada ciudad y el Condado de Ventura deberán solicitar y asignar a un miembro del público de sus linderos jurisdiccionales para el Comité. Las personas designadas deben tener experiencia en una de las siguientes áreas: contabilidad, transporte activo, construcción, ciencias del medio ambiente, ingeniería, finanzas, movilidad, transporte público, o gestión de proyectos. Los límites de servicio serán de cuatro (4) años sin que ninguna persona asignada sirva más de dos mandatos.

Compromisos de los Destinatarios de los Fondos

- Todas las jurisdicciones locales que reciben fondos bajo el Plan para mejoras de tránsito, carreteras, autopistas, bicicletas y peatones, movimiento de mercancías, y mejoras ambientales deben gastar los fondos de manera expeditiva e informar anualmente sobre los gastos completados o comprometidos y sobre cualquier gasto futuro planificado. Los informes deberán estar disponibles al público.
- Todos los destinatarios de los fondos asignados bajo el Plan deberán firmar un Acuerdo de Financiación Maestro que detalle su rol y responsabilidades en el gasto de los fondos. Los acuerdos de financiación incluirán medidas de rendimiento y responsabilidad, y los destinatarios deberán realizar una auditoría anual por medio de un CPA independiente para garantizar que los fondos son gestionados y gastados en conformidad con los requisitos del Plan y el Acuerdo de Financiación Maestro.

Presupuesto Anual y Plan Estratégico

Cada año la Comisión adoptará un presupuesto anual que proyecte los ingresos esperados del impuesto a las ventas, otros ingresos anticipados y gastos planificados para la administración, programas y proyectos bajo el Plan. La Comisión también elaborará un plan estratégico que identificará la prioridad de los proyectos, y las fechas para la implementación del proyecto y/o programa en base a la preparación, la capacidad para atraer fondos igualados y otros criterios relevantes. Tanto el presupuesto como el plan estratégico serán adoptados en una reunión pública totalmente notificada de la Comisión.



Medida C – Condado de Ventura

Análisis Imparcial por el Asesor Jurídico del Condado*

Actualmente, el Plan General del Condado de Ventura requiere que los cambios de designaciones de usos de tierras, objetivos y políticas con respecto a los espacios abiertos, tierras agrícolas y rurales en el área no incorporada (tierras fuera de los linderos de la ciudad) sean aprobados por el voto de la gente en una elección en todo el condado, con limitadas excepciones. Esas disposiciones vencen el 31 de diciembre de 2020. La Medida “C” del Condado es una ordenanza del Condado de Ventura colocada en la balota como resultado de una petición firmada por la cantidad de votantes requerida que, si es adoptada por los votantes del Condado, extendería el requisito actual de aprobación de los votantes hasta 2050 y realizaría algunos otros cambios en el Plan General.

Bajo el Plan General actual, hasta 2021 la aprobación de los votantes generalmente es requerida para los cambios de designaciones de usos de tierras, objetivos o políticas que resultarían en usos de espacios abiertos o tierras agrícolas o rurales para desarrollos más intensivos. Para hacer un cambio semejante, la junta de supervisores debe realizar al menos una audiencia pública sobre la enmienda sugerida, cumplir con la Ley de Calidad Ambiental de California y colocar la enmienda sugerida en la balota. La enmienda propuesta solo entraría en vigencia si la mayoría de los votantes que emiten su balota votan por el cambio.

Las limitadas excepciones actuales a la regla general de aprobación de los votantes incluyen cambios de designaciones de usos de tierras que resultarían en usos para desarrollos menos intensivos, redesignaciones necesarias para evitar la apropiación ilegal de propiedad privada, entre otros.

Además de extender los requisitos de aprobación de los votantes del Plan General actual hasta 2050, la Medida “C,” si es aprobada por los votantes, realizaría los siguientes cambios en el Plan General, entre otros: (1) eliminar los requisitos de aprobación de los votantes para las redesignaciones de usos de tierras necesarias para cumplir con las leyes estatales de viviendas para todos los segmentos económicos de la comunidad (p. ej., viviendas para personas con ingresos bajos o muy bajos); (2) eliminar los requisitos de aprobación de los votantes para las redesignaciones de hasta 12 acres de tierra en todo el condado para procesar alimentos de cultivo local; (3) eliminar “irrigadas” de la definición de tierras agrícolas; (4) agregar un objetivo para promover la infraestructura de viviendas para granjeros; (5) agregar un objetivo para fomentar los contratos de la Ley de Conservación de Tierras para tierras de cultivo, pastoreo y espacios abiertos; (6) designar a Thomas Aquinas College como Comunidad Existente; y (7) enmendar las políticas de Comunidad Existente expandiendo los tipos de zonas que pueden reconocerse fuera del uso residencial, comercial o industrial.

Las disposiciones de la medida, si son aprobadas por los votantes, mantendrían su vigencia hasta 2050, a menos que sean anuladas antes por los votantes. Después del 31 de diciembre de 2050, cualquier cambio en el Plan General podrá realizarse sin el voto de la gente.

Si las disposiciones de las dos ordenanzas adoptadas en la misma elección entran en conflicto, regirá la ordenanza que reciba la mayor cantidad de votos afirmativos.

La declaración anterior es un análisis imparcial de la Medida “C.” Si desea obtener una copia de la medida, por favor llame a la oficina del funcionario electoral al (805) 654-2664 y una copia le será enviada por correo sin costo.

*La Sección 9160 del Código Electoral de California requiere que el Asesor Jurídico del Condado prepare un análisis imparcial de cada medida del condado que aparece en la balota.

Argumento a Favor de la Medida C

Existen dos medidas en la balota de noviembre que abordan a SOAR, la ley que protege al Condado de Ventura de la expansión urbana.

La Medida C fue escrita por los defensores de SOAR, una coalición comunitaria que trabaja para extender a SOAR y preservar los espacios abiertos y las tierras agrícolas del Condado. La Medida F fue financiada por los oponentes de SOAR, importantes terratenientes y ricos desarrolladores que buscan debilitar nuestras protecciones.

La Medida C de SOAR tiene un historial probado de 20 años de proteger del desarrollo los espacios abiertos y las tierras agrícolas y de mantener la economía y los trabajos agrícolas locales de manera eficaz. Por el contrario, los vacíos de la vaga redacción de la Medida F ocultan la agenda de los desarrolladores que financian la campaña. La Medida F permitirá la conversión de miles de acres de espacios abiertos y tierras agrícolas en desarrollo urbano, creando una expansión al estilo de Los Ángeles.



Medida C – Condado de Ventura

Argumento a Favor de la Medida C (continuado)

La Medida C de SOAR requiere el voto popular para que los espacios abiertos y las tierras agrícolas puedan rezonificarse para el desarrollo, imposibilitando la presión de políticos, desarrolladores e intereses especiales para la aprobación de un proyecto al que se oponga el público.

Por el contrario, la Medida F reduce el derecho de votar de los residentes del Condado de Ventura, dándoles a los políticos la capacidad para rezonificar los espacios abiertos y las tierras agrícolas para importantes proyectos de desarrollo sin responsabilidad pública.

La Medida C de SOAR para 2050 es un plan coordinado en todo el condado con iniciativas de la Ciudad y el Condado aprobadas por los votantes que trabajan en conjunto para proteger nuestros espacios abiertos.

La Medida F quiebra ese enfoque coordinado entre los esfuerzos de planificación del condado y la ciudad, haciendo más difícil que los votantes locales protejan sus comunidades de la expansión urbana gradual. Las políticas desarticuladas para el uso de tierras de la Medida F conducirán a la congestión del tráfico y al hacinamiento que vemos en el Valle de San Fernando.

Por último, la disposición de pildora venenosa de la Medida F invalida la Medida C de SOAR.

Es por eso que una coalición comunitaria más amplia, incluyendo a SOAR, the Nature Conservancy, Audubon Society y Sierra Club, lo alienta a votar **SÍ SOBRE LA MEDIDA C y NO SOBRE LA MEDIDA F**.

f/Karen Schmidt	f/Lily Verdone	f/James Hines	f/Bruce E. Schoppe	f/Connie Rodgers Lantrip
Junta de Directores de SOAR	Director de Proyectos Costeros de California, The Nature Conservancy	Presidente, Sierra Club Los Padres Chapter	Presidente, Ventura Audubon Society	Maestra/Educadora

Refutación al Argumento a Favor de la Medida C

Los políticos de carrera que REALMENTE están detrás de la Medida C están nerviosos. ¿De qué otra manera podrían explicarse las distorsiones, medias verdades, y mentiras descaradas que dicen sobre la Medida C y la Medida F?

Esto es lo que deben saber acerca de estas medidas:

Los AGRICULTORES elaboraron la Medida F. Ellos son los “grandes terratenientes” atacados por los que proponen la Medida C. Todo lo que desean es preservar la tierra agrícola de que sea vendida para el desarrollo.

Los POLÍTICOS DE CARRERA elaboraron la Medida C. Su plan con la Medida C es mantener el control sobre todas las decisiones importantes del Condado de Ventura durante otros 34 años. A ellos no les importa si la agricultura es exitosa o no en el Condado de Ventura. Solo quieren estar a cargo.

Por eso no le preste atención a la gente que consiguieron para que firme el argumento de la balota anterior. Los documentos oficiales en la Oficina de las Elecciones del Condado de Ventura demuestran que los políticos de carrera controlan el apoyo del PAC a la Medida C.

Esta es la VERDAD sobre la Medida C y la Medida F:

Tanto la Medida C como la Medida F contienen EXACTAMENTE EL MISMO requisito de que los votantes deben aprobar las rezonificaciones de tierras agrícolas o espacios abiertos para el desarrollo.

Un reportero del Ventura County Star afirmó que tanto la Medida C como la Medida F ayudan a detener la expansión urbana. Pero la Medida C se detiene ahí.

La Medida C no hace nada para ayudar a los agricultores a remediar la sequía.

La Medida C no hace nada para ayudar a mantener los trabajos de procesamiento de alimentos locales aquí en el Condado de Ventura.

No crea en los políticos de carrera ni en las tácticas de intimidación. Si quiere preservar las tierras agrícolas y ayudar a que los agricultores sigan



Medida C – Condado de Ventura

Refutación al Argumento a Favor de la Medida C (continuado)

cultivando en el Condado de Ventura, ¡vote No sobre la C y Sí sobre la F!

www.sustaincvc.com

f/Robert P. Roy
Presidente y Asesor General,
Asociación Agrícola del
Condado de Ventura

f/Dick Thomson
Presidente de la Asociación
de Contribuyentes del
Condado de Ventura

f/Fred J. Ferro
Presidente de Oxnard
Cámara de Comercio

f/Mary McGrath
JD McGrath Farms
Socia General

f/Tony Skinner
Presidente IBEW 952

Argumento en Contra de la Medida C

¡Agricultores familiares locales, propietarios de pequeños negocios, y grupos de trabajadores y contribuyentes lo alientan a votar NO sobre la Medida C!

La Medida C fue redactada por políticos de carrera y abogados que NO están interesados en proteger las tierras agrícolas del Condado de Ventura.

Los políticos de carrera detrás de la Medida C están interesados en una sola cosa exclusivamente, proteger su poder político.

Los partidarios de la Medida C hicieron lo imposible por garantizar que no haga NADA para ayudar a los agricultores del Condado de Ventura. DE HECHO, los partidarios de la Medida C se sentaron con representantes agrícolas locales, escucharon sus pedidos, y luego específicamente no incluyeron las propuestas de esos agricultores para ayudar a las granjas familiares.

La Medida C no ayuda a los agricultores a remediar la sequía; eso significa que quedan más tierras agrícolas sin explotar bajo la Medida C.

La Medida C no ayuda a los agricultores a que el procesamiento de alimentos locales siga siendo local; eso significa que habrá más tráfico de camiones en nuestras autopistas, y menos trabajos locales.

ESTOS SON LOS HECHOS. Si quiere proteger las tierras agrícolas y los espacios abiertos en el Condado de Ventura, y detener la expansión, entonces las granjas locales deben ser económicamente viables. La Medida C no hace nada para ayudar a los agricultores locales.

Solo el año pasado, tres de las principales granjas locales cerraron su negocio, costándonos más de 1,000 trabajos. Estas granjas que ahora están cerradas pueden ser objetivo de votos de desarrollo bajo la Medida C.

En lugar de ayudar a los agricultores familiares, la Medida C bloquea las mismas políticas agrícolas que hemos tenido en el Condado de Ventura desde la década de 1980, y las extiende hasta 2050.

Su automóvil no es el mismo que el de la década de 1980. Su teléfono definitivamente no es el mismo que el de la década de 1980. Y la agricultura de hoy no es igual a la de la década de 1980.

Pero los partidarios de la Medida C quieren que los agricultores vivan bajo las reglas de la década de 1980. No tiene sentido.

Ayude a agricultores familiares locales, pequeños negocios, y grupos de trabajadores y contribuyentes. Dígales No a los políticos de carrera.

¡Vote No sobre la Medida C!

www.sustainvc.org

f/Robert Roy
Presidente y Asesor General –
Asociación Agrícola del
Condado de Ventura

f/Dick Thomson
Presidente, Asociación
de Contribuyentes del
Condado de Ventura

f/Fred J. Ferro
Presidente de la Junta de la
Cámara de Comercio de Oxnard

f/Mary McGrath
JD McGrath Farms,
Socia

f/Tony Skinner
Presidente
IBEW Local 952



Medida C – Condado de Ventura

Refutación al Argumento en Contra de la Medida C

Los argumentos de los oponentes de SOAR no tienen sentido común.

Los políticos de carrera que intentan mantener su poder no elaborarían una medida que les quitara ese poder. Sin embargo eso hicieron los autores de SOAR, les dieron a los votantes el poder para aprobar o rechazar proyectos de expansión urbana.

La Medida C empodera a los votantes para que decidan sobre el uso de tierras a futuro en el Condado de Ventura. La Medida F reduce el derecho de los votantes a controlar ese futuro.

SOAR tiene un historial probado de 20 años protegiendo las tierras agrícolas mientras la producción y los valores de las tierras agrícolas han aumentado de manera constante a niveles récord.

La economía agrícola es fuerte bajo SOAR. Las nuevas operaciones agrícolas reemplazan inmediatamente a las que van desapareciendo debido a la alta demanda de tierras agrícolas.

La Medida C de SOAR protege mejor la agricultura porque SOAR no excluye miles de acres de tierras agrícolas del voto popular, como lo hace la Medida F.

Es totalmente falso afirmar que SOAR no apoya la producción de alimentos locales cuando la Medida C de SOAR fue la primera medida sobre uso de tierras en el Condado de Ventura que brindó apoyo a las viviendas para granjeros y al procesamiento de alimentos locales.

Por último, los oponentes de SOAR ignoran que la Medida F dejará a nuestro condado con políticas desarticuladas para el uso de tierras que no están coordinadas con las medidas importantes de las SOAR de la Ciudad. Si usted APOYA LA SOAR DE SU CIUDAD, TAMBIÉN DEBERÍA APOYAR LA MEDIDA C.

CONFIAMOS en los ciudadanos comunitarios que apoyan la Medida C y las Medidas de las SOAR de la Ciudad coordinadas y complementarias, mucho más que en los líderes de las fuerzas de desarrollo más poderosas del Condado de Ventura que apoyan la Medida F.

Únase a nosotros votando Sí sobre la Medida C de SOAR y No sobre la Medida F.

f/Karen Schmidt
Junta de Directores
de SOAR

f/Lily Verdone
Directora de Proyectos Costeros de
California, The Nature Conservancy

f/David G. Gold
Sierra Club, Presidente
Emérito, Los Padres Chapter

f/Bruce E. Schoppe
Presidente, Ventura
Audubon Society

f/Steve Bennett
Supervisor del Condado
de Ventura



Medida F – Condado de Ventura

Análisis Imparcial por el Asesor Jurídico del Condado*

Actualmente, el Plan General del Condado de Ventura requiere que los cambios de designaciones de usos de tierras, objetivos y políticas con respecto a los espacios abiertos, tierras agrícolas y rurales en el área no incorporada (tierras fuera de los linderos de la ciudad) sean aprobados por el voto de la gente en una elección en todo el condado, con limitadas excepciones. Esas disposiciones vencen el 31 de diciembre de 2020. La Medida “F” del Condado es una ordenanza del Condado de Ventura colocada en la balota como resultado de una petición firmada por la cantidad de votantes requerida que, si es adoptada por los votantes del Condado, extendería el requisito actual de aprobación de los votantes hasta 2036 y realizaría algunos otros cambios en el Plan General.

Bajo el Plan General actual, hasta 2021 la aprobación de los votantes generalmente es requerida para los cambios de designaciones de usos de tierras, objetivos o políticas que resultarían en usos de espacios abiertos o tierras agrícolas o rurales para desarrollos más intensivos. Para hacer un cambio semejante, la junta de supervisores debe realizar al menos una audiencia pública sobre la enmienda sugerida, cumplir con la Ley de Calidad Ambiental de California y colocar la enmienda sugerida en la balota. La enmienda propuesta solo entraría en vigencia si la mayoría de los votantes que emiten su balota votan por el cambio.

Las limitadas excepciones actuales a la regla general de aprobación de los votantes incluyen cambios de designaciones de usos de tierras que resultarían en usos para desarrollos menos intensivos, redesignaciones necesarias para evitar la apropiación ilegal de propiedad privada, entre otros.

Mientras generalmente extiende los requisitos de aprobación de los votantes del Plan General actual hasta 2036, la Medida “F,” si es aprobada por los votantes, eliminaría los requisitos de aprobación de los votantes para las redesignaciones de usos de tierras: (a) necesarias para cumplir con las leyes estatales de viviendas; (b) de parcelas agrícolas adyacentes a ciertos sitios de escuelas públicas (cerca de linderos urbanos); y (c) de hasta 225 acres de tierra para alimentos de cultivo local.

Además, los siguientes cambios, entre otros, se realizarían en el Plan General: (1) agregar objetivos para (a) promover la viabilidad económica de las tierras agrícolas y la infraestructura de apoyo, (b) fomentar los contratos de la Ley de Conservación de Tierras, (c) apoyar las actividades productivas en terrenos de espacios abiertos, (d) alentar las compras de productos agrícolas locales, (e) desarrollar procesos de procesamiento de permisos agrícolas simplificados, (f) facilitar la producción agrícola, y (g) proporcionar incentivos para mantener los usos de tierras agrícola; (2) eliminar “irrigadas” de la definición de tierras agrícolas; (3) designar a Thomas Aquinas College como Comunidad Existente; y (4) enmendar las políticas de Comunidad Existente expandiendo los tipos de zonas reconocidas.

Las disposiciones de la medida, si son aprobadas por los votantes, mantendrían su vigencia hasta 2036, a menos que sean anuladas antes por los votantes. Después del 31 de diciembre de 2036, cualquier cambio en el Plan General podrá realizarse sin el voto de la gente.

Si las disposiciones de las dos ordenanzas adoptadas en la misma elección entran en conflicto, regirá la ordenanza que reciba la mayor cantidad de votos afirmativos.

La declaración anterior es un análisis imparcial de la Medida “F”. Si desea obtener una copia de la medida, por favor llame a la oficina del funcionario electoral al (805) 654-2664 y una copia le será enviada por correo sin costo.

*La Sección 9160 del Código Electoral de California requiere que el Asesor Jurídico del Condado prepare un análisis imparcial de cada medida del condado que aparece en la balota.

Argumento a Favor de la Medida F

Para que los AGRICULTORES SIGAN CULTIVANDO, Vote SÍ sobre la Medida F.

La Medida F fue elaborada por agricultores familiares locales, no por políticos de carrera.

Los autores de la Medida F provienen de familias que ¡han cultivado en el Condado de Ventura colectivamente por MÁS DE 400 AÑOS!

Puede confiar en ellos cuando dicen que si desea proteger las tierras agrícolas y los espacios abiertos en el Condado de Ventura, y detener la expansión urbana, ¡Vote SÍ sobre la Medida F!



Medida F – Condado de Ventura

Argumento a Favor de la Medida F (continuado)

La Medida F MANTIENE el requisito actual del Condado de Ventura de que los votantes deben dar su opinión antes de que cualquier tierra agrícola o espacio abierto se rezonifique para el desarrollo.

Pero, va más allá de eso agregando prioridades a la política del Condado para ayudar a las granjas familiares a que se mantengan viables y no se conviertan en un objetivo para el desarrollo. Estas incluyen:

Promover la infraestructura de agua - para que los agricultores puedan desarrollar fuentes locales de agua para ayudar a combatir la sequía.

Permitir el procesamiento de alimento local limitado en la granja - para crear más trabajos locales y eliminar el tráfico de camiones que trasladan productos agrícolas locales fuera del área para ser envasados y procesados.

Reducir los trámites burocráticos innecesarios - para que los agricultores puedan cultivar, no procesar papeleo gubernamental.

Las granjas familiares económicamente viables, locales y sólidas son uno de los factores más importantes para hacer que el Condado de Ventura sea un gran lugar para vivir.

Cuando son exitosas, las granjas familiares locales proporcionan la mayor protección contra el desarrollo desenfrenado, y brindan un espacio verde, abierto y natural que no puede ser objetivo para la expansión.

Pero las granjas en el Condado de Ventura están bajo una tremenda presión; desde la sequía, la competencia internacional hasta las plagas invasivas. Solo este año, tres importantes granjas del Condado de Ventura cerraron, lo que significó la pérdida de 1,000 trabajos locales.

Y cuando una granja local no funciona, puede convertirse en objetivo para el desarrollo. No permita que esto suceda más.

Todo lo que los agricultores locales desean es continuar cultivando. La Medida F mantiene a nuestras granjas locales fuertes, para que nunca se vean tentados a cerrar la granja y venderla a desarrolladores.

Confíe en los agricultores familiares que elaboraron la Medida F. ¡Sí sobre la Medida F!

www.sustainvc.org

f/Philip McGrath
Propietario/Agricultor de
McGrath Family Farms

f/Martel Fraser
Presidente,
Tri-Counties CLC

f/Sandy E. Smith
Presidenta, Asociación del
Desarrollo Económico del
Condado de Ventura

f/Stephanie R. Caldwell
Presidenta/Directora
General de la Cámara de
Comercio de Ventura

f/Alex Flores
Profesor de Agricultura/
Agricultores Futuros de América

Refutación al Argumento a Favor de la Medida F

La Medida F NO REPRESENTA el esfuerzo de los agricultores familiares que ellos afirman. Se trata de una campaña bien financiada por grandes terratenientes que pueden beneficiarse más del desarrollo urbano que de la agricultura.

Tienen el dinero y las conexiones para crear la ilusión de que la Medida F está diseñada para “ayudar” a agricultores familiares, pero la “ayuda” que la Medida F brinda está ayudando a los grandes terratenientes a desarrollar sus tierras agrícolas.

ESTOS SON LOS HECHOS: Un director de la firma de ingeniería de uso de tierras más grande en el Condado de Ventura, un desarrollador de una subdivisión de 1500 unidades y un terrateniente que propuso 4,000 acres de espacio abierto en el Condado de Ventura para el desarrollo son los principales fundadores de la Medida F.

Los terratenientes corporativos respaldan la Medida F porque sus vacíos permiten miles de acres de desarrollo de expansión urbana sin la aprobación de los votantes.

Por ejemplo, un vacío poco claro en la Medida F permite el desarrollo a gran escala de las tierras agrícolas “adyacentes” a los sitios escolares sin restricciones de tamaño ni claridad sobre hasta dónde se puede extender la exención.



Medida F – Condado de Ventura

Refutación al Argumento a Favor de la Medida F (continuado)

No sorprende que los informes de divulgación de campañas muestren que la financiación principal para la Medida F provenga de desarrolladores-terratenientes importantes que se beneficiarían de este vacío de vaga redacción.

El lenguaje de la píldora venenosa de la Medida F frente a la Medida C de SOAR muestra su agenda anti-SOAR oculta (Sección 5, Medida F).

SOAR tiene un historial probado de 20 años de proteger del desarrollo a los espacios abiertos y las tierras agrícolas de manera eficaz. Con SOAR, los valores de las tierras agrícolas y de la producción de cultivos han aumentado a niveles récord, manteniendo los trabajos y la economía agrícola local.

Únase a nosotros votando NO sobre la Medida F ANTI-SOAR financiada por grandes terratenientes y desarrolladores, y SÍ sobre la Medida C de SOAR, financiada por residentes comunitarios.

www.soarvc.org.

f/Karen Schmidt Junta de Directores de SOAR	f/Lily Verdone Directora de Proyectos Costeros de California, The Nature Conservancy	f/David G. Gold Sierra Club, Presidente Emérito, Los Padres Chapter	f/Bruce E. Schoppe Presidente, Ventura Audubon Society	f/Steve Bennett Supervisor del Condado de Ventura
---	--	---	--	---

Argumento en Contra de la Medida F

Existen dos medidas en la balota de noviembre que abordan a SOAR, la ley que protege al Condado de Ventura de la expansión urbana.

Una, la Medida C, fue escrita por los defensores de SOAR, una coalición comunitaria que trabaja para extender a SOAR y preservar los espacios abiertos y las tierras agrícolas del Condado. La otra, la Medida F, fue financiada por los oponentes de SOAR, importantes terratenientes y ricos desarrolladores que buscan debilitar nuestras protecciones.

Los vacíos de la vaga redacción de la Medida F ocultan la agenda de los desarrolladores que financian la campaña. Permite la conversión de miles de acres de espacios abiertos y tierras agrícolas en desarrollo urbano, creando una expansión al estilo de Los Ángeles.

SOAR ha protegido con éxito los espacios abiertos del Condado de Ventura durante los últimos 20 años.

La Medida F debilita a SOAR reduciendo el derecho de votar de los residentes del Condado de Ventura, dándoles a los políticos la capacidad para rezonificar los espacios abiertos y las tierras agrícolas para importantes proyectos de desarrollo sin responsabilidad pública.

La Medida F también le proporciona un final prematuro a su derecho de votar, eliminándolo en 2036. Por su parte, la Medida C extiende su derecho de votar hasta 2050.

La Medida F finaliza el plan coordinado de SOAR en todo el condado, que protege a nuestro condado de la expansión urbana. La Medida F NO está coordinada con ninguna de las iniciativas de las SOAR de la Ciudad. Quiebra el enfoque coordinado de SOAR entre los esfuerzos de planificación del condado y la ciudad, haciendo más difícil que los votantes locales protejan sus comunidades de la expansión urbana gradual.

Las políticas desarticuladas para el uso de tierras de la Medida F conducirán a la congestión del tráfico y al hacinamiento que vemos en el Valle de San Fernando.

LA MEDIDA F TAMBIÉN CONTIENE UNA PÍLDORA VENENOSA CONTRA SOAR. Si la Medida F obtiene más votos que la Medida C de SOAR, finalizarán las protecciones de SOAR.

Es por eso que una coalición comunitaria más amplia, incluyendo SOAR, The Nature Conservancy, Audubon Society y Sierra Club, lo alienta a votar NO sobre la Medida F y SÍ sobre la Medida C.

f/Karen Schmidt Junta de Directores de SOAR	f/Lily Verdone Directora de Proyectos Costeros de California, The Nature Conservancy	f/James Hines Chair Sierra Club Los Padres Chapter	f/Bruce E. Schoppe Presidente, Ventura Audubon Society	f/Connie Rodgers Lantrip Maestra/Educadora
---	--	--	--	---



Medida F – Condado de Ventura

Refutación al Argumento en Contra de la Medida F

Los políticos de carrera que REALMENTE están detrás de la Medida C están nerviosos. ¿De qué otra manera podrían explicarse las distorsiones, medias verdades, y mentiras descaradas que dicen sobre la Medida C y la Medida F?

Esto es lo que deben saber acerca de estas medidas:

Los AGRICULTORES elaboraron la Medida F. Ellos son los “grandes terratenientes” atacados por los que proponen la Medida C. Todo lo que desean es preservar la tierra agrícola de que sea vendida para el desarrollo.

Los POLÍTICOS DE CARRERA elaboraron la Medida C. Su plan con la Medida C es mantener el control sobre todas las decisiones importantes del Condado de Ventura durante otros 34 años. A ellos no les importa si la agricultura es exitosa o no en el Condado de Ventura. Solo quieren estar a cargo.

Por eso no le preste atención a la gente que consiguieron para que firme el argumento de la balota anterior. Los documentos oficiales en la Oficina de las Elecciones del Condado de Ventura demuestran que los políticos de carrera controlan el apoyo del PAC a la Medida C.

Esta es la VERDAD sobre la Medida C y la Medida F:

Tanto la Medida C como la Medida F contienen EXACTAMENTE EL MISMO requisito de que los votantes deben aprobar las rezonificaciones de tierras agrícolas o espacios abiertos para el desarrollo.

Un reportero del Ventura County Star afirmó que tanto la Medida C como la Medida F ayudan a detener la expansión urbana. Pero la Medida C se detiene ahí.

La Medida C no hace nada para ayudar a los agricultores a remediar la sequía. La Medida F permite a los agricultores mejorar su tierra con infraestructura de agua.

La Medida C no hace nada para ayudar a mantener los trabajos de procesamiento de alimentos locales aquí en el Condado de Ventura. La Medida F mantiene los trabajos aquí.

No crea en los políticos de carrera ni en las tácticas de intimidación. Si quiere preservar las tierras agrícolas y ayudar a que los agricultores sigan cultivando en el Condado de Ventura, ¡vote No sobre la C y Sí sobre la F!

www.sustaincvc.com

f/Phil McGrath Propietario/Agricultor de McGrath Family Farm	f/Martel Fraser Presidente, Tri-Counties CLC	f/Sandy Smith Presidenta, Asociación del Desarrollo Económico del Condado de Ventura	f/Stephanie Caldwell Presidenta y Directora General
--	---	--	--



Medida E – Ciudad de Moorpark

Análisis Imparcial por el Abogado de la Ciudad

Esta Medida es conocida como la “iniciativa Salvemos los Espacios Abiertos y los Recursos Agrícolas de Moorpark – 2050”, o “SOAR de Moorpark – 2050”. La Medida fue colocada en la balota por una petición firmada por la cantidad de votantes requerida.

En 1999, los votantes de Moorpark adoptaron la Medida S, conocida como la iniciativa “Salvemos los Espacios Abiertos y los Recursos Agrícolas de Moorpark”, o “SOAR de Moorpark”. La SOAR de Moorpark de 1999 enmendó el Plan General de Moorpark para establecer el “Lindero de Restricción Urbana de la Ciudad de Moorpark”, o “CURB de Moorpark”. Con excepciones menores, la SOAR de Moorpark de 1999 prohíbe a la Ciudad autorizar “servicios urbanos” o “usos de tierras urbanizados” fuera del CURB de Moorpark hasta el 31 de diciembre de 2020. El Concejo Municipal puede enmendar el CURB de Moorpark en determinadas circunstancias.

Esta Medida extendería las disposiciones de la SOAR de Moorpark del 31 de diciembre de 2020 al 31 de diciembre de 2050 y realizaría determinadas enmiendas en las disposiciones del Plan General adoptado por la SOAR de Moorpark de 1999.

La Medida no cambiaría la ubicación del CURB de Moorpark, que generalmente es adyacente a la línea de la Esfera de Influencia de Moorpark tal como se encontraba el 1 de enero de 1998. El CURB de Moorpark sigue el recorrido de los límites de la Ciudad, excepto una pequeña porción de tierra en la parte sudeste de la Ciudad que estaba anexada a la Ciudad en 1998 y que continuaría quedando fuera del CURB de Moorpark.

Actualmente, la Ciudad puede autorizar la construcción de ciertas carreteras públicas, instalaciones de agua potable, escuelas públicas, parques públicos u otras instalaciones gubernamentales fuera del CURB de Moorpark. La Medida eliminaría la capacidad de la Ciudad para autorizar escuelas públicas y otras instalaciones gubernamentales (excepto los parques públicos) fuera del CURB de Moorpark.

Actualmente, el Concejo Municipal puede reducir el tamaño existente del CURB de Moorpark. La Medida aclara que una vez que el Concejo Municipal reduce el CURB de Moorpark, solo se podrá ampliar en determinadas circunstancias conforme a los procedimientos de enmiendas especificados.

Actualmente, el Concejo Municipal puede enmendar el CURB de Moorpark si las tierras fuera del CURB de Moorpark no se han utilizado para fines agrícolas durante los últimos dos años ni sean inutilizables para la agricultura. La Medida aumentaría este período de tiempo de dos años a cuatro años. Para enmendar el CURB de Moorpark sobre esta base, la Medida requerirá notificar a las propiedades colindantes, a la Comisión de Formación de Agencias Locales, y a otras personas.

La Medida estipula que las enmiendas propuestas para el Plan General de Moorpark deberán entrar en vigencia en la fecha efectiva de la Medida, a menos que la enmienda supere la cantidad anual de enmiendas al Plan General que permite la ley Estatal. En ese caso, las enmiendas al Plan General entrarían en vigencia el 1 de enero de 2017.

La Medida establece reglas en caso de que el Plan General sea enmendado entre la fecha de presentación de la iniciativa y la fecha efectiva de la Medida para asegurar la consistencia interna del Plan General.

La Medida solo puede ser enmendada por el voto del electorado e incluye una cláusula de separabilidad de manera que si se invalidan partes de la Medida, las partes restantes permanezcan vigentes.

Este Análisis Imparcial se presenta al Funcionario Electoral en acatamiento con la Sección 9280 del Código Electoral del Estado de California.

Kevin G. Ennis
Abogado de la Ciudad
Ciudad de Moorpark

La declaración anterior es un análisis imparcial de la Medida E. Si desea obtener una copia de la medida, por favor llame a la oficina del funcionario electoral al (805) 517-6223, y una copia le será enviada por correo sin costo o por correo electrónico si lo solicita. También se puede acceder a la medida de la iniciativa a través del sitio web de la Ciudad en www.moorparkca.gov.



Medida E – Ciudad de Moorpark

Argumento a Favor de la Medida E

Salvemos los Espacios Abiertos y los Recursos Agrícolas (SOAR) funciona— ¡especialmente en Moorpark!

SOAR tiene un historial probado de proteger los espacios abiertos y evitar que las ciudades se expandan en conjunto. Sin embargo, SOAR vencerá a menos que los votantes la renueven votando SÍ sobre la Medida E.

SOAR funciona porque le brindó el derecho de votar antes de que el Concejo Municipal de Moorpark pudiera rezonificar los espacios abiertos o permitir el desarrollo descontrolado fuera de los límites urbanos de la ciudad. Gracias a SOAR de Moorpark, pudo votar en contra del desarrollo descontrolado en el norte de Moorpark College en 2006.

Las expansiones urbanas en el Sur de California fueron creadas por políticos que se iban comprometiendo con las contribuciones de campaña de las fuerzas a favor del desarrollo. Un proyecto gradual a la vez creó el Valle de San Fernando, donde todas las ciudades crecieron juntas, la agricultura desapareció y la congestión del tráfico es terrible.

Solo el Condado de Ventura tiene medidas aprobadas por los ciudadanos para darles el derecho de votar sobre propuestas que crearían expansiones urbanas.

SOAR ha protegido nuestros espacios verdes, incluyendo Tierra Rejada Valley, y por eso tenemos un alivio de la incansable expansión urbana y la congestión del tráfico que son plaga en el Condado de Los Ángeles.

Un gran motivo por el que SOAR funciona tan bien es que las SOAR de la ciudad, incluyendo la Medida E de Moorpark, están coordinadas con la Medida C de SOAR del condado. Sus políticas y fechas de vencimiento similares de 2050 crean un plan coordinado en todo el condado que funciona de manera eficaz para proteger los espacios abiertos naturales y las tierras agrícolas.

La Medida F competitiva no está coordinada con ninguna Medida SOAR de la ciudad. Si la Medida F obtiene más votos que la Medida C, se invalida la Medida C y nosotros perdemos nuestra coordinación de políticas entre las Medidas de la ciudad y del condado.

Para lograr la protección efectiva y coordinada de nuestros espacios abiertos debe VOTAR SÍ SOBRE LA MEDIDA E de Moorpark y la MEDIDA C del Condado, y NO SOBRE LA MEDIDA F.

Su Voto de SÍ sobre las Medidas E y C renovará nuestras leyes SOAR hasta 2050 y garantizará el derecho de votar de la próxima generación en proyectos de expansión urbana.

f/Roseann Mikos, Ph.D. Coautora, SOAR de Moorpark/ Miembro del Concejo, Ciudad de Moorpark	f/Janice S. Parvin Alcaldesa, Ciudad de Moorpark	f/Kipp A. Landis Vicepresidente de la Comisión de Planificación, Ciudad de Moorpark	f/Robert J. Perez Miembro de la Junta Gobernante, Distrito Escolar Unificado de Moorpark	f/Mary Ellen Cosenza, Ph.D. Científica/Propietaria de un pequeño negocio
---	--	--	--	--

Ningún Argumento En Contra de Esta Medida Fue Sometido

Carta de Derechos del Elector

1. Tiene el derecho de emitir una balota, si es un elector debidamente inscrito.

Elector debidamente inscrito significa un ciudadano de los Estados Unidos que sea residente de este estado, que tenga por lo menos 18 años de edad y que no esté en prisión ni en libertad condicional por haber sido condenado por un delito mayor, y que esté inscrito para votar en el domicilio donde vive actualmente.

2. Tiene el derecho de emitir una balota provisional si su nombre no figura en el padrón electoral.

3. Tiene el derecho de emitir una balota si está presente y en la fila en el lugar de votación antes del cierre de las urnas.

4. Tiene el derecho de emitir una balota secreta libre de intimidaciones.

5. Tiene el derecho de recibir una balota nueva, si antes de emitirla, cree que ha cometido un error.

Si en cualquier momento, antes de que finalmente emita su balota, cree que ha cometido un error, tiene el derecho de cambiar la balota estropeada por otra.

Los electores que Voten por Correo también pueden solicitar y recibir una nueva balota si devuelven la balota estropeada a un funcionario electoral antes del cierre de las urnas el día de las elecciones.

6. Tiene el derecho de recibir ayuda para poder emitir su balota, si no puede votar sin ser ayudado.

7. Tiene el derecho de devolver la balota de Votar por Correo en que ha votado a cualquier lugar de votación del condado.

8. Tiene el derecho de obtener materiales electorales en otro idioma, si su recinto tiene un número suficiente de residentes para justificar su producción.

9. Tiene el derecho de hacer preguntas sobre el proceso electoral y observar este proceso.

Tiene el derecho de hacerle preguntas al funcionario del recinto o a funcionarios electorales acerca del proceso electoral y tiene el derecho de recibir una respuesta o de ser enviado al funcionario indicado para obtener una respuesta. Sin embargo, si sus preguntas persistentes interrumpen el desempeño de sus labores, el funcionario del centro o los funcionarios electorales pueden dejar de responder a sus preguntas.

10. Tiene el derecho de denunciar cualquier actividad ilegal o fraudulenta al funcionario electoral local o a la oficina del Secretario de Estado.

Si usted cree que se le ha negado alguno de estos derechos, o si tiene conocimiento de cualquier fraude electoral o de conducta indebida, favor de llamar a la línea confidencial y libre de costo del Secretario de Estado.

LÍNEA DIRECTA PARA PROTEGER AL ELECTOR

1-800-345-VOTE (8683)

SUGERENCIAS ÚTILES PARA HACER MÁS FÁCIL EL DÍA DE LAS ELECCIONES

Los oficiales del distrito electoral son ciudadanos igual que usted. Ellos sinceramente quieren hacer que el votar sea fácil mientras tanto protegiendo en contra del fraude de votantes. Aquí están algunas ideas para que usted haga que el Día de las Elecciones sea más fácil para todos.

- Las ubicaciones de los Lugares de Votación pueden cambiar para cada elección. Su lugar de votación esta listado en la contraportada de este folleto de la Muestra de Balota.
- Revise para asegurarse de saber dónde está localizado su lugar de votación.
- Lleve consigo este folleto de la Muestra de Balota a las urnas para ayudar al official del distrito electoral a encontrar rápidamente su nombre y dirección en la lista de los votantes.
- Vaya al las urnas preparado/a. Lea y marque su Muestra de Balota antes del Día de las Elecciones y llévela consigo para consultarla mientras esté en la casilla de votación. Esto es muy útil cuando se trata de una balota larga.
- Si usted es un votante por primera vez, esté preparado para presentar una identificación.



Ahorre Tiempo



- Marque sus selecciones en la Muestra de Balota y llévela a su lugar de votación para referencia.
- Su lugar de votación pudo haber cambiado. La ubicación de su lugar de votación se encuentra en la contraportada.
- Si es posible, vote durante las horas de media mañana o media tarde. Esto ayudará a mantener las filas más cortas durante las horas más ocupadas de la noche.
- Los lugares de votación se abren desde las 7 a.m. hasta las 8 p.m.

REMITE:



Franqueo
requerido
No será
entregado
sin franqueo
adecuado

¿FIRMÓ USTED SU SOLICITUD?

MARK A. LUNN
CLERK RECORDER/REGISTRAR OF VOTERS
ELECTIONS DIVISION
800 S VICTORIA AVE
VENTURA CA 93009-1201

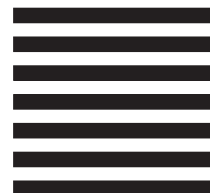


BUSINESS REPLY MAIL

FIRST-CLASS MAIL PERMIT NO. 118 VENTURA, CA

POSTAGE WILL BE PAID BY ADDRESSEE

NO POSTAGE
NECESSARY
IF MAILED
IN THE
UNITED STATES



MARK A LUNN
CLERK RECORDER/REGISTRAR OF VOTERS
ELECTIONS DIVISION
800 S VICTORIA AVE
VENTURA CA 93003-9501



County Clerk and Recorder
Elections Division
County of Ventura
800 S. Victoria Avenue
Ventura, CA 93009-1200
MARK A. LUNN
Clerk Recorder/Registrar of Voters



NON PROFIT ORG.
U.S. POSTAGE
PAID
SANTA ANA, CA
PERMIT NO. 750

SEPRESE AQUÍ

SEPRESE AQUÍ

Su Lugar de Votación



¿ACCESO?

HCP:

DELIVER TO:

SOLICITUD PARA BALOTA DE VOTAR POR CORREO

NO UTILICE ESTE FORMULARIO SI USTED YA HA SOLICITADO UNA BALOTA DE VOTAR POR CORREO PARA ESTA ELECCIÓN.

LA SOLICITUD DEBE SER RECIBIDA POR LA DIVISIÓN DE ELECCIONES 7 DÍAS ANTES DE LA ELECCIÓN GENERAL PRESIDENCIAL DEL 8 DE NOVIEMBRE DE 2016, **A MAS TARDAR 5:00 P.M., 1 DE NOVIEMBRE DE 2016.**

POR LA PRESENTE SOLICITO UNA BALOTA DE VOTAR POR CORREO PARA LA ELECCIÓN GENERAL PRESIDENCIAL - 8 DE NOVIEMBRE DE 2016.

Solicito el Estado de Votar Por Correo Permanente ☐

Yo certifico bajo pena de perjurio conforme a las leyes del Estado de California que la información en esta solicitud es verdadera y correcta.

FIRMA



(Tiene que ser la firma del elector, no se acepta un Poder)

FECHA

1. DOMICILIO RESIDENCIAL



CALLE

CIUDAD

2. Por favor, envíe mi Balota de Votar Por Correo a este domicilio, si es distinto del domicilio residencial:

CALLE

CIUDAD

ESTADO

CÓDIGO POSTAL

BALLOT TYPE

049S

SEPRESE AQUÍ

SEPRESE AQUÍ



SE NECESITAN OFICIALES PARA LA ELECCIÓN



¿Está usted interesado en servir a su comunidad? Se necesitan votantes para prestar servicio como Oficiales Electorales en diversos recintos para las próximas elecciones. El estipendio por prestar servicio en los lugares de votación varía entre \$90-\$125 el día dependiendo del puesto asignado. También se acepta a los voluntarios. (Un "Día de la Elección" es de 6:00 a.m. a 9:30 p.m. aproximadamente.)

Nombre _____ Correo Electrónico _____

Domicilio _____

Ciudad _____ Código Postal _____ Teléfono (____) _____

Idiomas que habla (además de español)

☐ Inglés

☐ Chino

☐ Hindi

☐ Tagalo

☐ Otro

Gracias por su interés,

División de Elecciones del Condado de Ventura

VENTURA COUNTY